
叶兴阳
双语音标有声读物
叶兴阳
双语音标
阅读创始人
注音阅
读英语
教育之父
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 爸爸杜-芬尼的智慧歌谣(daddy Do-funny's Wisdom Jingles) 000001

2. 爸爸杜-芬尼的智慧歌谣(daddy Do-funny's Wisdom Jingles) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

爸爸杜-芬尼的智慧歌谣(Daddy Do-Funny's Wisdom Jingles)
第1/2页

['dædi] [duː; də] - ['fʌniz]
DADDY DO - FUNNY'S
爸爸 做 - 搞笑的

爸爸的滑稽表演

['wɪzdəm] ['dʒɪŋglz]
WISDOM JINGLES
智慧 广告歌

智慧之歌

[baɪ]
BY
经过

经过

[ruːθ] [ˌmækə'nɛriː] ['stjuːət]
RUTH McENERY STUART
露丝 麦克纳里 斯图尔特

露丝·麦克纳里·斯图尔特

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ][dʒiː] . [eɪtʃ] . ['klemənts]
ILLUSTRATED BY G . H . CLEMENTS
插图 经过 G . H . 克莱门茨

由 GH 克莱门茨绘制插图

[njuː] [jɔːk]
NEW YORK
新的 约克

纽约

[ðə; ði] ['sentʃəri] [ˌsiː 'əʊ] . -
THE CENTURY CO . 1916
这 世纪 一氧化碳 . -

世纪公司，1916年

['kɒpiraɪt] , - , - , - , - , [baɪ]
Copyright , 1910 , 1911 , 1912 , 1913 , by
版权 , - , - , - , - , 经过

版权所有，1910、1911、1912、1913 年，作者：

[ðə; ði] ['sentʃəri] [ˌsiː 'əʊ] .
The Century Co .
这 世纪 合作 .

世纪公司

['pʌblɪʃt] , [ɒk'təʊbə(r)] , -
Published , October , 1913
已发布 , 十月 , -

出版于1913年10月

['dædiz] ['weðə(r)] [preə(r)]
DADDY'S WEATHER PRAYER
爸爸的 天气 祷告

爸爸的天气祈祷

[ðə; ði][əʊld] ['ruːstə(r)]
THE OLD ROOSTER
这 老的 公鸡

老公鸡

[ðə; ði] ['bʌtəflaɪ]
THE BUTTERFLY
这 蝴蝶

蝴蝶

[ðə; ði] [ren]
THE WREN
这 鹪

鹪鹩

[ðə; ði] ['wɔːtəmelən]
THE WATERMELON
这 西瓜

西瓜

[ðə; ði] [gʊəd]
THE GOURD
这 葫芦

葫芦

[dʒʌdʒ] [aʊl]
JUDGE OWL
法官 猫头鹰

猫头鹰法官

[ðə; ði] [mə'skiːtəʊ]
THE MOSQUITO
这 蚊子

蚊子

[kən'feʃ(ə)n]
CONFESSION
忏悔

忏悔

[ðə; ði] [geɪm] - [kɒk]
THE GAME - COCK
这 游戏 - 公鸡

斗鸡

[ðə; ði]['epɪkjʊə(r)]
THE EPICURE
这 美食家

伊壁鸠鲁

[ðə; ði] [mjuːl]
THE MULE
这 骡子

骡子

[ðə; ði] ['grʌbˌwɜːm]
THE GRUBWORM
这 蛴螬

蛴螬

[reɪn] [ɔː(r)] [ʃaɪn] ?
RAIN OR SHINE ?
雨 或者 闪耀 ?

风雨无阻?

['lɪt(ə)l] [griːn] [triː] - [təʊd]
LITTLE GREEN TREE - TOAD
小的 绿色的 树 - 蟾蜍

小绿树蟾蜍

['spærəʊz]
SPARROWS
麻雀

麻雀

[ðə; ði] [flai]
THE FLY
这 飞

苍蝇

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['tʃɪkɪn]
THE LITTLE CHICKEN
这 小的 鸡

小鸡

[ðə; ði][skeə(r)] - [krəʊ]
THE SCARE - CROW
这 吓 - 乌鸦

稻草人

[ðə; ði] ['jeləʊ] [rəʊz]
THE YELLOW ROSE
这 黄色的 玫瑰

黄玫瑰

[ðə; ði] [æm'bɪʃəs] [kaʊ]
THE AMBITIOUS COW
这 雄心勃勃 奶牛

雄心勃勃的母牛

[traɪd] [baɪ]['faɪə(r)]
TRIED BY FIRE
尝试 经过 火

经受烈火考验

[dʒæk] - [oʊ'lænˌtɜːn]
JACK - O'LANTERN
杰克 - 灯笼

南瓜灯

[ðə; ði] [fliː]
THE FLEA
这 跳蚤

跳蚤

[wɪl] [əʊ] - [ðə; ði] [wɪsp]
WILL O ' THE WISP
将要 哦 - 这 WISP

鬼火

[ðə; ði] [məʊl]
THE MOLE
这 痣

鼹鼠

[ðə; ði] [rʌnt]
THE RUNT
这 矮子

狩猎

[ðə; ði] ['mʌŋki]
THE MONKEY
这 猴

猴子

[ðə; ði] ['ærɪstəkræt]
THE ARISTOCRAT
这 贵族

贵族

[ðə; ði] ['krɔːfɪʃ]
THE CRAWFISH
这 小龙虾

小龙虾

[ðə; ði] ['æŋgəlˌwɜːm]
THE ANGLEWORM
这 线虫

线虫

[ðə; ði] ['tʃɪmni] - ['swɒləʊ]
THE CHIMNEY - SWALLOW
这 烟囱 - 吞

烟囱燕

['kætʃɪŋ] ['duːd(ə)l] - [bʌgz]
CATCHING DOODLE - BUGS
捕捉 涂鸦 - 漏洞

捕捉涂鸦虫

[ðə; ði] ['pɔːkjupaɪn]
THE PORCUPINE
这 豪猪

豪猪

[ænts]
ANTS
蚂蚁

蚂蚁

[ðə; ði] ['pærət]
THE PARROT
这 鹦鹉

鹦鹉

[ðə; ði] ['ræt(ə)l] - [sneɪk]
THE RATTLE - SNAKE
这 嘎嘎作响 - 蛇

响尾蛇

[ðə; ði] [pə'sɪmən]
THE PERSIMMON
这 柿子

柿子

[ɪn] ['hɑːnɪs]
IN HARNESS
在 马具

处于安全状态

[ðə; ði] [kə'neəri]
THE CANARY
这 金丝雀

金丝雀

['ɑːnsərɪŋ]	[bæk]
ANSWERING	**BACK**
回答	后退

回应

[dæts]	[diː]	[wei]	[maɪ]	-	[duː; də]
DAT'S	**DE**	**WAY**	**MY**	**LADY'LL**	**DO**
数据	德语	方式	我的	-	做

这就是我女士会做的事

[ðə; ði]	['mæmi]	['ælɪgeɪtə(r)]
THE	**MAMMY**	**ALLIGATOR**
这	妈咪	鳄鱼

鳄鱼妈妈

[ðə; ði]	[njuː]	[rɪtʃ]
THE	**NEW**	**RICH**
这	新的	富有的

新富阶层

[ðə; ði]	['wɪbli]	['wɒbli]	[kɑːf]
THE	**WIBBLY**	**WABBLY**	**CALF**
这	摇晃的	摇摇晃晃	小牛

摇摇晃晃的小牛

[ðə; ði]	['tɜːki]	-	['gɒblə(r)]
THE	**TURKEY**	**-**	**GOBBLER**
这	火鸡	-	火鸡

火鸡咕咕

[ðə; ði]	['kɒliflaʊə(r)]
THE	**CAULIFLOWER**
这	菜花

花椰菜

[ðə; ði]	['stepmʌðə(r)]
THE	**STEPMOTHER**
这	后妈

继母

[ðə; ði]	[frɒg]
THE	**FROG**
这	青蛙

青蛙

[ðə; ði]	[ræt]
THE	**RAT**
这	鼠

老鼠

[ðə; ði]	['mɒkɪŋ]	-	[bɜːd]
THE	**MOCKING**	**-**	**BIRD**
这	嘲讽	-	鸟

嘲鸫

[ðə; ði]	['mʌʃrʊm]
THE	**MUSHROOM**
这	蘑菇

蘑菇

[ðə; ði]	['meʒərɪŋ]	[wɜːm]
THE	**MEASURING**	**WORM**
这	测量	蠕虫

测量蠕虫

[ðə; ði] [tɒp] - [nɒt] [hen]
THE TOP - KNOT HEN
这 顶部 - 结 母鸡

盘着发髻的母鸡

[tuː] [fə'mɪliə(r)]
TOO FAMILIAR
也 熟悉的

太熟悉了

[ðə; ði] - ['pɒsəm]
THE ' POSSUM
这 - 负鼠

负鼠

[ðə; ði] [aʊl]
THE OWL
这 猫头鹰

猫头鹰

[ðə; ði] [kə'miːliən]
THE CHAMELEON
这 变色龙

变色龙

[ðə; ði] ['kætəpɪlə(r)]
THE CATERPILLAR
这 毛虫

毛毛虫

['dɑːktər; draɪv] .
DR .
博士 .

博士

[dreɪk]
DRAKE
德雷克

德雷克

[ðə; ði] ['piːkɒk]
THE PEACOCK
这 孔雀

孔雀

[ðə; ði] ['ælɪgeɪtə(r)]
THE ALLIGATOR
这 鳄鱼

鳄鱼

[ðə; ði] ['terəpɪn]
THE TERRAPIN
这 龟

乌龟

[ðə; ði] ['dændɪlaɪən]
THE DANDELION
这 蒲公英

蒲公英

[ðə; ði] [kʌd]
THE CUD
这 CUD

盘根错节

[ðə; ði]	['mɪrə(r)]
THE	**MIRROR**
这	镜子

镜子

['gɔzliŋ]
GOSLINGS
小鹅

鹅群

[ðə; ði]	[pet]
THE	**PET**
这	宠物

宠物

[ðə; ði]	['gɪni]	-	[hen]
THE	**GUINEA**	**-**	**HEN**
这	几内亚	-	母鸡

珍珠鸡

[ðə; ði]	[muːn]
THE	**MOON**
这	月亮

月亮

[ðə; ði]	[hen]	-	[ruːst]	[mæn]
THE	**HEN**	**-**	**ROOST**	**MAN**
这	母鸡	-	栖息地	男人

母鸡栖息人

[ə; eɪ]	['gɪlti]	['kɒnʃəns]
A	**GUILTY**	**CONSCIENCE**
一个	有罪的	良心

内疚的良心

[ðə; ði]	[bæt]
THE	**BAT**
这	蝙蝠

蝙蝠

['ɪŋkjubeɪtə(r)]	['tʃɪkɪnz]
INCUBATOR	**CHICKENS**
培养箱	鸡

孵化器鸡

[ðə; ði]	['faɪəflaɪ]
THE	**FIREFLY**
这	萤火虫

萤火虫

[ðə; ði]	['θɪs(ə)l]
THE	**THISTLE**
这	蓟

蓟

[ðə; ði]	[greɪ]	['skwɪrəl]
THE	**GRAY**	**SQUIRREL**
这	灰色的	松鼠

灰松鼠

[lʊk]	[aʊt]	[fɔː(r); fə(r)]	['mɪstə(r)]	[biː]
LOOK	**OUT**	**FOR**	**MISTER**	**BEE**
看	出去	为了	先生	蜜蜂

小心蜜蜂先生

[ðə; ði] [rəʊz]
THE ROSE
这 玫瑰

玫瑰

[ðə; ði] [ˌləʊkə'məʊtɪv]
THE LOCOMOTIVE
这 机车

火车

[ðə; ði] [gəʊt]
THE GOAT
这 山羊

山羊

[ðə; ði] [fɪg]
THE FIG
这 如图

无花果

[ðə; ði] ['frɪzld] ['tʃɪkɪn]
THE FRIZZLED CHICKEN
这 蓬松的 鸡

炸鸡

[ðə; ði] ['endləs] [sɒŋ]
THE ENDLESS SONG
这 无尽的 歌曲

无尽的歌

[ðə; ði] [iːl]
THE EEL
这 鳗鱼

鳗鱼

[ðə; ði] [reɪn] - [krəʊ]
THE RAIN - CROW
这 雨 - 乌鸦

雨鸦

[ðə; ði] [dʒə'rɑːf]
THE GIRAFFE
这 长颈鹿

长颈鹿

[ðə; ði] [blæk] [ʃiːp]
THE BLACK SHEEP
这 黑色的 羊

黑羊

[ðə; ði] [praɪz] - ['wɪnə(r)]
THE PRIZE - WINNER
这 奖 - 优胜者

获奖者

[ðə; ði] [dɒg]
THE DOG
这 狗

狗

[tuː; tə][ðə; ði] ['meməri] [ɒv; əv] [ðəʊz] ['feɪθf(ə)l] [braʊn] [sleɪv] - [men] [ɒv; əv] [ðə; ði] [plæn'teʃən]
To the Memory of those faithful brown slave - men of the plantations
到 这 记忆 的 那些 忠实 棕色的 奴隶 - 男人 的 这 种植园
[θruː'aʊt] [ðə; ði] [saʊθ] , ['dædiz] [kənt'ɛmpəɹəɹiz] [ɔːl] ,
throughout the South , Daddy's contemporaries all ,
自始至终 这 南 , 爸爸的 同时代人 全部 ,

谨以此文纪念南方各地种植园里那些忠诚的棕色皮肤的奴隶们，他们都是爸爸的同代人。

[huː] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [wɔː(r)] [waɪl] [ðeə(r)] ['mɑːstəz] [wɜː(r); wə(r)] [ə'weɪ] ['faɪtɪŋ] [ɪn] [ə; eɪ] [kɔːz] [ə'pəʊzd]
who during the war while their masters were away fighting in a cause opposed
WHO 期间 这 战争 尽管 他们的 大师 是 离开 斗争 在 一个 原因 反对
[tuː; tə] [ðeə(r)] [ɪˌmænsɪ'peɪʃ(ə)n] ,
to their emancipation ,
到 他们的 解放 ,

战争期间，当他们的主人外出作战，反对他们获得解放时，他们就成了奴隶。

[brɔːt] [ðeə(r)] ['blæŋkɪts] [ænd; ənd] [slept] [ˌaʊt'saɪd] [ðeə(r)] ['mistrisiz] - [dɔːz] ,
brought their blankets and slept outside their mistresses ' doors ,
带来 他们的 毯子 和 睡着了 外部 他们的 情妇们 - 门 ,

他们带着毯子，睡在女主人家门外。

[ðʌs] ['kiːpɪŋ] [naɪt] - [wɒtʃ] ['əʊvə(r)] ['ʌðəwaɪz] [ˌʌnprə'tektɪd] ['wɪmɪn] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] — [ə; eɪ]
thus keeping night - watch over otherwise unprotected women and children — a
因此 保持 夜晚 - 手表 超过 否则 未受保护 女性 和 孩子们 — 一个
['feɪθf(ə)l] ['gɑːdiənʃɪp] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['æn(ə)lz] [ɒv; əv] [ðəʊz] ['trʌbləs] [taɪmz] ['rekɔːd; rɪ'kɔːd] [nəʊ]
faithful guardianship of which the annals of those troublous times record no
忠实 监护 的 哪个 这 志 的 那些 麻烦的 时代 记录 不
['ɪnstəns] [ɒv; əv] [bɪ'treɪəl] .
instance of betrayal .
实例 的 背叛 .

因此，他们得以在夜间守护那些原本没有保护的妇女和儿童——在那个动荡的年代，这种忠诚的守护没有发生过任何背叛的事件。

['fɔːwɜːd]
FOREWORD
前言

前言

[ɪn] [prɪ'zentɪŋ] [ə; eɪ] ['lɔɪəl] [ænd; ənd] ['venərəb(ə)l] [eks] - [sleɪv] [æz; əz] [æn; ən] ['ɑːtləs] [ɪk'spəʊnənt] [ɒv; əv]
In presenting a loyal and venerable ex - slave as an artless exponent of
在 呈现 一个 忠诚 和 可敬 前任 - 奴隶 作为 一个 不矫揉造作 指数 的
['friːdəm] ,
freedom ,
自由 ,

将一位忠诚而受人尊敬的前奴隶塑造成一位天真无邪的自由倡导者，

['friːdəm] [ɒv; əv] [kən'dʌkt] [æz; əz] [wel] [æz; əz] [ɒv; əv] [spiːtʃ] ,
freedom of conduct as well as of speech ,
自由 的 执行 作为 出色地 作为 的 演讲 ,

行为自由和言论自由

[ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] [ðɪs] ['trɪviəl] ['vɒljuːm] [ɪz] [pə'hæps] [nɒt] [kəm'pəʊzɪŋ] [æn; ən] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [səʊ] ['truːli]
the author of this trivial volume is perhaps not composing an individual so truly
这 作者 的 这 琐碎的 体积 是 也许 不是 构成 一个 个人 所以 真的
[æz; əz] [ˌindi'vijuəlaiz, -dʒu-] [ə; eɪ] ['kɒmpəzɪt] ,
as individualizing a composite ,
作为 个性化 一个 合成的 ,

这本平庸之作的作者或许并非在刻画一个真实的人物，而是在塑造一个复合体。

[ɪf] [ðə; ði] [ɪk'spreʃ(ə)n] [wɪl] [pɑːs] .
if the expression will pass .
如果 这 表达 将要 经过 .

如果表达式通过。

[ðə; ði] ['grɪzld] [braʊn] [dɪ'spensə(r)][ɒv; əv] ['həʊmli] [,ædməu'niʃən][ɪz][ə; eɪ]['fɪgə(r)] [nɒt] [ˌʌnfə'mɪliə(r)][tuː; tə]
The grizzled brown dispenser of homely admonitions is a figure not unfamiliar to
这 斑白 棕色的 自动售货机 的 家常的 告诫 是 一个 数字 不是 陌生 到
[ðəʊz] [huː] [hæv; həv] " [muːvd] [ɪn][plɑːn'teɪʃ(ə)n] ['sɜːklz] " [ɪn][ðə; ði] ['kɒtn] [ænd; ənd]['ʃʊgə(r)] ['kʌntri] ,
those who have " moved in plantation circles " in the cotton and sugar country ,
那些 WHO 有 " 已搬 在 种植园 界 " 在 这 棉布 和 糖 国家 ,

对于那些在棉花和甘蔗产区“混迹于种植园圈子”的人来说，这位满脸皱纹、满脸乡愁、爱说些家常劝诫的人并不陌生。

[ænd; ənd] [tʌtʃt] [hændz] [wɪð] [ðə; ði]['kaɪndli] [dɑːk] [sər'vaɪvər] [ɒv; əv][ðə; ði][əʊld] [reɪ'ʒiːm] .
and touched hands with the kindly dark survivors of the old regime .
和 感动 双手 和 这 亲切地 黑暗的 幸存者 的 这 老的 政权 .

并与旧政权的善良而肤色黝黑的幸存者们握手。

[ɪf] [ðə; ði][mæn] , ['dædi] [duː; də] - ['fʌni] , [wɒz; wəz] [ju'niːk] [æz; əz][æn; ən][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ,
If the man , Daddy Do - funny , was unique as an individual ,
如果 这 男人 , 爸爸 做 - 有趣的 , 曾是 独特的 作为 一个 个人 ,

如果说“搞笑老爹”这个人本身就独一无二，

[pə'hæps] [ɪn][ðə; ði] ['veri] [fækt][ɒv; əv][æn; ən][ˌɪndɪˌvɪdʒu'æləti][ʌnɪm'bærəst; -em-][baɪ][ðə; ði] [ˌlɪmɪ'teɪʃnz]
perhaps in the very fact of an individuality unembarrassed by the limitations
也许 在 这 非常 事实 的 一个 个性 毫不尴尬 经过 这 限制
[ɒv; əv] [kən'venʃ(ə)n] ,
of convention ,
的 习俗 ,

或许正是这种不受传统束缚的个性，才体现了这一点。

[ɒv; əv][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ænd; ənd][ɒv; əv] ['presɪdənt] ,
of education and of precedent ,
的 教育 和 的 先例 ,

教育和先例，

[hiː; hi] [bɪ'kʌmz] [ɪn][ə; eɪ] [sens] ['tɪpɪk(ə)l][ɒv; əv][hɪz; ɪz]['piːp(ə)l] [ænd; ənd][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [taɪm] .
he becomes in a sense typical of his people and of his time .
他 变成 在 一个 感觉 典型的 的 他的 人们 和 的 他的 时间 .

从某种意义上说，他成为了他所在民族和他所处时代的典型代表。

[ɒv; əv] [kɔːs] , [ə; eɪ][mæn][ɪz][nɒt] [kɔːld] [duː; də] - ['fʌni] [fɔː(r); fə(r)] ['nʌθɪŋ] ,
Of course , a man is not called Do - funny for nothing ,
的 课程 , 一个 男人 是 不是 称为 做 - 有趣的 为了 没有什么 ,

当然，一个人被称为“杜-菲尼”绝非浪得虚名。

[nɒt]['iːv(ə)n] ['pleɪfəli] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [friː] [və'nækjələ(r)][ɒv; əv] [rʌ'stɪsəti] [æt; ət][ɪts] ['friːɪst] .
not even playfully and in the free vernacular of rusticity at its freest .
不是 甚至 嬉戏地 和 在 这 自由的 白话 的 乡村 在 它是 自由 .

甚至连最自由的乡村俚语都不能用玩笑的方式表达。

[wʌn] [ɒv; əv][ə; eɪ] [smɔːl] [kə'mjuːnəti] [ɒv; əv] [ˌsuːpər'ænjueɪtɪd] ['penʃənəz] [ə'pɒn][ðə; ði] ['baʊnti] [ɒv; əv]
One of a small community of superannuated pensioners upon the bounty of
一 的 一个 小的 社区 的 退休 退休人员 之上 这 赏金 的
[ðeə(r)]['fɔːmə(r)]['əʊnə(r)z] ,
their former owners ,
他们的 以前的 所有者 ,

一群退休老人中的一小群，靠着他们以前主人的慷慨馈赠生活。

['dædi] [wɒz; wəz] ['iːzəli] [fɜːst]['sɪtɪz(ə)n][ɒv; əv] ['evəgriːn] ['æneks][ɒn] [kreɪp] ['mɜːtl] [plɑːn'teɪʃ(ə)n] ,
Daddy was easily first citizen of Evergreen annex on Crepe Myrtle plantation ,
爸爸 曾是 容易地 第一的 公民 的 常绿 附件 在 绉 桃金娘 种植园 ,

爸爸轻而易举地成为了紫薇种植园常青附属区的第一公民。

[wɪtʃ] [ɪz][tuː; tə] [seɪ] [hiː; hi][wɒz; wəz] [ˌðeər'ɪn] [ə; eɪ] ['pɜːsənɪdʒ] [ɒv; əv] [pleɪs] [ænd; ənd][ɒv; əv] ['prɪvəlɪdʒ] ,
which is to say he was therein a personage of place and of privilege ,
哪个 是 到 说 他 曾是 其中 一个 人士 的 地方 和 的 特权 ,

也就是说，他在那里是一位有地位、有特权的人物。

['kʌmɪŋ] [ænd; ənd]['gəʊɪŋ][æt; ət] [wɪl] , ['duːɪŋ] [æz; əz][hiː; hi] [pliːzd] , [ænd; ənd][æz; əz] , [wɪð] [ˌʌp'lɪftɪd]
coming and going at will , doing as he pleased , and as , with uplifted
未来 和 去 在 将要 , 正在做 作为 他 高兴 , 和 作为 , 和 提升

[aɪ] ,
eye ,
眼睛 ,

他来去自如，随心所欲，而且，他目光高昂，

[hiː; hi] ['revərəntli] ['bəʊstɪd] , " ['spɑːnsəbəl][tuː; tə]['nəʊbədi][bʌt; bət] [ɔːl'maɪti] [gɔːrd][fɔː(r); fə(r)] ['mænəz]
he reverently boasted , " sponsible to nobody but Almighty Gord for manners
他 虔诚地 吹嘘 , " 负责任的 到 无人 但 全能者 戈尔德 为了 礼仪

[ænd; ənd][bɪ'heɪvjə(r)] .
and behavior .
和 行为 .

他虔诚地吹嘘道：“我的举止和行为只对全能的上帝负责。”

" ['iːv(ə)n][səʊ] [leɪt] [æz; əz] [ðɪs] [jɪə(r)][ɒv; əv] [greɪs] , [ə; eɪ] [fʊl] [hɑːf] ['sentʃəri] ['ɑːftə(r)] " [ɪˌmænsɪ'peɪʃ(ə)n] ,
" Even so late as this year of grace , a full half century after " emancipation ,
" 甚至 所以 晚的 作为 这 年 的 优雅 , 一个 满的 一半 世纪 后 " 解放 ,

即使到了今年这个恩典之年，在“解放”整整半个世纪之后，

" [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [stɪl] [tuː; tə][biː; bi] [faʊnd] [ɒn] ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði]['lɑːdʒə(r)] [plæn'teʃən] [ɪn][ðə; ði][fɑː(r)]
" there are still to be found on many of the larger plantations in the far
" 那里 是 仍然 到 是 成立 在 许多 的 这 更大的 种植园 在 这 远的

[saʊθ] [ə; eɪ] [fjuː] [sʌtʃ] ['membəz] [ɒv; əv][ðə; ði]['ɔːdə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['rɒkɪŋ] - [tʃeə(r)] ,
South a few such members of the order of the Rocking - chair ,
南 一个 很少 这样的 成员 的 这 命令 的 这 摇滚 - 椅子 ,

“在遥远的南方许多较大的种植园里，仍然可以找到一些像摇椅骑士团成员这样的人。”

[huːz] ['rekɔːdz] [ɒv; əv] " [gʊd] [ænd; ənd] ['ɒnərəb(ə)l] ['sɜːvɪs] " [riːtʃ] [bæk] [θruː] [pɪərɪədz][ɒv; əv]
whose records of " good and honorable service " reach back through periods of
谁 记录 的 " 好的 和 光荣的 服务 " 抵达 后退 通过 时期 的

['bɒndɪdʒ] ,
bondage ,
束缚 ,

其“良好且光荣的服役记录”可以追溯到奴隶时期。

['iːv(ə)n] [sʌtʃ] ['kində,gɑːtənə] [æz; əz][ˌseptjuədʒə'neəriən][ɪn][ðə; ði] ['prɪvəlɪdʒd] [klɑːs] ,
even such kindergartners as septuagenarians in the privileged class ,
甚至 这样的 幼儿园小朋友 作为 七十多岁的老人 在 这 特权 班级 ,

甚至像特权阶级中的七十多岁老人这样的幼儿园小朋友，

['hævɪŋ] [klɪə(r)]['taɪt(ə)l][tuː; tə] ['nɪəli] [ə; eɪ]['kwɔːtə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] ['sentʃəri] [ɒv; əv] [sleɪv] ['meməriz] ;
having clear title to nearly a quarter of a century of slave memories ;
拥有 清除 标题 到 几乎 一个 四分之一 的 一个 世纪 的 奴隶 回忆 ;

拥有近四分之一世纪奴隶记忆的明确所有权；

[nɒt][tuː; tə]['menʃ(ə)n][ðə; ði][ə'keɪʒən(ə)l] [ˌsentɪ'neəriən] [wɪð] ['iːv(ə)n][hɪz; ɪz]['semi] - [ə'keɪʒən(ə)l] ['ʌŋk(ə)l][ɔː(r)]
not to mention the occasional centenarian with even his semi - occasional uncle or
不是 到 提到 这 偶然 百岁老人 和 甚至 他的 半 - 偶然 叔叔 或者

['fɑːðə(r)]['pəʊkɪŋ] [ə'raʊnd] , ['tuːθləs]
father poking around , toothless
父亲 戳 大约 , 无牙

更别提偶尔会遇到的百岁老人，甚至连他偶尔露面的叔叔或父亲，都牙齿掉光了，还经常在附近转悠。

[ænd; ənd] [waɪt] - [pluːmd] ['dignitəri] , [ðiːz] , ['sʌmtaɪmz] [wɪð] ['liːdəz] , ['biːɪŋ] [blaɪnd] ,
and white - plumed dignitaries , these , sometimes with leaders , being blind ,
和 白色的 - 羽毛 达官显贵 , 这些 , 有时 和 领导人 , 存在 瞎的 ,

还有那些头戴白羽饰的显贵，他们有时与领导人一起，都是盲人。

[bʌt; bət]['evə(r)][ɪm'pɔːt(ə)nt][ɪn] [praɪd] [ɒv; əv][əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn][ænd; ənd] ['meməri] .
but ever important in pride of association and memory .
但 曾经 重要的 在 自豪 的 协会 和 记忆 .

但在人际关系和记忆中始终至关重要。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['sʌmθɪŋ] ['iːv(ə)n] [ɪf] [wʌn][ɪz] [bent] ['dʌb(ə)l] [ænd; ənd] [meɪ] ['nevə(r)] [ə'gen] [bɪ'həʊld][ðə; ði] [lait]
It is something even if one is bent double and may never again behold the light
它 是 某物 甚至 如果 一 是 弯曲 双倍的 和 可能 绝不 再次 看哪 这 光
[ɒv; əv] [deɪ] ,
of day ,
的 天 ,

即使一个人弯腰驼背，再也见不到阳光，这也是一种境界。

[tuː; tə][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [riːtʃ] [bæk] ['ɪntuː][ə; eɪ][dɪm][ænd; ənd] [fə'gɒtn] [pɑːst][ænd; ənd][tuː; tə] [seɪ]
to be able to reach back into a dim and forgotten past and to say
到 是 有能力的 到 抵达 后退 进入 一个 暗淡 和 被遗忘的 过去的 和 到 说
,
,
,

能够追溯到一段模糊而已被遗忘的过去，并说道：

" [ai][rɪ'membə(r)] , " [ɪ'speʃəli] [wen] [ðə; ði] ['meməri] [ri'kɔːl, 'riːkɔːl] [deɪz] [ɒv; əv] ['brɪliəns] [ænd; ənd]
" I remember , " especially when the memory recalls days of brilliance and
" 我 记住 , " 尤其 什么时候 这 记忆 召回 天 的 辉煌 和
[ɒv; əv] [ɪm'pɔːt(ə)ns] .
of importance .
的 重要性 .

"我记得，"尤其当回忆起那些辉煌而重要的日子时。

[bʌt; bət] ['dædiz] [pleɪs] [ə'mʌŋ] [ðə; ði]['dʒent(ə)l] [naɪts] [ænd; ənd] ['leɪdɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['rɒkɪŋ] -
But Daddy's place among the gentle Knights and Ladies of the Rocking -
但 爸爸的 地方 之中 这 温和的 骑士 和 女士们 的 这 摇滚 -
[tʃeə(r)][wɒz; wəz][fɑː(r)][ænd; ənd] [ə'weɪ] [ə'bʌv] [sʌtʃ] [æz; əz] [ðiːz] [huːz] [θɔːts] ,
chair was far and away above such as these whose thoughts ,
椅子 曾是 远的 和 离开 多于 这样的 作为 这些 谁 想法 ,

但是，爸爸在摇椅上那些温文尔雅的骑士和淑女中的地位，远远高于这些人，他们的思想……

[ə'lɜːt] [ðəʊ] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ænd; ənd] ['lɔɪəl] ,
alert though they were and loyal ,
警报 尽管 他们 是 和 忠诚 ,

虽然他们警觉且忠诚，

['trævld] [fər'evə(r)] ['bækwəd] [tuː; tə][ðə; ði] [swiːt] [bʌt; bət] [wɔːn] ['fiːldz] [ɒv; əv] ['meməri] [weə(r)] ['evri]
travelled forever backward to the sweet but worn fields of memory where every
旅行 永远 落后 到 这 甜的 但 磨损 字段 的 记忆 在哪里 每一个
['pleʒə(r)] [ɪz][ə; eɪ] [ˌrekəg'nɪʃn] [ænd; ənd] ['fæʃnz] [duː; də][nɒt] [tʃeɪndʒ] — [ə; eɪ] ['restfl] [rɪ'triːt]
pleasure is a recognition and fashions do not change — a restful retreat
乐趣 是 一个 认出 和 时尚 做 不是 改变 — 一个 宁静 撤退
[fɔː(r); fə(r)] ['driːməz] [huːz] [deɪz] [ɒv; əv][æk'tɪvəti][ɑː(r); ə(r)] [dʌn] .
for dreamers whose days of activity are done .
为了 梦想家 谁 天 的 活动 是 完毕 .

永远地回到甜蜜却又疲惫的记忆田野，在那里，每一种快乐都是一种认同，时尚也不会改变——这是梦想家们结束忙碌生活后休憩的宁静之地。

[bʌt; bət] ['dædiz] [maɪnd] [wɜːkt] ['fɔːwəd] [ænd; ənd] ['ʌpwəd] [ænd; ənd] [ɔːl'ðəʊ] [hiː; hi] [dɪd] [nɒt] [nəʊ]
But Daddy's mind worked forward and upward and although he did not know
但 爸爸的 头脑 工作 向前 和 向上 和 虽然 他 做过 不是 知道
[ðə; ði] ['ælfəbet] [ɪk'septɪŋ] [baɪ] [rəʊt] ,
the alphabet excepting by rote ,
这 字母 除外 经过 死记硬背 ,

但是爸爸的思维方式是向前看、向上发展的，虽然他除了死记硬背之外并不认识字母表，

[ə; eɪ] ['kɒmən] ['ænti] - ['beləm] [plɑːn'teɪʃ(ə)n] [ə'kʌmplɪʃmənt] , [ænd; ənd] [waɪl] [prəu'fes] [haɪ]
a common ante - bellum plantation accomplishment , and while professing high
一个 常见的 赌注 - 战争 种植园 成就 , 和 尽管 声称 高的
[kən'tempt] [fɔː(r); fə(r)] [wɒt] [hiː; hi] [kɔːld] " [kəʊld] [ʃelf] - ['nɒlɪdʒ] ,
contempt for what he called " cold shelf - knowledge ,
鄙视 为了 什么 他 称为 " 寒冷的 架子 - 知识 ,

这是战前种植园主常见的技能，尽管他声称对所谓的"冷冰冰的理论知识"极为鄙夷，

" [hɪz; ɪz][ˌrepju'teɪʃ(ə)n][fɔː(r); fə(r)] ['wɪzdəm] , ['wɪzdəm] [æz; əz] [gliːn] [ɪn] [ˌɒbzə'veɪʃ(ə)n] [ænd; ənd]
" his reputation for wisdom , wisdom as gleaned in observation and
" 他的 名声 为了 智慧 , 智慧 作为 收集 在 观察 和
[ɪk'spɪəriəns] [ænd; ənd] " ['raipən] [baɪ] ['ɪnsaɪt] ,
experience and " ripened by insight ,
经验 和 " 成熟的 经过 洞察力 ,

"他以智慧著称，这种智慧是通过观察和经验积累而来的，并且是通过洞察力而成熟的，

" [wɒz; wəz][suː'priːm; sjuː'priːm] ,
" was supreme ,
" 曾是 最高 ,

"至高无上"，

[waɪl] [hɪz; ɪz] [wei] [ɒv; əv] ['kæʒuəli] ['tɒsɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [ɒf] [ɪn]['bɪts][ɪn]['pleɪf(ə)l]['epɪgræm]['faɪnəli] [geɪv] [ðə; ði]
while his way of casually tossing it off in bits in playful epigram finally gave the
尽管 他的 方式 的 随意地 抛掷 它 离开 在 比特 在 顽皮的 警句 最后 给予 这
[wɜːd] [ɪts]['plʊərəl] [fɔːm] [səʊ] [ðæt] [ðə; ði] [ɪk'spreʃ(ə)n] " [duː; də] - ['fʌni] ['wizdəm] " [keɪm] ['ɪntuː]
word its plural form so that the expression " Do - Funny Wisdoms " came into
单词 它是 复数 形式 所以 那 这 表达 " 做 - 有趣的 智慧 " 来了 进入
[fə'mɪliə(r)][juːz] .
familiar use .
熟悉的 使用 .

而他随意地用俏皮的警句将其一一抛出的方式，最终使这个词有了复数形式，使得"Do-Funny Wisdoms"这个表达方式开始被人们熟知。

[æz; əz][æn; ən][ɪg'zɑːmp(ə)l][ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['ræmblɪŋ] [tɔːk] , [mʌtʃ] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [siːm] [æt; ət] [liːst]
As an example of his rambling talk , much of which seems at least
作为 一个 例子 的 他的 漫无边际 讲话 , 很多 的 哪个 似乎 在 至少
- [ɒn] [træn'skrɪpʃ(ə)n] ,
semivagarious on transcription ,
- 在 转录 ,

举例来说，他说话漫无边际，其中很多内容在转录后显得至少有些语无伦次：

[ai] [rɪ'kɔːl] [wʌn][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [miː'ændərɪŋ] [ˌdɪsər'teʃən] [ɒn][ðə; ði]['væljuː][ɒv; əv] [ɪk'spɪəriəns] [æz; əz]
I recall one of his meandering dissertations on the value of experience as
我 记起 一 的 他的 弯曲 学位论文 在 这 价值 的 经验 作为
[suː'pɪəriə(r)][tuː; tə] [ˌɒbzə'veɪʃ(ə)n] .
superior to observation .
优越的 到 观察 .

我记得他曾写过一篇冗长的论文，论述经验的价值优于观察。

['sevrəl] [ɒv; əv][ðə; ði][əʊld]['piːp(ə)l] , [hɪz; ɪz] ['neɪbəz] ,
Several of the old people , his neighbors ,
一些 的 这 老的 人们 , 他的 邻居 ,

他的几位邻居，都是老人，

[hæd; həd][dʒɔɪnd][ðə; ði] ['lɪsənɪŋ] ['tʃɪldrən] [huː] [sə'raʊndɪd] [hɪm]['ʌndə(r)][ðə; ði][fɪg] - [triː] ,
had joined the listening children who surrounded him under the fig - tree ,
有 加入 这 聆听 孩子们 WHO 包围 他 在下面 这 如图 - 树 ,

他加入了围坐在无花果树下聆听的孩子们的行列，

[ænd; ənd] [pə'hæps] [hiː; hi] [ʌn'kɒnʃəsli] [dɪ'fɜːd] [tuː; tə][ðem; ðəm][ɪn][hɪz; ɪz]['æksent][ɒv; əv][ðeə(r)]
and perhaps he unconsciously deferred to them in his accent of their
和 也许 他 不知不觉 延期 到 他们 在 他的 口音 的 他们的
['kɒmən] [pə'zeʃ(ə)n] [ɪn][leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv] [deɪz] ,
common possession in length of days ,
常见的 拥有 在 长度 的 天 ,

或许他无意识地在口音中对他们表示了尊重，因为他们都拥有漫长的日子。

[ɔːl'ðəʊ] [hiː; hi] [geɪv] [nəʊ][saɪn][ɒv; əv] [hiːd] [tuː; tə]['eni] ['ɔːdiəns] , [wen] [hiː; hi] [sed] :
although he gave no sign of heed to any audience , when he said :
虽然 他 给予 不 符号 的 注意 到 任何 观众 ,什么时候 他 说 :

尽管他丝毫没有理会任何听众，但他还是说道：

" [deɪz] ['maɪti] [fjuː] [fækts][diː] [seɪm] [bɪ'haɪnd][æn; ən] - [bɪ'foʊ] - , [nɒt][tuː; tə] [seɪ] [ˌɪn'saɪd][æn; ən] -
" Dey's mighty few facts de same behind an ' befo ' , not to say inside an '
" 他们的 强大的 很少 事实 德 相同的 在后面 一个 - 之前 - , 不是 到 说 里面 一个 -
[ˌaʊt'saɪd] ,
outside ,
外部 ,

“他们寥寥无几的事实，前后一致，更不用说内外一致了。”

[ænd; ənd][ə; eɪ][mæn][kæn; kən][gəʊ] [raʊn] - [æn; ən] - [raʊn] - [diː] ['blækbəri] [bʊʃ] [æn; ən] - [nɒt] [gɪt]
and a man can go roun ' an ' roun ' de blackberry bush an ' not git
和 一个 男人 能 去 圆 - 一个 - 圆 - 德 黑莓 衬套 一个 - 不是 git
- .
nowhar .
- .

一个人绕着黑莓丛转啊转，也一无所获。

- - [ɪz][ə; eɪ] ['θɔːni] ['bræmbl] , [æn; ən] - [jə(r)] - - [tuː; tə][gəʊ] - [ˌaɪ 'tiː] , [tuː; tə]
' Spe'unce is a thorny bramble , an ' yer ' bleeged to go th'ough it , to
- - 是 一个 带刺的 荆棘 , 一个 - 你的 - - 到 去 - 它 , 到
[drɔː] [blʌd] ,
draw blood ,
画 血 ,

'Spe'unce 是一根带刺的荆棘，你得穿过它，流血。

[æn; ən] - , [ai] [tel] [jə(r)] , [diː] [blʌd] [ɪz][diː][laɪf] !
an ' , I tell yer , de blood is de life !
一个 - , 我 告诉 你的 , 德 血 是 德 生活 !

我告诉你，血液就是生命！

" [ɔːl'ðəʊ] [ðɪs] ['trɪbjuːt] [brɔːt] [grʌnts] [ɒv; əv][ə'pruːv(ə)l][frɒm; frəm][ðə; ði] [greɪ] [hedz] ,
" Although this tribute brought grunts of approval from the gray heads ,
" 虽然 这 贡 带来 咕哝声 的 赞同 从 这 灰色的 头部 ,

“尽管这份敬意只换来了一些白发苍苍的长辈们的低声赞许，

['dædi] [wɒz; wəz] [suːn] [ɒf] [æt; ət][ə; eɪ]['tændʒənt][ɪn]['pleɪf(ə)l]['fænsi] , ['hɪtɪŋ] [ɒf]
Daddy was soon off at a tangent in playful fancy , hitting off
爸爸 曾是 很快 离开 在 一个 切线 在 顽皮的 想要 , 击中 离开

爸爸很快就兴致勃勃地谈起了天马行空的幻想，滔滔不绝地讲起了……

[ə; eɪ] ['fɔɪbl] [ɔ:(r)] " ['selɪbreɪtɪŋ] [tru:θ] [ænd; ənd]['dʒʌstɪs] " [ɪn][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] ['epigræm]
a foible or " celebrating truth and justice " in one of the unconscious epigrams
一个 怪癖 或者 " 庆祝 真相 和 正义 " 在 一 的 这 无意识 警句
[wɪtʃ] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [sɔ:t] [ˌhɪər'ɪn][tu:; tə] [prɪ'zɜ:v] ,
which it is sought herein to preserve ,
哪个 它 是 寻求 在此处 到 保存 ，

本文旨在保留的无意识格言之一中的一种弱点或"颂扬真理和正义"的理念。

['i:v(ə)n] [wen] ['hævɪŋ] [ə'keɪʒnəli] [tu:; tə] ['hæmə(r)] [ðem; ðəm]['ɪntu:] [ʃeɪp] , [fɔ:(r); fə(r)] , [waɪl] ['dædi]
even when having occasionally to hammer them into shape , for , while Daddy
甚至 什么时候 拥有 偶尔 到 锤 他们 进入 形状 ， 为了 ， 尽管 爸爸
[wɒz; wəz]['ɔ:lməʊst] [ʌn'ɜ:rɪŋ] [ɪn] [raɪm] ,
was almost unerring in rhyme ,
曾是 几乎 毫无错误 在 韵 ，

即使偶尔需要敲打它们使其成型，因为，虽然爸爸的韵脚几乎从不出错，

[hɪz; ɪz] ['rɪðəm] , ['nevə(r)][æt; ət] [fɔ:lt] [ɪn] [dɪ'lɪvəri] , [wɒz; wəz] ['strɪktli] [ə; eɪ] [ˌtemprə'mentl] ['mætə(r)] ,
his rhythm , never at fault in delivery , was strictly a temperamental matter ,
他的 韵律 ， 绝不 在 过错 在 送货 ， 曾是 严格 一个 性情古怪 事情 ，

他的节奏感，在投掷过程中从未出现过问题，完全是性格使然。

[nɒt] ['ædɪkwətli] ['rɛndərəbl] [ɪn][kəʊld] [prɪnt] .
not adequately renderable in cold print .
不是 充分 可渲染 在 寒冷的 打印 .

无法在冷打印中充分呈现。

[bʌt; bət][mɔ:(r)][ðæn; ðən][æz; əz] [fə'lɒsəfə(r)] ,
But more than as philosopher ,
但 更多的 比 作为 哲学家 ，

但除了作为哲学家之外，

['sætərɪst][ɔ:(r)][sɪə(r)][wɒz; wəz][ðə; ði][əʊld][mæn] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [æz; əz][ə; eɪ]['səʊʃ(ə)l]['fæktə(r)][ɒn][ðə; ði]
satirist or seer was the old man distinguished as a social factor on the
讽刺作家 或者 先知 曾是 这 老的 男人 杰出的 作为 一个 社会的 因素 在 这
[pleɪs] .
place .
地方 .

这位老人被誉为讽刺作家或先知，是当地一位杰出的社会人物。

[weər'evə(r)][hɪz; ɪz][tʃeə(r)][wɒz; wəz][set] , [ðeə(r)][wɜ:(r); wə(r)][ðə; ði] ['tʃɪldrən] ['gæðəd] [tə'geðə(r)] , [bəuθ]
Wherever his chair was set , there were the children gathered together , both
无论 他的 椅子 曾是 放 ， 那里 是 这 孩子们 聚集 一起 ， 两个都
[blæk] [ænd; ənd] [waɪt] ,
black and white ,
黑色的 和 白色的 ，

无论他的椅子摆放在哪里，都会有孩子们聚集在那里，有黑人孩子，也有白人孩子。

['i:gə(r)] ['lɪsnər] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [kweɪnt] [pɪk'tɔ:riəl][ri'saitəl] ,
eager listeners to his quaint pictorial recitals ,
渴望的 听众 到 他的 古雅 画报 独奏会 ，

听众们热切地聆听着他那古朴的图画朗诵，

['i:v(ə)n] ['si:mɪŋ] [tu:; tə] ['tʃerɪʃ] [ðə; ði] " ['wizdəm] " [wɪtʃ] [fel] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [tʌŋ] ,
even seeming to cherish the " Wisdoms " which fell from his tongue ,
甚至 似乎 到 珍惜 这 " 智慧 " 哪个 跌倒 从 他的 舌头 ，

甚至似乎很珍惜从他口中说出的那些"智慧之语"，

[æz; əz][ɪz][nɒt][ə; eɪ] ['kɒmən] [wei] [wɪð] ['tʃɪldrən] , [huː] [siːm] [ɪn'stɪŋktɪvli] [tuː; tə] [spɜːn] [ðə; ði]
as is not a common way with children , who seem instinctively to spurn the
作为 是 不是 一个 常见的 方式 和 孩子们 , WHO 似乎 本能地 到 拒绝 这
['ɒbviəsli] [daɪ'dæktɪk] .
obviously didactic .
明显地 教学 .

但这与孩子们的普遍做法不同，他们似乎本能地会排斥明显带有说教意味的东西。

[bʌt; bət] ['dædiz] ['mɒrəlaɪzɪŋ] , [bɪ'saɪdz] [ɪts] ['seɪvɪŋ] [greɪs] [ɒv; əv] ['ɪmɪdʒəri] , [wɒz; wəz] ['dʒen(ə)rəli]
But Daddy's moralizing , besides its saving grace of imagery , was generally
但 爸爸的 道德说教 , 除了 它是 保存 优雅 的 图像 , 曾是 一般来说
[sɪ'kwenʃ(ə)l] [ænd; ənd] [kən'vɪnsɪŋ] ;
sequential and convincing ;
顺序 和 令人信服的 ;

但爸爸的说教，除了生动的画面之外，总体上还是条理清晰、令人信服的；

[waɪl] [hɪz; ɪz] [ˌrepɑː'tiː] , [tuː; tə] [juːz] [ə; eɪ] [wɜːd] [wɪtʃ] [siːm] ['ɔːlməʊst] [ə; eɪ] ['mɪsfɪt] [ɪn] [ðɪs] ['rʊərəl]
while his repartee , to use a word which seems almost a misfit in this rural
尽管 他的 妙语连珠 , 到 使用 一个 单词 哪个 似乎 几乎 一个 格格不入 在 这 乡村的
['setɪŋ] ,
setting ,
环境 ,

而他的机智幽默，用一个似乎与这种乡村环境格格不入的词来说，

[hæd; həd] [ə; eɪ] [wei] [ɒv; əv] ['hɪtɪŋ] [ðə; ði] [mɑːk] [ænd; ənd] ['straɪkɪŋ] ['faɪə(r)] , [æz; əz] [wen] ,
had a way of hitting the mark and striking fire , as when ,
有 一个 方式 的 击中 这 标记 和 引人注目 火 , 作为 什么时候 ,

他总能一击即中，一鸣惊人，就像……

[ɪn] [rɪ'plaɪ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kwestʃən] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [fɔːθ] - ['pʊtɪŋ] ['jʌŋstə(r)] [ɒn] [wʌn] [ə'keɪʒ(ə)n] ,
in reply to the question from a forth - putting youngster on one occasion ,
在 回复 到 这 问题 从 一个 前进 - 推杆 青少年 在 一 场合 ,

有一次，一位爱刨根问底的年轻人问他：

" [weə(r)] [duː; də] [juː; jʊ] [kiːp] [ɔːl] [jɔː(r); jə(r)] ['wizdəm] , ['dædi] ?
" Where do you keep all your wisdoms , Daddy ?
" 在哪里 做 你 保持 全部 你的 智慧 , 爸爸 ?

爸爸，你把所有的智慧都藏在哪里呢?

" [hiː; hi] [snæpt] :
" he snapped :
" 他 啪啪 :

他突然说道：

" [ɪn] [maɪ] [əʊl] [tuːf] [həʊlz] , [dæts] [wɔːr] !
" In my ole toof holes , dat's whar !
" 在 我的 奥莱 到 孔 , 数据 码头 !

“在我那老牙洞里，那就是！

['wizdəm] [dəʊnt] ['raɪpən] [gʊd] [tel] [jəʊ] - - [ɪz] ['redi] [tuː; tə] [dræp] [aʊt] .
Wisdoms don't ripen good tel yo ' toofs is ready to drap out .
智慧 不 熟 好的 电话 哟 - - 是 准备好 到 垂帘 出去 .

智慧不会在你牙齿快要掉光的时候才成熟。

[ɛvriːbɑːdi] [nəʊz] [dæt] [gɔːrd] [-] [eɪnt] - [ɪz] [set] [bʌt; bət] [wʌn] [lɪv; laɪv] ['wɪzdəm] - [tuːf] [ɪn]
Ev'rybody knows dat Gord A'mighty ain't nuver is set but one live Wisdom - toof in
每个人 知道 数据 戈尔德 强大的 不是 - 是 放 但 一 居住 智慧 - 到 在
[ə; eɪ] [mænz] [muːf] — [æn; ən] - [dæt] ['kʌmz] [leɪt] [æn; ən] - [gəʊz] ['ɜːli] .
a man's mouf — an ' dat comes late an ' goes early .
一个 男人的 口 — 一个 - 数据 来 晚的 一个 - 去 早期的 .

人人都知道，上帝永远不会只给一个人嘴里装一颗活生生的智慧之牙——而且这颗牙来得晚，去得早。

" [ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] ['ædɪd] [wɪð] [ə; eɪ] ['mɪstʃɪvəs] [smaɪl] :
" And then he added with a mischievous smile :
" 和 然后 他 额外 和 一个 恶作剧 微笑 :

然后他带着一丝狡黠的微笑补充道：

" [juː; jʊ] - [ɔːl] ['smɑːti] ['ʌndəgrəʊθ] , [juː; jʊ] [eɪnt] [tʃɔː] [laɪf] ['jɪt] .
" You - all smarty undergrowth , you ain't chawed life yit .
" 你 - 全部 聪明人 灌木丛 , 你 不是 咀嚼 生活 yit .

“你们这些自作聪明的灌木丛，还没尝过生活的滋味呢。”

[juː; jʊ][dʒes] - - - [wɪd][jəʊ] - [mɪlk] - - .
You jes ' speramintin ' wid yo ' milk - toofs .
你 杰斯 - - - 宽 哟 - 牛奶 - - .

你真是个傻瓜，牙齿都磨破了。

" [naʊz] [jəʊ] - ['hævɪn] - [taɪm] , ['tʃɪlən] , [bʌt; bət][tuː; tə][hæv; həv][æn; ən] - [tuː; tə] [luːz] , [dæts][laɪf] !
" Now's yo ' havin ' time , chillen , but to have an ' to lose , dat's life !
" 现在是 哟 - 拥有 - 时间 , 孩子们 , 但 到 有 一个 - 到 失去 , 数据 生活 !

“现在你有时间放松一下，但是拥有和失去，这就是人生！”

" ['stʌdi] ['wɪzdəm] [naʊ] [æn; ən] - [mɪntʃ] [ɒn][ˌaɪ 'tiː] [gʊd]
" Study wisdom now an ' minch on it good
" 学习 智慧 现在 一个 - 明奇 在 它 好的

现在就学习智慧，好好利用它。

[wɪd][jəʊ] - ['beɪbi] - [æn; ən] - [hɔːl] - ['ef 'eiː 'es] - [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] , [soʊz] ['itl] ['melə(r)] [daʊn] [raɪp] ,
wid yo yo'ng baby toofs an ' hol ' fas ' to it , so's it'll meller down ripe ,
宽 哟 - 婴儿 - 一个 - 霍尔 - 快 - 到 它 , 所以也是 它将 梅勒 向下 成熟 ,

用你稚嫩的牙齿轻轻咬一口，这样它就会变得成熟。

[taɪm] [diː] ['kævənz] ['əupənz][fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː] .
time de caverns opens for it .
时间 德 洞穴 打开 为了 它 .

洞穴的时间为其敞开。

" [bʌt; bət] [lʊk] [aʊt] !
" But look out !
" 但 看 出去 !

但是要小心！

[ai] [nəʊz] [ə; eɪ][lɒt][əʊ] - [əʊl]['veɪkənt]['wɪzdəm] [keɪvz] [fɔː(r); fə(r)] [rent] [bɪ'hɪn] - [dɪs] [kreɪp] ['mɜːtl] [hedʒ]
I knows a lot o ' ole vacant wisdom caves for rent behin ' dis crepe myrtle hedge
我 知道 一个 很多 o - 奥莱 空缺 智慧 洞穴 为了 租 背后 - 迪斯 绉 桃金娘 对冲
— [səʊ] ,
— so ,
— 所以 ,

我知道这片紫薇树篱后面有很多空置的古老智慧洞穴可供出租——所以，

[ai] [seɪ] , [wɒtʃ] [ænd; ənd] [preɪ] !
I say , watch and pray !
我 说 , 手表 和 祈祷 !

我说，要警醒祷告！

[preɪ] [fɔː(r); fə(r)] ['ɪnsaɪt] [æn; ən] - ['aʊtsaɪt] !
Pray for insight an ' outsight !
祈祷 为了 洞察力 一个 - 外视 !

祈求洞察力和远见！

[æn; ən] - ['iːv(ə)n][səʊ] ,
An ' even so ,
一个 - 甚至 所以 ,

即便如此，

[deɪz] [sʌm; səm] ['wizdəm] [səʊ] [faɪn] [ju:; jʊ] [kænt] [si:] - [ɪm] [tel] [ju:; jʊ] [nɪrɪn] - [həʊm] [æn; ən] - ['lɪvɪn] -
dey's some wisdoms so fine you can't see ' em tel you nearin ' Home an ' livin '
他们的 一些 智慧 所以 美好的 你 不能 看 - 呃 电话 你 附近 - 家 一个 - 生活 -

[ɒn] [di:] [fɑ:(r)] [saɪd] [əʊ] - [laɪf] !
on de far side o ' life !
在 德 远的 边 o - 生活 !

有些智慧如此精妙，只有当你接近家门，身处人生的尽头时，才能领悟!

" ['dædi] [lɪvd; 'laɪvd] [ə'ləʊn] [ɪn] [ə; eɪ] ['taɪni] [vaɪn] - [klæd] ['kæbɪn] [ænd; ənd] [ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] [taɪmz] [wen]
" Daddy lived alone in a tiny vine - clad cabin and there were times when
" 爸爸 居住地 独自的 在 一个 微小的 藤 - 覆膜 舱 和 那里 是 时代 什么时候

[hi:; hi] [si:md] [freɪl] [ænd; ənd] [tu:; tə] [ni:d] [keə(r)] ,
he seemed frail and to need care ,
他 似乎 脆弱 和 到 需要 关心 ,

“爸爸独自住在藤蔓缠绕的小木屋里，有时他看起来很虚弱，需要人照顾。”

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['dɒktə(r)] [sed]
and the doctor said
和 这 医生 说

医生说

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [ru'mætɪk] .
he was rheumatic .
他 曾是 风湿病 .

他患有风湿病。

[ðɪs] , [haʊ'evə(r)] , [hi:; hi] [dɪ'naɪd] ,
This , however , he denied ,
这 , 然而 , 他 否认 ,

但他否认了这一点。

[dɪ'klaɪnɪŋ] [kəm'pænjənʃɪp] [waɪl] [hi:; hi] [ɪn'sɪstɪd] [ðæt] [ðə; ði] [ʃɑ:p] [peɪnz] [wɪtʃ] [ə'keɪʒnəli]
declining companionship while he insisted that the sharp pains which occasionally
下降 友谊 尽管 他 坚持 那 这 锋利的 疼痛 哪个 偶尔

['twɪstɪd] [hɪz; ɪz] [braʊ] [wɜ:(r); wə(r)] ['əʊnli] ['grəʊɪŋ] [peɪnz] [wɪtʃ] [hi:; hi] [wɒz; wəz] [glæd] [tu:; tə] [ɪn'djʊə(r)]
twisted his brow were only growing pains which he was glad to endure
扭曲 他的 眉头 是 仅有的 生长 疼痛 哪个 他 曾是 高兴的 到 忍受

[æz; əz] [nɒt] ['hævɪŋ] [gɒt] [hɪz; ɪz] [grəʊθ] [ɪn] [hɪz; ɪz] [fɜ:st] ['tʃaɪldhʊd] ,
as not having got his growth in his first childhood ,
作为 不是 拥有 得到 他的 生长 在 他的 第一的 童年 ,

他拒绝与人交往，并坚称偶尔抽搐眉毛的剧痛只是生长痛，他很高兴能忍受这种疼痛，因为他小时候并没有长高。

[hi:; hi] [wɒz; wəz] " - - [tu:; tə] ['ræstl] [wɪd] [ˌaɪ 'ti:] [ɪn] [di:] ['sekənd] , " [ænd; ənd] , " [ɒv; əv] [kɔ:s] ,
he was " ' bleeged to wrastle wid it in de second , " and , " of course ,
他 曾是 " - - 到 摔跤 宽 它 在 德 第二 , " 和 , " 的 课程 ,

据称他“在第二节比赛中与它搏斗”，而且，“当然，

" [hi:; hi] ['ædɪd] , " [ˌaɪ 'ti:] ['kɒmz] ['hɑ:də(r)] [wen] [ə; eɪ] [mænz] [bəʊnz] [ɪz] [set] .
" he added , " it comes harder when a man's bones is set .
" 他 额外 , " 它 来 更难 什么时候 一个 男人的 骨头 是 放 .

“当一个人的骨头固定住时，情况就更难了。”他补充道。

" [ɒn] [deɪz] [wen] [hɪz; ɪz] [peɪnz] [wɜ:(r); wə(r)] [bæd] , [hi:; hi] [wʊd] [prə'pel] [hɪm'self] [ə'raʊnd] [ɪn] [ə; eɪ]
" On days when his pains were bad , he would propel himself around in a
" 在 天 什么时候 他的 疼痛 是 坏的 , 他 会 推进 他自己 大约 在 一个

['rəʊlə(r)] - [tʃeə(r)] ,
roller - chair ,
滚筒 - 椅子 ,

“疼痛难忍的时候，他会用轮椅代步。”

[wɪtʃ] [hiː; hi] [kɔːld] [hɪz; ɪz] ['tʃæriət] ; [ænd; ənd] [ɔːl'ðəʊ] ['evɪdəntli] ['sʌfərɪŋ] , [hiː; hi][wɒz; wəz]['nevə(r)]
which he called his chariot ; and although evidently suffering , he was never
哪个 他 称为 他的 战车 ； 和 虽然 显然 痛苦 ， 他 曾是 绝不
[hɜːd] [tuː; tə] [kəm'pleɪn] .
heard to complain .
听到 到 抱怨 .

他称之为他的战车；虽然他显然饱受苦难，但从未听见他抱怨过。

[wʌns] , [wen] [hiː; hi] [siːmd] ['ɔːlməʊst] ['helpləs] , [sʌm; səm][wʌn] [ɑːskt] [hɪm] [haʊ] [hiː; hi][hæd; həd][gɒt]
Once , when he seemed almost helpless , some one asked him how he had got
一次 ，什么时候 他 似乎 几乎 无助 ， 一些 一 问 他 如何 他 有 得到
['ɪntuː][ðə; ði][tʃeə(r)] ,
into the chair ,
进入 这 椅子 ，

有一次，当他看起来几乎无助时，有人问他是怎么坐到椅子上的。

[ænd; ənd][wɒz; wəz] ['kwɪkli] ['saɪlənst] [baɪ][hɪz; ɪz] ['redi] ['ɑːnsə(r)] , " [gɔːrd] ['lɪftɪd] [ˌem 'iː][ɪn] !
and was quickly silenced by his ready answer , " Gord lifted me in !
和 曾是 迅速地 沉默 经过 他的 准备好 回答 ， " 戈尔德 抬起 我 在 ！

他立刻用一句现成的回答让他哑口无言："上帝把我举起来了！"

" [naʊ] , [tuː; tə] ['dædi] [kləʊðz] [wɜː(r); wə(r)] [kləʊðz] .
" Now , to Daddy clothes were clothes .
" 现在 ， 到 爸爸 衣服 是 衣服 .

"对爸爸来说，衣服就是衣服。"

[ɪn] [dres] [æz; əz][ɪn] ['mænəz] , [hiː; hi] [njuː] [nəʊ][ˌɒblɪ'geɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['presɪdənt] ; [ænd; ənd][æz; əz][tuː; tə]
In dress as in manners , he knew no obligation of precedent ; and as to
在 裙子 作为 在 礼仪 ， 他 知道 不 义务 的 先例 ； 和 作为 到
['fæʃ(ə)n] ,
fashion ,
时尚 ，

在穿着打扮和举止方面，他都不受任何先例的约束；至于时尚，

[ðə; ði] [wɜːd] [meɪd] [hɪm] ['tʃʌk(ə)l] .
the word made him chuckle .
这 单词 制成 他 轻笑 .

这个词让他轻笑出声。

[wen] [hɪz; ɪz] [peɪnz] [wɜː(r); wə(r)][ʌn'juːʒuəli; ʌn'juːʒəli] [sɪ'vɪə(r)] [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['dɪfɪkəlt] [fɔː(r); fə(r)]
When his pains were unusually severe and it was difficult for
什么时候 他的 疼痛 是 异常地 严重 和 它 曾是 难的 为了
[hɪm][tuː; tə][get]['ɪntuː][hɪz; ɪz] [əʊn] ['gɑːmənts] ,
him to get into his own garments ,
他 到 得到 进入 他的 自己的 服装 ，

当他疼痛异常剧烈，甚至难以穿上自己的衣服时，

[hiː; hi][dɪd][nɒt] ['hezɪteɪt] [tuː; tə] [kləʊð] [hɪm'self][ɪn][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] ['fləʊɪŋ] ['ræpəz] [wɪtʃ] [hɪz; ɪz]
he did not hesitate to clothe himself in one of the flowing wrappers which his
他 做过 不是 犹豫 到 衣服 他自己 在 一 的 这 流动 包装纸 哪个 他的
[əʊld][waɪf] ,
old wife ,
老的 妻子 ，

他毫不犹豫地穿上了他老太太的一件飘逸的裹布，

['dʒuːdi] , [lɒŋ] [sɪns] [ded] , [hæd; həd] [wɔːn] .
Judy , long since dead , had worn .
朱迪 ， 长的 自从 死的 ， 有 磨损 .

朱迪，早已去世，曾穿过这件衣服。

[ænd; ənd] [ðʌs] [ˌaɪ ˈtiː] [ˈhæpənd] [ðæt] [waɪl] [ɒn][sʌm; səm] [deɪz] [æn; ən][eɪdʒd][mæn] [mait] [hæv; həv]
And thus it happened that while on some days an aged man might have
和 因此 它 发生 那 尽管 在 一些 天 一个 老年人 男人 可能 有
[biːn] [siːn] [ˈhɔbl] [əˈbaʊt] ,
been seen hobbling about ,
到过 已见 跛行 关于 ,

于是，有时人们会看到一位老人蹒跚而行，

['wɜːkɪŋ] [əˈmʌŋ] [hɪz; ɪz][plɑːnts] ,
working among his plants ,
在职的 之中 他的 植物 ,

在植物间劳作，

[ɒn]['ʌðə(r)z][ðeə(r)] [əˈpɪəd] [tuː; tə][biː; bi][æn; ən][əʊld]['wʊmən] [prəˈpelɪŋ] [hɜːˈself] [əˈraʊnd] [ɪn][ə; eɪ]
on others there appeared to be an old woman propelling herself around in a
在 其他的 那里 出现 到 是 一个 老的 女士 推进 她自己 大约 在 一个
['rəʊlɪŋ] [tʃeə(r)] ;
rolling chair ;
滚动 椅子 ;

另一些画面中，似乎有一位老妇人正坐在轮椅上移动；

[ænd; ənd] ['siːɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] , [hɪz; ɪz] ['neɪbəz] , [wɪð] [pəˈhæps] [ə; eɪ] ['tʃʌk(ə)l] , [wʊd] [rɪˈmɑːk] ,
and seeing her , his neighbors , with perhaps a chuckle , would remark ,
和 看到 她 , 他的 邻居 , 和 也许 一个 轻笑 , 会 评论 ,

看到她，他的邻居们或许会轻笑一声，说道：

" [ai] [siː] ['dædi] [duː; də] - ['fʌni] [ɪz][leɪd][ʌp] [-] !
" I see Daddy Do - funny is laid up ag'in !
" 我 看 爸爸 做 - 有趣的 是 铺设 向上 再次 !

“我看到爸爸杜芬尼又卧床不起了！”

" [əˈnʌðə(r)][pɪˈkjuːliə(r)]['hæbɪt][ɒv; əv][ðə; ði][əʊld][mæn][wɒz; wəz][ðə; ði] [wei] [ɪn] [wɪtʃ] [hiː; hi] [tʊk] [hɪz; ɪz]
" Another peculiar habit of the old man was the way in which he took his
" 其他 奇特 习惯 的 这 老的 男人 曾是 这 方式 在 哪个 他 采取 他的
[bæθ.bɑːθ] — [ə; eɪ]['deɪndʒərəs] ['prəʊses] ,
bath — a dangerous process ,
洗澡 — 一个 危险的 过程 ,

“这位老人还有另一个怪癖，那就是他洗澡的方式——一种危险的方式，

[wʌn] [wʊd] [θɪŋk] , [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [ruˈmætɪk] , [bʌt; bət] ['hɑːmləs] , [nəʊ] [daʊt] , [tuː; tə] ['grəʊɪŋ]
one would think , for a rheumatic , but harmless , no doubt , to growing
一 会 思考 , 为了 一个 风湿病 , 但 无害 , 不 怀疑 , 到 生长
[peɪnz] .
pains .
疼痛 .

人们可能会认为，对于风湿病患者来说，这可能是无害的，但对于生长痛来说，无疑也是无害的。

['siːɪŋ] [ðə; ði][reɪn] ['kʌmɪŋ] , [hiː; hi] [wʊd] [ɪkˈskleɪm] : " [gɔːrd] ['sɛndɪθ] [diː][reɪn] !
Seeing the rain coming , he would exclaim : " Gord sendeth de rain !
看到 这 雨 未来 , 他 会 惊叹 : " 戈尔德 sendeth 德 雨 !

看到要下雨，他就会喊道：“上帝降下雨来！”

[hiːz] ['ɔːfərɪn] - [ˌem ˈiː][ə; eɪ][bæθ.bɑːθ] — [dʒʌst][ɔː(r)][ˌʌnˈdʒʌst] !
He's offerin ' me a bath — just or unjust !
他是 提供 - 我 一个 洗澡 — 只是 或者 不公正 !

他要给我洗澡——不管这是否合理！

" [ðen] ['dɑːnɪŋ] [hɪz; ɪz] " [bæθ.bɑːθ] - [slɪp] , " [æn; ən][əʊld] [wʊl] ['ræpə(r)] [ɒv; əv]['dʒuːdiz][ænd; ənd]
" Then donning his " bath - slip , " an old wool wrapper of Judy's and
" 然后 穿戴 他的 " 洗澡 - 滑 , " 一个 老的 羊毛 包装纸 的 朱迪的 和
['getɪŋ] ['ɪntuː][hɪz; ɪz]['rəʊlə(r)] - [tʃeə(r)] ,
getting into his roller - chair ,
获得 进入 他的 滚筒 - 椅子 ,

然后他穿上他的"浴袍"，一件朱迪的旧羊毛裹身裙，坐进他的轮椅里，

[hiː; hi] [wʊd] [wiːl] [aʊt] [ænd; ənd] [sɪt] ['kɑːmli] [ɪn] [ðə; ði] ['ʃaʊə(r)] ,
he would wheel out and sit calmly in the shower ,
他 会 车轮 出去 和 坐 平静地 在 这 淋浴 ,

他会推着轮椅出去，平静地坐在淋浴间里。

['ɒf(ə)n]['kləʊzɪŋ][hɪz; ɪz] [aɪz] [ænd; ənd] ['lɪftɪŋ] [hɪz; ɪz] [feɪs] [æz; əz][hiː; hi] [ɪk'skleɪmd] : " [bles] [gɔːrd]
often closing his eyes and lifting his face as he exclaimed : " Bless Gord
经常 结束 他的 眼睛 和 举重 他的 脸 作为 他 惊呼 : " 保佑 戈尔德
[fɔː(r); fə(r)][diː] [swiːt] [drɒps] !
for de sweet drops !
为了 德 甜的 滴 !

他常常闭上眼睛，抬起头，惊呼道："感谢戈尔德赐予的甜蜜甘露！"

[bles] [gɔːrd][fɔː(r); fə(r)][diː][reɪn] !
Bless Gord for de rain !
保佑 戈尔德 为了 德 雨 !

感谢上帝赐予雨水！

" [ænd; ənd] [wen] [hiː; hi][hæd; həd][hæd; həd][bæθ.bɑːθ] [ɪ'nʌf] ,
" and when he had had bath enough ,
" 和 什么时候 他 有 有 洗澡 足够的 ,

"当他洗完澡后，

[hiː; hi] [wʊd] ['aɪðə(r)][pʊt] [ʌp] [hɪz; ɪz] [ʌm'brelə] [ɔː(r)][rəʊl][hɪz; ɪz][tʃeə(r)] [ˌɪn'dɔːz] [æz; əz][hiː; hi] [felt]
he would either put up his umbrella or roll his chair indoors as he felt
他 会 任何一个 放 向上 他的 伞 或者 卷 他的 椅子 室内 作为 他 毛毡
[ɪn'klaɪnd] .
inclined .
倾斜 .

他要么会根据自己的意愿撑起雨伞，要么会把椅子推到室内。

[bʌt; bət] [pə'hæps] [wiː; wi] ['kænɒt] [get] ['nɪərə(r)][ðə; ði] [səʊl] [ɒv; əv][ðə; ði][əʊld][mæn][ðæn; ðən][baɪ]
But perhaps we cannot get nearer the soul of the old man than by
但 也许 我们 不能 得到 更近 这 灵魂 的 这 老的 男人 比 经过
[rɪ'kɔːlɪŋ] [ə; eɪ] [ˌkɒnvə'seɪʃ(ə)n] [wɪtʃ] [ə'kɜːd] ['djʊərɪŋ][æn; ən][ɪn'veɪʒ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['tʃɪldrən] ,
recalling a conversation which occurred during an invasion of the children ,
回忆 一个 对话 哪个 发生 期间 一个 入侵 的 这 孩子们 ,

但或许，要更接近这位老人的灵魂，莫过于回忆起孩子们闯入他家时发生的一段对话。

[ə; eɪ] [ˌkɒnvə'seɪʃ(ə)n] [bɪ'twiːn] [hɪm][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [gests] [wɪtʃ] [ɪz] [θrəʊn] ['ɪntuː][ə; eɪ] [sɔːt] [ɒv; əv]
a conversation between him and his guests which is thrown into a sort of
一个 对话 之间 他 和 他的 客人 哪个 是 抛掷 进入 一个 种类 的
[raɪm] [fɔː(r); fə(r)] ['iːzi] ['memərаɪzɪŋ] ,
rhyme for easy memorizing ,
韵 为了 简单的 记忆 ,

他与客人之间的一段对话，为了便于记忆，被写成了一首押韵的诗歌。

['pɑːsɪŋ] [frɒm; frəm][wʌn] ['spiːkə(r)] [tuː; tə] [ə'nʌðə(r)] [wɪ'ðaʊt] [mɔː(r)][ðæn; ðən][ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl] [pɔːz]
passing from one speaker to another without more than the natural pause
通过 从 一 扬声器 到 其他 没有 更多的 比 这 自然的 暂停
[fɔː(r); fə(r)][rɪ'plaɪ] .
for reply .
为了 回复 .

说话者之间直接对话，只有自然的停顿等待对方回答。

['ɒbviəsli] , [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [bɪ'ɡæn][ˌaɪ 'tiː] :
Obviously , the children began it :
明显地 , 这 孩子们 开始 它 :

很明显，是孩子们先开始的：

" [ɔːl; oʊl] - ['dædi] [duː; də] - ['fʌni] ,
" Ol ' Daddy Do - funny ,
" ol - 爸爸 做 - 有趣的 ,

"老爹真搞笑，

[haʊ] [duː; də][juː; jʊ] [kʌm] [ɒn] ? "
How do you come on ? "
如何 做 你 来 在 ? "

你好吗？

" - , [θæŋk] [ɡɔːrd] , ['hʌni] ,
" Po'ly , thank Gord , honey ,
" - , 感谢 戈尔德 , 蜂蜜 ,

"波莉，感谢戈尔德，亲爱的，

- [dɪs] [mɔːn] .
Po'ly dis morn .
- 迪斯 早晨 .

Po'ly 今早。

[maɪ][ɔːl; oʊl] - [spaɪn] [ɪts] [sɔːt] [əʊ] - [stɪf] ,
My ol ' spine it's sort o ' stiff ,
我的 ol - 脊柱 它是 种类 o - 僵硬的 ,

我的脊椎有点僵硬了。

[æn; ən] - [maɪ] [ɑːmz] [deɪ] - [fjuːz] [tuː; tə] [lɪf] - .
An ' my arms dey ' fuze to lif ' .
一个 - 我的 武器 戴 - 引信 到 生命 - .

我的双臂仿佛要"复活"了。

[æn; ən] - [diː] - - [es][ɪn][maɪ] ['breɪə] - ,
An ' de miz'ry ' s in my breas ' ,
一个 - 德 - - s 在 我的 布雷斯 - ,

An' de miz'ry's in my breas',

[æn; ən] - [ai][ɡɒt][sʌm; səm] [hɑːt] - [dɪ'stres] .
An ' I got some heart - distress .
一个 - 我 得到 一些 心 - 痛苦 .

我心脏有点不舒服。

[æn; ən] - [diː] [ɡrəu in] - [peɪnz] [deɪ] ['liŋɡəz] ,
An ' de growin ' pains dey lingers ,
一个 - 德 成长中 - 疼痛 戴 徘徊不去 ,

成长的烦恼依然挥之不去。

[ɪn][maɪ] [niː] - - [æn; ən] - [maɪ] ['fɪŋɡəz] ,
In my knee - j'ints an ' my fingers ,
在 我的 膝盖 - - 一个 - 我的 手指 ,

我的膝盖和手指，

[bʌt; bət][aɪm] [wel] , [preɪz] [ɡɔːrd] , [dɪs]['mɔːrnɪn] - . "
But I'm well , praise Gord , dis mornin ' . "
但 我是 出色地 , 称赞 戈尔德 , 迪斯 早晨 - . "

但我很好，感谢上帝，今天早上。

" [ɔːl; oʊl] - ['dædi] [duː; də] - ['fʌni] ,
" Ol ' Daddy Do - funny ,
" ol - 爸爸 做 - 有趣的 ,

"老爹真搞笑，

[wɒt] - [tɔːk] !
What cuyus talk !
什么 - 讲话 !

什么鬼话!

[haʊ] [ɪz][juː; jʊ] [wel] , [wen] [juː; jʊ]
How is you well , when you
如何 是 你 出色地 , 什么时候 你

你身体怎么样?

[kænt] ['iːv(ə)n] [wɔːk] ? "
Can't even walk ? "
不能 甚至 走 ? "

连路都走不了?

" [hʌʃ] , [juː; jʊ] ['fuːlɪʃ] ['tʃɪlən] , [hʌʃ] !
" Hush , you foolish chillen , hush !
" 嘘 , 你 愚蠢 孩子们 , 嘘 !

"嘘,你们这些愚蠢的孩子,嘘!"

[wʌts] [dæt] ['sɪŋɪn] - [ɪn][diː] [brʌʃ] ?
What's dat singin ' in de brush ?
是什么 数据 唱歌 - 在 德 刷子 ?

灌木丛里是什么在唱歌?

[eɪnt] [dæt]['jɒndə(r)] [bluː] [diː][skaɪ] ?
Ain't dat yonder blue de sky ?
不是 数据 远处 蓝色的 德 天空 ?

那边的天空不就是蓝色的吗?

[fiːl] [diː] [kuːl] [briːz] ['pæsɪn] - [baɪ] !
Feel de cool breeze passin ' by !
感觉 德 凉爽的 微风 帕辛 - 经过 !

感受一下拂面的凉风!

[dɪs][ɔːl; oʊl] - ['peɪnf(ə)l] [bæk] [æn; ən] - [niː] ,
Dis ol ' painful back an ' knee ,
迪斯 ol - 痛苦 后退 一个 - 膝盖 ,

这老毛病又犯了,背和膝盖都疼。

[lɔːz] - [ə; eɪ] - ['mʌsi] , [deɪ] [eɪnt] [ˌem 'iː] !
Laws - a - mussy , dey ain't me !
法律 - 一个 - 混乱 , 戴 不是 我 !

Laws-a-mussy,他们不是我!

[aɪm] [wel] , [preɪz] [gɔːrd] , [dɪs]['mɔːrnɪn] - !
I'm well , praise Gord , dis mornin ' !
我是 出色地 , 称赞 戈尔德 , 迪斯 早晨 - !

感谢上帝,我今天早上很好!

" [ruːθ] [ˌmækə'nɛriː] ['stjuːət] .
" RUTH McENERY STUART .
" 露丝 麦克纳里 斯图尔特 .

"露丝·麦克纳里·斯图尔特。

['dædi] [duː; də] - ['fʌniz] ['wɪzdəm] ['dʒɪŋglz]
DADDY DO - FUNNY'S WISDOM JINGLES
爸爸 做 - 搞笑的 智慧 广告歌

爸爸滑稽的智慧歌谣

['dædiz] ['weðə(r)] [preə(r)]
DADDY'S WEATHER PRAYER
爸爸的 天气 祷告

爸爸的天气祈祷

[wʌn] [ɑːsks] [fɔː(r); fə(r)] [sʌn] , [æn; ən] - [wʌn] [fɔː(r); fə(r)] [reɪn] ,

One asks for sun , an ' one for rain ,

一 问 为了 太阳 , 一个 - 一 为了 雨 ,

一个祈求阳光，一个祈求雨水。

[æn; ən] - ['sʌmtaɪmz] [boʊf] [tə'geðə(r)] ;

An ' sometimes bofe together ;

一个 - 有时 波菲 一起 ;

有时会一起；

[ai] [preɪz] [fɔː(r); fə(r)] ['sʌnʃaɪn] [ɪn] [maɪ] [hɑːt] ,

I prays for sunshine in my heart ,

我 祈祷 为了 阳光 在 我的 心 ,

我祈求心中充满阳光，

[æn; ən] - [den] - [diː] ['weðə(r)]

An ' den forgits de weather

一个 - 丹 - 德 天气

安德忘记了天气

[ðə; ði] [əʊld] ['ruːstə(r)]

THE OLD ROOSTER

这 老的 公鸡

老公鸡

[ef] [diː] - [ɔːl; oʊl] - ['ruːstə(r)] [ˌwʊdnt] [krəʊ] [səʊ] [laʊd]

Ef de hoa'se ol ' rooster wouldn't crow so loud

ef 德 - ol - 公鸡 不会 乌鸦 所以 大声

如果老公鸡不啼叫，它就不会这么大声。

[hiː; hi] [məʊt] [pɑːs] [fɔː(r); fə(r)] - [ɪn] [diː] [bɑːn] - [jɑːd] [kraʊd] ;

He mought pass for yo'ng in de barn - yard crowd ;

他 应该 经过 为了 - 在 德 谷仓 - 院子 人群 ;

他看起来像个年轻人，混在农场里的人群中。

[bʌt; bət] [hiː; hi] [straɪvz] [səʊ] [hɑːd] [æn; ən] - [hiː; hi] [steps] [səʊ] [spraɪ]

But he strives so hard an ' he steps so spry

但 他 努力 所以 难的 一个 - 他 步骤 所以 轻快

但他如此努力，步伐如此轻快

[dæt] [diː] ['pʊlɪt] [ɔːl] [wɪŋks] [waɪlst] [hiː; hi] ['maːtʃiz] [baɪ] .

Dat de pullets all winks whilst he marches by .

数据 德 小母鸡 全部 眨眼 而 他 游行 经过 .

他走过时，所有的小母鸡都眨了眨眼。

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn] [dæt] , [ɪn] [dæt] - -

An ' he ain't by ' isself in dat , in dat - -

一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 - -

而且他并非孤身一人，在那件事上——

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn] [dæt] .

An ' he ain't by ' isself in dat .

一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 .

而且他并非孤身一人。

[ðə; ði] ['bʌtəflaɪ]

THE BUTTERFLY

这 蝴蝶

蝴蝶

[sɪs] - ['bʌtəflaɪ] [eɪmd] [tuː; tə] [wɜːk] [ɔːl] [raɪt] ,

Sis ' Butterfly aimed to work all right ,

妹妹 - 蝴蝶 旨在 到 工作 全部 正确的 ,

Sis' Butterfly 的目标是成功，

[bʌt; bət] - [ɜː(r)] [wɪŋz] [deɪ] [wɒz; wəz] ['hevi] , [æn; ən] - - [ɜː(r)] [hed] [tuː] [lait] ;
But ' er wings dey was heavy , an ' ' er head too light ;
但 - 呃 翅膀 戴 曾是 重的 , 一个 - - 呃 头 也 光 ;

但是她的翅膀很重，她的头却很轻；

[səʊ][ʃiː; ʃi]['rɪz][ɪn][diː][eə(r)] , - - [ʃiː; ʃi] [siː] [ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] [meɪd]
So she riz in de air , ' ca'ze she see she was made
所以 她 里兹 在 德 空气 , - - 她 看 她 曾是 制成

所以她腾空而起，因为她明白自己是被创造出来的。

[dʒes] - [tuː; tə][flai][ɪn][diː] [sʌn] [ɪn][diː] ['bjuːti] [pə'reɪd] .
Jes ' to fly in de sun in de beauty parade .
杰斯 - 到 飞 在 德 太阳 在 德 美丽 游行 .

我要在选美比赛中沐浴阳光。

[æn; ən] - [ʃiː; ʃi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] - -
An ' she ain't by ' erself in dat , in dat - -
一个 - 她 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 - -

而且她并非孤身一人，在那件事上——

[æn; ən] - [ʃiː; ʃi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
An ' she ain't by ' erself in dat .
一个 - 她 不是 经过 - - 在 数据 .

而且她当时并不孤单。

[ðə; ði] [ren]
THE WREN
这 鹪

鹪鹩

[ʃiːz] [ə; eɪ]['sɪtɪz(ə)n] - [bɜːd] , [sɪs]['lɪt(ə)l] [braʊn] [ren] ,
She's a citizen - bird , Sis little brown Wren ,
她是 一个 公民 - 鸟 , 妹妹 小的 棕色的 鹪 ,

她是只公民鸟，小棕鹪鹩，

[ʃiː; ʃi] [nests] [ɪn][diː] [sprɪŋ] [æn; ən] - [diː] [fɔːl] [ə'gen] ;
She nests in de spring an ' de fall again ;
她 巢穴 在 德 春天 一个 - 德 落下 再次 ;

她春天和秋天都会筑巢；

" [reɪs] ['suːɪsaɪd] " [tɔːk] - [feiz] [hɜː(r); hə(r)] ,
" Race suicide " talk nuver fazes her ,
" 种族 自杀 " 讲话 - 阶段 她 ,

“种族自杀”的言论始终困扰着她，

- - [ʃiːz] [gʊd] [fɔː(r); fə(r)] - [ɜː(r)][ten]['lɪt(ə)l] [ren] [ə; eɪ][jɪə(r)] .
' Ca'ze she's good for ' er ten little wrens a year .
- - 她是 好的 为了 - 呃 十 小的 鹪鹩 一个 年 .

因为她一年能养活十只小鹪鹩。

[æn; ən] - [ʃiː; ʃi] [eɪnt] [baɪ] - - , [maɪ] ['leɪdɪz] , [ɪn][dæt] —
An ' she ain't by ' erself , my ladies , in dat —
一个 - 她 不是 经过 - - , 我的 女士们 , 在 数据 —

而且她可不是一个人，我的女士们，在那件事里——

[nəʊ] , [ʃiː; ʃi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
No , she ain't by ' erself in dat .
不 , 她 不是 经过 - - 在 数据 .

不，她当时不是一个人。

[ðə; ði] ['wɔːtəmelən]
THE WATERMELON
这 西瓜

西瓜

[əʊ] , - [ʃəʊ] - [ɪz] [gʊd] [tuː; tə] [iːt] !
Oh , Watermilion sho ' is good to eat !
哦 , - 鞋子 - 是 好的 到 吃 !

哦，西洋菜真好吃!

[bʌt; bət] [diː] ['dɑːki] [reɪts] [ˌaɪ 'tiː] [twaɪs] - [tiː] [məʊ] - [swiːt] ,
But de darkie rates it twice - t mo ' sweet ,
但 德 黑人 利率 它 两次 - t 莫 - 甜的 ,

但黑人给它的评价是两倍多。

- - [ɪts] [ˌeɪ 'piː] - [tuː; tə] [tuː; tə] [diː] ['jeðər] [mæn] ,
' Ca'ze it's ap ' to b'long to de yether man ,
- - 它是 ap - 到 b'long 到 德 又 男人 ,

'Ca'ze it's ap'to b'long to de yether man,

[æn; ən] - [ɪts] ['maɪti] [hɑːd] [tuː; tə] [lɪf] - [baɪ] [slaɪt] [əʊ] - [hæn] - .
An ' it's mighty hard to lif ' by sleight o ' han ' .
一个 - 它是 强大的 难的 到 生命 - 经过 诡计 o - 汉 - .

靠花招生活是极其困难的。

[æn; ən] - [ˌaɪ 'tiː] [eɪnt] [baɪ] [ɪt'self] , [meɪd] [swiːt] [laɪk] [dæt] —
An ' it ain't by itself , made sweet like dat —
一个 - 它 不是 经过 本身 , 制成 甜的 喜欢 数据 —

而且它本身并不甜——

[nəʊ] , [ˌaɪ 'tiː] [eɪnt] [baɪ] [ɪt'self] [laɪk] [dæt] .
No , it ain't by itself like dat .
不 , 它 不是 经过 本身 喜欢 数据 .

不，它本身并不是这样的。

[ðə; ði] [gʊəd]
THE GOURD
这 葫芦

葫芦

[diː] [griːn] - [ɒn] [diː] ['sʌni] [ʃed]
De green gou'd on de sunny shed
德 绿色的 - 在 德 阳光明媚 棚

阳光明媚的棚子里的绿色植物

[wɒz; wəz] ['maɪti] [praʊd] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] - [hed] ,
Was mighty proud of his pethy head ,
曾是 强大的 自豪的 的 他的 - 头 ,

他对自己那颗脾气暴躁的脑袋感到无比自豪。

[səʊ] [hiː; hi] - ['pɒndə] [ɔː(r)] ['stʌdid] [ɔː(r)] [treɪnd] ,
So he nuver pondered or studied or trained ,
所以 他 - 沉思 或者 研究 或者 受过训练 ,

所以他从未思考过、研究过或训练过。

[æn; ən] - [naʊ] [hiːz] [ɔːl; oʊl] - [æn; ən] - ['ræt(ə)l] - [brein] .
An ' now he's ol ' an ' rattle - brained .
一个 - 现在 他是 ol - 一个 - 嘎嘎作响 - 脑子 .

现在他老了，脑子也糊涂了。

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn] [dæt] , [ɪn] [dæt] - -
An ' he ain't by ' isself in dat , in dat - -
一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 - -

而且他并非孤身一人，在那件事上——

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn] [dæt] .
An ' he ain't by ' isself in dat .
一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 .

而且他并非孤身一人。

[dʒʌdʒ] [aʊl]
JUDGE OWL
法官 猫头鹰

猫头鹰法官

[dʒɛdʒ] [aʊl] - [es][səʊ] - [ɒn] - [ɪz] [lɪm] ,
Jedge Owl ' s so pompious on ' is limb ,
边缘 猫头鹰 - s 所以 - 在 - 是 肢 ,

Jedge Owl 在它的肢体上显得如此傲慢自大，

[jʊd] [spəʊ̯z] [deɪ] [wɒz; wəz]['nəʊbədi] [raʊn] - [bʌt; bət] [hɪm] ;
You'd s'pose dey was nobody roun ' but him ;
你会 假设 戴 曾是 无人 圆 - 但 他 ;

你会以为他周围只有他一个人；

[hiːz] [ə'fɪəd] [ef][hiː; hi][wɒz; wəz] [tuː] [pə'laɪt]
He's afeard ef he was too polite
他是 害怕 ef 他 曾是 也 有礼貌的

他害怕自己太客气了。

[jʊd] [æks] - [ɪm] [wɔːr] [hiː; hi] [spent] [diː] [naɪt] .
You'd ax ' im whar he spent de night .
你会 斧头 - 我是 码头 他 花费 德 夜晚 .

你会把他砍到他过夜的地方。

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] - -
An ' he ain't by ' isself in dat , in dat - -
一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 - -

而且他并非孤身一人，在那件事上——

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
An ' he ain't by ' isself in dat .
一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 .

而且他并非孤身一人。

[ðə; ði] [mə'skiːtəʊ]
THE MOSQUITO
这 蚊子

蚊子

[wɪd] [səʊ] [mʌtʃ] ['krɪstʃən] [blʌd] [ɪn] - [ɪz] [veɪns] ,
Wid so much Christian blood in ' is veins ,
宽 所以 很多 基督教 血 在 - 是 静脉 ,

他血管里流淌着如此多的基督教血液，

[jʊd] [θɪŋk] ['brɛr] - ['skɪti] [wʊd] [teɪk] [sʌm; səm] [peɪnz]
You'd think Br'er ' Skitty would take some pains
你会 思考 兄弟 - 胆小的 会 拿 一些 疼痛

你可能会觉得布雷尔·斯基蒂会费点心思

[tuː; tə] [lʌv] - [ɪz] ['neɪbə(r)] [æn; ən] - [ʃəʊ] [gʊd] [wɪl] ,
To love ' is neighbor an ' show good will ,
到 爱 - 是 邻居 一个 - 展示 好的 将要 ,

要爱邻如己，并展现善意。

[bʌt; bət] [hiːz] - - [æn; ən] - [bæk] - [baɪ'tiːn] - [stɪl] .
But he's p'izenin ' an ' back - bitin ' still .
但 他是 - - 一个 - 后退 - 咬 - 仍然 .

但他仍然在背后嚼舌根、搬弄是非。

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
An ' he ain't by ' isself in dat , in dat —
一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 —

而且他并非孤身一人，在那件事上——

[nəʊ] , [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
No , he ain't by ' isself in dat .
不 , 他 不是 经过 - - 在 数据 .

不，他当时并非孤身一人。

[kən'feʃ(ə)n]
CONFESSION
忏悔

忏悔

[dæt] [weɪl] [wɑː] - [gʌlp] ['brɛr] ['dʒəʊnə] [daʊn]
Dat whale wha ' gulped Br'er Jonah down
数据 鲸 世界卫生大会 - 吞咽 兄弟 约拿 向下

那条吞下乔纳兄弟的鲸鱼

[wɒz; wəz] - [tuː; tə] [swɪm] [kləʊz] - [tiː][tuː; tə][diː] [graʊn] -
Was bleeged to swim close - t to de groun '
曾是 - 到 游泳 关闭 - t 到 德 地面 -

被要求靠近地面游泳

- [hiː; hi]['rɪz] [ʌp] [æn; ən] - [kən'fest]
Ontel he riz up an ' confessed
- 他 里兹 向上 一个 - 坦白

Ontel 他站起来坦白了

[id] [swɔlɚd] [məʊ] - - [en][hiː; hi][kʊd; kəd][daɪ'dʒest] .
He'd swallered mo ' ' n he could digest .
他会 吞咽 莫 - - n 他 可以 消化 .

他吞下的比他能消化的还要多。

[bʌt; bət][juː; jʊ] [eɪnt] [baɪ] [jʊ'sɛlf] , ['brɛr] [weɪl] , [ɪn][dæt] —
But you ain't by yo'self , Br'er Whale , in dat —
但 你 不是 经过 你自己 , 兄弟 鲸 , 在 数据 —

但你并非孤身一人，鲸鱼兄弟，在那件事上——

[nəʊ] , [juː; jʊ] [eɪnt] [baɪ] [jʊ'sɛlf] [ɪn][dæt] .
No , you ain't by yo'self in dat .
不 , 你 不是 经过 你自己 在 数据 .

不，你并不孤单。

[ðə; ði] [geɪm] - [kɒk]
THE GAME - COCK
这 游戏 - 公鸡

斗鸡

[deɪz] [sʌm; səm] [θɪŋz] [skweə(r)][æn; ən] - [sʌm; səm] [θɪŋz] [raʊnd] ,
Dey's some things square an ' some things round ,
他们的 一些 事物 正方形 一个 - 一些 事物 圆形的 ,

有些东西是方形的，有些东西是圆形的。

[æn; ən] - ['lɪt(ə)l] [geɪm] [kɒks] [eɪnt] [sɒl] - [baɪ][diː] [paʊnd] ;
An ' little game cocks ain't sol ' by de pound ;
一个 - 小的 游戏 公鸡 不是 索尔 - 经过 德 磅 ;

小斗鸡不是按磅出售的；

[deɪz] [wei] [baɪ][sænd][æn; ən] - [plʌk] [æn; ən] - [grɪt]
Dey's weighed by sand an ' pluck an ' grit
他们的 称重 经过 沙 一个 - 采摘 一个 - 砂砾

他们靠沙子、勇气和毅力来衡量。

[æn; ən] - [diː]['nʌmbə(r)][əʊ] - [ded] [deɪ] [liːv] [ɪn][diː][pɪt] .
An ' de number o ' dead dey leave in de pit .
一个 - 德 数字 o - 死的 戴 离开 在 德 坑 .

以及他们在坑里留下的死者数量。

[æn; ən] - [deɪ] [eɪnt] [baɪ] - [ɪn][ræŋk][laɪk][dæt] —
An ' dey ain't by deyselves in rank like dat —
一个 - 戴 不是 经过 - 在 秩 喜欢 数据 —

他们并非孤军奋战——

[nəʊ] , [deɪ] [eɪnt] [baɪ] - [ɪn][dæt] .
No , dey ain't by deyselves in dat .
不 , 戴 不是 经过 - 在 数据 .

不，他们不是自己在里面。

[ðə; ði]['epɪkjʊə(r)]
THE EPICURE
这 美食家

伊壁鸠鲁

[ef][ju:; jʊ] [ki:p] [jəʊ] - [aɪz] [ɒn] ['brɛr] ['kæriən] [krəʊ] ,
Ef you keep yo ' eyes on Br'er Carrion Crow ,
ef 你 保持 哟 - 眼睛 在 兄弟 腐肉 乌鸦 ,

如果你一直盯着布雷尔·卡里翁·克罗，

[jʊl] ['wʌndə(r)] - [hi:; hi][kɪn] ['kæri] [ɒn][səʊ] !
You'll wonder huccome he kin carry on so !
你会 想知道 - 他 亲属 携带 在 所以 !

你会好奇他怎么能继续下去！

[hi:; hi][flaɪz][ɪn] [haɪ] ['sɜklz] [æn; ən] - [tʃu:z] [mi:t]
He flies in high circles an ' chooses meat
他 苍蝇 在 高的 界 一个 - 选择 肉

他高高盘旋，却偏偏选择吃肉。

[dæt][nəʊ] ['ɒnɪst] ['wɜ:kɪn] - - [mæn] [wʊd] [i:t] .
Dat no honest workin ' - man would eat .
数据 不 诚实的 工作 - - 男人 会 吃 .

没有哪个诚实的劳动者会吃得下。

[æn; ən] - [hi:; hi] [eɪnt] [nəʊ] [nju:] [haɪ] - ['flaɪə(r)][ɪn][dæt] —
An ' he ain't no new high - flyer in dat —
一个 - 他 不是 不 新的 高的 - 传单 在 数据 —

而且他也不是什么新晋的飞黄腾达人——

[nəʊ] , [hi:; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
No , he ain't by ' isself in dat .
不 , 他 不是 经过 - - 在 数据 .

不，他当时并非孤身一人。

[ðə; ði] [mju:l]
THE MULE
这 骡子

骡子

[ef][ju:; jʊ][kwɪz] ['brɛr] [mju:l] , [jʊl] [faɪnd][dæt][hi:; hi]
Ef you quiz Br'er Mule , you'll find dat he
ef 你 测验 兄弟 骡子 , 你会 寻找 数据 他

如果你问问布雷尔·穆勒，你会发现他

[gɪts] [mɪkst] [ɒn][di:][sʌb'dʒɛkt] - [ɒv; əv] - [ɪz] [fæmli] [tri:] ;
Gits mixed on de subjec ' of ' is fam'ly tree ;
git 混合 在 德 主题 - 的 - 是 家庭 树 ;

Gits 混合在 de subjec' 的 'is fam'ly tree 上；

[hi:l] [bræg] [ə'baʊt] - [ɪz] ['mæmi] [wɪð] [ə; eɪ]['nəʊb(ə)l] [neɪ] ,
He'll brag about ' is mammy with a noble neigh ,
地狱 吹牛 关于 - 是 妈咪 和 一个 高贵 嘶 ,

他会吹嘘他那“嗓音高贵的妈妈”，

[æn; ən] - [dɪ'naɪ] - [ɪz] [əʊn] ['dædi] [wɪd][ə; eɪ] - [breɪ] .
An ' deny ' is own daddy wid a ginuine bray .
一个 - 否定 - 是 自己的 爸爸 宽 一个 - 嘶叫 .

否认自己是爸爸，发出真正的咆哮。

[bʌt; bət][hi:; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
But he ain't by ' isself in dat , in dat —
但 他 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 —

但他并非孤身一人，并非孤身一人——

[bʌt; bət][hi:; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
But he ain't by ' isself in dat .
但 他 不是 经过 - - 在 数据 .

但他并非孤身一人。

[ðə; ði] ['grʌbˌwɜ:m]
THE GRUBWORM
这 蛴螬

蛴螬

['brɛr] ['grʌbˌwɜ:m] - - [ɪn] [twaɪn]
Br'er Grubworm wrops ' isself in twine
兄弟 蛴螬 伤口 - - 在 缠绕

幼虫兄弟把自己缠在绳子里

[æn; ən] - [swɪŋz] [ɪn] - [ɪz] [ʃraʊd] [ɒn][ə; eɪ] ['evəgri:n] [vaɪn] ,
An ' swings in ' is shroud on a evergreen vine ,
一个 - 摇摆 在 - 是 裹尸布 在 一个 常绿 藤 ,

安在常绿藤蔓上荡来荡去，就像裹尸布一样。

- [ɪts] ['mɔ:t(ə)l] [deθ] [dæt] [brɪŋz]
Becaze it's mortal death dat brings
- 它是 凡人 死亡 数据 带来

因为带来的是致命的死亡。

[hɪz; ɪz] - [tʃɑ:ns] [tu:; tə][gɪt] - [ɪz] [wɪŋz] .
His on'iest chance to git ' is wings .
他的 - 机会 到 git - 是 翅膀 .

他获得翅膀的唯一机会。

[bʌt; bət][ju:; jʊ] [eɪnt] [baɪ] [jʊ'sɛlf] , ['brɛr] [wɜ:m] , [ɪn][dæt] —
But you ain't by yo'self , Br'er Worm , in dat —
但 你 不是 经过 你自己 , 兄弟 蠕虫 , 在 数据 —

但你并非孤身一人，蠕虫兄弟，在那件事上——

[əʊ] , [ju:; jʊ] [eɪnt] [baɪ] [jʊ'sɛlf] [ɪn][dæt] .
Oh , you ain't by yo'self in dat .
哦 , 你 不是 经过 你自己 在 数据 .

哦，你并不孤单。

[reɪn] [ɔ:(r)] [ʃaɪn] ?
RAIN OR SHINE ?
雨 或者 闪耀 ?

风雨无阻?

[ɔ:l; oʊl] - ['mɪŋgoʊ] , [ɒn] - [ɪz] [ni:z] , [hi:; hi] [seɪ] :
Ol ' Mingo , on ' is knees , he say :
ol - 明戈 , 在 - 是 膝盖 , 他 说 :

老明戈跪在地上说：

" [lɔ:d] , [ti:tʃ] [dɪs]['nɪgə(r)] [haʊ] [tu:; tə] [preɪ] ,
" Lord , teach dis nigger how to pray ,
" 主 , 教 迪斯 黑鬼 如何 到 祈祷 ,

“主啊，教教这个黑鬼如何祷告吧。”

[els] - [tuː] [kaɪndz][əʊ] - ['weðə(r)]
Else riconcile two kinds o ' weather
别的 - 二 种类 o - 天气

否则，就调和两种天气吧

[fɔː(r); fə(r)][kræps][æn; ən] - ['ruːmətɪz] [tə'geðə(r)] !
For craps an ' rheumatiz together !
为了 掷骰子 一个 - 风湿病 一起 !

掷骰子和风湿病一起上！

" [bʌt; bət][juː; jʊ] [eɪnt] [baɪ] [jʊ'sɛlf] , [ɔːl; oʊl] - [mæn] , [ɪn][dæt] —
" But you ain't by yo'self , ol ' man , in dat —
" 但 你 不是 经过 你自己 , ol - 男人 , 在 数据 —

“但是你并不孤单，老兄，在那件事上——”

[əʊ] , [juː; jʊ] [eɪnt] [baɪ] [jʊ'sɛlf] [ɪn][dæt] .
Oh , you ain't by yo'self in dat .
哦 , 你 不是 经过 你自己 在 数据 .

哦，你并不孤单。

['lɪt(ə)l] [griːn] [triː] - [təʊd]
LITTLE GREEN TREE - TOAD
小的 绿色的 树 - 蟾蜍

小绿树蟾蜍

['lɪt(ə)l] [griːn] [triː] - [təʊd] [ɒn][bə'nɑːnə] [liːf] ,
Little green tree - toad on banana leaf ,
小的 绿色的 树 - 蟾蜍 在 香蕉 叶子 ,

香蕉叶上的小绿树蟾蜍

['plenti] [ˌpiː 'əʊ] - [rɪ'leɪʃ(ə)nz] [ɔːl] [ə'raʊn] - - [ɪm][ɪn][diː][bɒg] ;
Plenty po ' relations all aroun ' ' im in de bog ;
很多 波 - 关系 全部 周围 - - 我是 在 德 沼泽 ;

沼泽里到处都是穷人关系；

[bʌt; bət] [id] ['rʌðər] [biː; bi][blaɪnd][æn; ən] - [dʌm] [æn; ən] -
But he'd ruther be blind an ' dumb an ' deef
但 他会 拉瑟 是 瞎的 一个 - 哑的 一个 - 定义

但他宁愿又瞎又哑又聋

[dæn][tuː; tə][həʊld][ə; eɪ] [ˌkɒnvə'seɪʃ(ə)n] [wɪd][ə; eɪ] " [ləʊ] - [laɪf] " [frɒg] !
Dan to hold a conversation wid a " low - life " frog !
担 到 抓住 一个 对话 宽 一个 " 低的 - 生活 " 青蛙 !

丹要和一只“低等”青蛙对话！

[bʌt; bət][hiː; hi] [eɪnt] [nəʊ] ['ləʊnsəm] ['təʊdi] [ɪn][dæt] —
But he ain't no lonesome toady in dat —
但 他 不是 不 寂寞 拍马屁 在 数据 —

但他可不是那种孤僻的马屁精——

[nəʊ] , [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
No , he ain't by ' isself in dat .
不 , 他 不是 经过 - - 在 数据 .

不，他当时并非孤身一人。

['spærəʊz]
SPARROWS
麻雀

麻雀

[deɪ] [seɪ] [ˌdiː iː 'em] [spɑː] [kʌm] [krɒst] [diː] ['siːz]
Dey say dem Sparrers come crost de seas
戴伊 说 民主 陪练 来 十字架 德 海域

他们说他们跨越海洋而来

[tuː; tə] [iːt] ['aʊə(r)] ['sɜːpləs] [grʌbz] [æn; ən] - [fliːz] ;
To eat our surplus grubs an ' fleas ;
到 吃 我们的 剩余 幼虫 一个 - 跳蚤 ;

吃掉我们多余的幼虫和跳蚤;

[bʌt; bət] [deɪz] [w'ʌpt] ['aʊə(r)] [bɝdz] [ɔfn] [dɪs] [plɑːn'teɪʃ(ə)n] ,
But dey's whupped our birds off'n dis plantation ,
但 他们的 痛打 我们的 鸟类 奥夫 迪斯 种植园 ,

但他们把我们种植园里的鸟都赶走了。

[tel] [wiː; wi] [kreiv] [tuː; tə] - - [deɪ] [ˌɪmɪ'greɪʃ(ə)n] .
Tell we craves to constric ' dey immigration .
告诉 我们 渴望 到 - - 戴 移民 .

告诉我们，我们渴望限制移民。

[æn; ən] - [deɪ] [eɪnt] [baɪ] - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
An ' dey ain't by deyselves in dat , in dat —
一个 - 戴 不是 经过 - 在 数据 , 在 数据 —

他们不是自己在那个、那个——

[æn; ən] - [deɪ] [eɪnt] [baɪ] - [ɪn][dæt] .
An ' dey ain't by deyselves in dat .
一个 - 戴 不是 经过 - 在 数据 .

他们并非孤身一人。

[ðə; ði] [flai]
THE FLY
这 飞

苍蝇

[wɪd] [ˌdiː iː 'em] - [fʊts] , [siːm] [læk] ['brɛr] [flai]
Wid dem suctious foots , seem lak Br'er Fly
宽 民主 - 脚 , 似乎 拉克 兄弟 飞

Wid dem 吸吮的脚，看起来像 Br'er Fly

[məʊt] [drɔː] [daʊn] [helθ] [ef][hiː; hi][trɒd][diː][skaɪ] ;
Mought draw down health ef he trod de sky ;
应该 画 向下 健康 ef 他 践踏 德 天空 ;

如果他踏上天空，可能会损害健康;

[bʌt; bət] [hiːz] [səʊ] - [wɔːr] [hiː; hi] [rəum]
But he's so onpartic'lar whar he roams
但 他是 所以 - 码头 他 漫游

但他漫游的地方却如此特别

[dæt] [hiːz] [gɒt] - - [skriːnd] [aʊt] [əʊ] - ['kwɒləti] [hoʊmz] .
Dat he's got ' isself screened out o ' quality homes .
数据 他是 得到 - - 筛选 出去 o - 质量 房屋 .

他已经把自己排除在优质住宅之外了。

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [aʊtkəs] - [laɪk][dæt] —
An ' he ain't by ' isself outcas ' like dat —
一个 - 他 不是 经过 - - 出境 - 喜欢 数据 —

他并不是那种"独自一人"的局外人——

[nəʊ] , [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
No , he ain't by ' isself in dat .
不 , 他 不是 经过 - - 在 数据 .

不，他当时并非孤身一人。

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['tʃɪkɪn]
THE LITTLE CHICKEN
这 小的 鸡

小鸡

['lɪt(ə)l] ['jælə] [flʌf] - [bɔːl] , [wʌn] [deɪ] [aʊt] ,
Little yaller fluff - ball , one day out ,
小的 亚勒 起毛 - 球 , 一 天 出去 ,

小黄毛球，外出一天，

[steps] ['maɪti] [haɪ] [waɪl] [hiː; hi] [pɪks] [ɔːl] [ə'baʊt] ;
Steps mighty high while he picks all about ;
步骤 强大的 高的 尽管 他 精选 全部 关于 ;

他迈着高高的步伐，四处捡拾；

['nevə(r)] [siːz] [diː] [eg] - [ʃel] ['leɪɪn] - [ɪn] - [ɪz] [træk] ,
Never sees de egg - shell layin ' in ' is track ,
绝不 看到 德 蛋 - 壳 躺着 - 在 - 是 追踪 ,

从未见过蛋壳躺在他的轨道上，

[mʌtʃ] [les] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [piːs] ['stɪkɪn] - [ɒn] - [ɪz] [bæk] .
Much less the little piece stickin ' on ' is back .
很多 较少的 这 小的 片 粘 - 在 - 是 后退 .

更别提粘在"背面"的那小块了。

[bʌt; bət] [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn] [dæt] , [ɪn] [dæt] —
But he ain't by ' isself in dat , in dat —
但 他 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 —

但他并非孤身一人，并非孤身一人——

[bʌt; bət] [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn] [dæt] .
But he ain't by ' isself in dat .
但 他 不是 经过 - - 在 数据 .

但他并非孤身一人。

[ðə; ði] [skeə(r)] - [krəʊ]
THE SCARE - CROW
这 吓 - 乌鸦

稻草人

['brɛr] [skeə(r)] - [kroʊz] [bɪlt] [tuː; tə] [suːt] - [ɪz] [dʒɒb]
Br'er Scare - crow's built to suit ' is job
兄弟 吓 - 乌鸦的 建造 到 套装 - 是 工作

布雷尔稻草人是为他的工作而打造的

[wɪd] ['flæpɪn] - [legz] [æn; ən] - [ɑːmz] [dæt] [bɒb] ;
Wid flappin ' legs an ' arms dat bob ;
宽 扑翼 - 腿 一个 - 武器 数据 鲍勃 ;

腿和胳膊上下摆动；

[hiː; hi] [eɪnt] [gɒt] [breɪnz] [fɔː(r); fə(r)] [ˌdɪskən'tent]
He ain't got brains for discontent
他 不是 得到 大脑 为了 不满

他没脑子去抱怨

[səʊ] [hiː; hi] [wɜːks] [wɪ'daʊt] [nəʊ] ['ɑːgjumənt] .
So he works widout no argument .
所以 他 作品 无 不 争论 .

所以他毫无异议地工作。

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn] [dæt] , [ɪn] [dæt] —
An ' he ain't by ' isself in dat , in dat —
一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 —

而且他并非孤身一人，在那件事上——

[nəʊ] , [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn] [dæt] .
No , he ain't by ' isself in dat .
不 , 他 不是 经过 - - 在 数据 .

不，他当时并非孤身一人。

[ðə; ði] ['jeləʊ] [rəʊz]
THE YELLOW ROSE
这 黄色的 玫瑰

黄玫瑰

[deɪz] [ə; eɪ] [swiːt] [plɑːn'teɪʃ(ə)n] , ['jælə] - [bʌf] [rəʊz]
Dey's a sweet plantation , yaller - buff rose
他们的 一个 甜的 种植园 , 亚勒 - 增幅 玫瑰

黛伊是一朵甜美的种植园玫瑰，淡黄色的玫瑰

[dæt][ɪn][maɪ] - [grəuz] ;
Dat in my ricollection grows ;
数据 在 我的 - 生长 ;

我的记忆中，这一天越来越清晰；

[ɪn][maɪ][ɔːl; oʊl] - [driːmz] [ʃiː; ʃi] [siːm] [tuː; tə] [weɪt]
In my ol ' dreams she seems to wait
在 我的 ol - 梦境 她 似乎 到 等待

在我过去的梦里，她似乎在等待

[wɔːr] [ʃiː; ʃi] [stʊd] [æn; ən] - [bluːmd] [baɪ][diː] [lʌv] - [vaɪn] [geɪt]
Whar she stood an ' bloomed by de love - vine gate
码头 她 站立 一个 - 盛开 经过 德 爱 - 藤 门

她伫立在爱藤门旁，绽放光彩。

[æn; ən] - [ai] [eɪnt] [baɪ][maɪ'self][ɪn] [driːmz] [laɪk][dæt] —
An ' I ain't by myself in dreams like dat —
一个 - 我 不是 经过 我 在 梦境 喜欢 数据 —

而且我做那样的梦时并非孤身一人——

[nəʊ] , [ai] [eɪnt] [baɪ][maɪ'self][ɪn][dæt] .
No , I ain't by myself in dat .
不 , 我 不是 经过 我 在 数据 .

不，我不是一个人。

[ðə; ði] [æm'bɪʃəs] [kaʊ]
THE AMBITIOUS COW
这 雄心勃勃 奶牛

雄心勃勃的母牛

[sɪs] - [twaɪs] - - [hɔːn] ['brɪndl] [ɪz][ə; eɪ] ['bɒðəsəm] [kaʊ] ,
Sis ' Twis ' - horn Brindle is a bothersome cow ,
妹妹 - 特维斯 - - 喇叭 斑纹 是 一个 烦人的 奶牛 ,

Sis' Twis'-horn Brindle 是一头令人讨厌的母牛，

[ʃiːz] [buːn] - [tuː; tə] [reɪz] [ə; eɪ]['rʌkʃ(ə)n][æn; ən] - [ʃiː; ʃi][doʊnt] [kiːr] [haʊ] ;
She's boun ' to raise a ruction an ' she don't keer how ;
她是 奖励 - 到 增加 一个 震动 一个 - 她 不 基尔 如何 ;

她注定要掀起一场风波，而且她不在乎用什么方式；

[ʃiː; ʃi] [kreiv] [tuː; tə][biː; bi][diː] [bel] - [kaʊ] [æn; ən] - [liːd] [ɒf] [wɪd] [ə; eɪ] [klæŋ] ,
She craves to be de bell - cow an ' lead off wid a clang ,
她 渴望 到 是 德 钟 - 奶牛 一个 - 带领 离开 宽 一个 铛 ,

她渴望成为领头羊，以一声铿锵的巨响引领前进。

[səʊ] [ɪts] [ɔːl][ə; eɪ][mæn][kɪn][duː; də][tuː; tə] [meɪk] - [ɜː(r)]['gæləp][wɪd][diː] [gæŋ] .
So it's all a man kin do to make ' er gallup wid de gang .
所以 它是 全部 一个 男人 亲属 做 到 制作 - 呃 盖洛普 宽 德 帮派 .

所以，男人能做的就是让她和帮派一起奔跑。

[æn; ən] - [ʃiː; ʃi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
An ' she ain't by ' erself in dat , in dat —
一个 - 她 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 —

而且她并非孤身一人，在这件事上——

[æn; ən] - [ʃiː; ʃi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
An ' she ain't by ' erself in dat .
一个 - 她 不是 经过 - - 在 数据 .

而且她当时并不孤单。

[traɪd] [baɪ]['faɪə(r)]
TRIED BY FIRE
尝试 经过 火

经受烈火考验

[diː]['ʃʊgə(r)] - [keɪn] [stændz][səʊ] [praʊd] [æn; ən] - [smɑːt] ,
De sugar - cane stands so proud an ' smart ,
德 糖 - 甘蔗 站立 所以 自豪的 一个 - 聪明的 ,

甘蔗挺拔而挺拔，

[jʊd] - [sə'spɪʃ(ə)n] [ˌaɪ 'tiː] [swiːt] [æt; ət][diː] [hɑːt] ,
You'd nuver suspicion it sweet at de heart ,
你会 - 怀疑 它 甜的 在 德 心 ,

你绝对想不到它内心深处是甜蜜的，

[bʌt; bət][tuː; tə] [pruːv] [ɪts] [swiːts] [ˌaɪ 'tiː] [jiːldz] [ɪts] [wɪl]
But to prove its sweets it yields its will
但 到 证明 它是 糖果 它 产量 它是 将要

但为了证明它的甜美，它屈服了。

[tuː; tə][biː; bi] [traɪd] [baɪ]['faɪə(r)][æn; ən] - [graʊnd] [ɪn][diː] [mɪl] .
To be tried by fire an ' ground in de mill .
到 是 尝试 经过 火 一个 - 地面 在 德 磨 .

经受烈火和磨坊的考验。

[æn; ən] - [ˌaɪ 'tiː] [eɪnt] [baɪ][ɪt'self][ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
An ' it ain't by itself in dat , in dat —
一个 - 它 不是 经过 本身 在 数据 , 在 数据 —

而且它本身并不在那个里面，在那个里面——

[nəʊ] , [ˌaɪ 'tiː] [eɪnt] [baɪ][ɪt'self][ɪn][dæt] .
No , it ain't by itself in dat .
不 , 它 不是 经过 本身 在 数据 .

不，它不是单独存在的。

[dʒæk] - [oʊ'lænˌtɜːn]
JACK - O'LANTERN
杰克 - 灯笼

南瓜灯

[sɛns] [hiː; hi] [lɔːs] - - [ɪz] [breɪnz] [tuː; tə][gɪt] - [ɪz] [smaɪl] ,
Sence he los ' ' is brains to git ' is smile ,
感觉 他 洛杉矶 - - 是 大脑 到 git - 是 微笑 ,

因为他失去了“获得笑容的头脑”，

[breə(r)][dʒæk] - [əʊ] - ['læntən] [grɪnz] [læk][ə; eɪ] - - ['tʃɪli]
Brer Jack - o - lantern grins lak a wilderin ' chile
布雷尔 杰克 - o - 灯笼 咧嘴笑 拉克 一个 - - 智利

杰克南瓜灯兄弟对着狂野的智利微笑

[wɪ'daʊt] [nəʊ]['siːkrəts] [aʊt] [ɔː(r)][ɪn] ;
Widout no secrets out or in ;
无 不 秘密 出去 或者 在 ;

没有任何秘密，无论是对外还是对内；

[æn; ən] - [diː] ['laɪtə(r)] [ɪn][diː] [hed] [diː] [brɔːdə] - [ɪz][grɪn]
An ' de lighter in de head de broader ' is grin
一个 - 德 打火机 在 德 头 德 更广泛 - 是 咧嘴笑

头上的轻盈感，更宽广的笑容

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
An ' he ain't by ' isself in dat , in dat —
一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 —

而且他并非孤身一人，在那件事上——

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
An ' he ain't by ' isself in dat .
一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 .

而且他并非孤身一人。

[ðə; ði] [fliː]
THE FLEA
这 跳蚤

跳蚤

[lʊk] [aʊt] [fɔː(r); fə(r)]['mɪstə(r)] . [ˌpiː 'əʊ] - - [træʃ] [fliː] !
Look out for Mr . Po ' - trash Flea !
看 出去 为了 先生 . 波 - - 垃圾 跳蚤 !

小心跳蚤先生!

[ef][juː; jʊ][let] - [ɪm] [kʌm] [ɪn] , [hiːl] [meɪk] [tuː] [friː] ;
Ef you let ' im come in , he'll make too free ;
ef 你 让 - 我是 来 在 , 地狱 制作 也 自由的 ;

如果你让他进来，他会太放肆;

[hiːl] [tʃeɪs] [jəʊ] - [dɒg] [tɪl] [hiː; hi] [meɪks] - [ɪm][pænt] ,
He'll chase yo ' dog till he makes ' im pant ,
地狱 追赶 哟 - 狗 直到 他 制作 - 我是 喘气 ,

他会追着你的狗跑，直到它喘不过气来。

[æn; ən] - [hiːl] [teɪk] [jəʊ] - [skɪn][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['restrɒnt] .
An ' he'll take yo ' skin for a restaurant .
一个 - 地狱 拿 哟 - 皮肤 为了 一个 餐厅 .

他会把你的皮剥下来卖给餐馆。

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
An ' he ain't by isself in dat , in dat —
一个 - 他 不是 经过 - 在 数据 , 在 数据 —

而且他并非孤身一人，在这件事上——

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
An ' he ain't by ' isself in dat .
一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 .

而且他并非孤身一人。

[wɪl] [əʊ] - [ðə; ði] [wɪsp]
WILL O ' THE WISP
将要 哦 - 这 WISP

鬼火

[ef][diː] [wʊl] [əʊ] - [diː] ['wʌst] [wʊd] [kʌs] [æn; ən] - [sweə(r)]
Ef de Wul o ' de Wust would cuss an ' swear
ef 德 伍尔 o - 德 wust 会 坏话 一个 - 发誓

Ef de Wul o' de Wust 会咒骂和发誓

[æn; ən] - [teɪk] [sʌm; səm] [ʃeɪp] , [æn; ən] - [ˌɑːr aɪ 'piː][æn; ən] - [teə(r); tɪə] ,
An ' take some shape , an ' rip an ' tear ,
一个 - 拿 一些 形状 , 一个 - 撕裂 一个 - 撕 ,

并成形，撕裂，

[ˌaɪ 'tiː] [ˌwʊdnt] [ˌes iː 'en; sen] - [kɒl] - [tʃɪlz] [daʊn] [ə; eɪ] ['nɪgərz] [spaɪn]
It wouldn't sen ' col ' chills down a nigger's spine
它 不会 sen - 科尔 - 寒意 向下 一个 黑鬼的 脊柱

它不会让黑鬼脊背发凉。

[laɪk] [diː]['tʃeɪndʒəb(ə)l] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ɒv; əv][ə; eɪ]['mɪst(ə)ri] [ʃaɪn] .
Like de changeable expression of a mystery shine .
喜欢 德 多变 表达 的 一个 神秘 闪耀 .

如同神秘光芒变幻莫测的表情。

[æn; ən] - [ˌaɪ 'tiː] [eɪnt] [baɪ][ɪts] ['gəʊstli] [self][ɪn][dæt] —
An ' it ain't by its ghostly self in dat —
一个 - 它 不是 经过 它是 幽灵般的 自己 在 数据 —

而且它并非孤零零地存在于那个——

[nəʊ] , [ˌaɪ 'tiː] [eɪnt] [baɪ][ɪt'self][ɪn][dæt] .
No , it ain't by itself in dat .
不 , 它 不是 经过 本身 在 数据 .

不，它不是单独存在的。

[ðə; ði] [məʊl]
THE MOLE
这 痣

鼹鼠

[diː][blaɪnd][məʊl] ['tʌnlz] [streɪt] [ə'hed] ,
De blind mole tunnels straight ahead ,
德 瞎的 痣 隧道 直的 前方 ,

前方是盲鼹鼠隧道，

[æn; ən] - [hiː; hi][gɪts] [wɔːr] [hiː; hi][gwaɪn][wɪd][ə; eɪ]['trʌstfʊl] [tred] ,
An ' he gits whar he gwine wid a trustful tread ,
一个 - 他 git 码头 他 格温 宽 一个 值得信赖的 踏 ,

他迈着稳健的步伐走向目的地，

[bʌt; bət][hiː; hi] - [ɪz]['jɪt][gɒt] - [els] ,
But he nuver is yit got nowhar else ,
但 他 - 是 yit 得到 - 别的 ,

但他却一事无成，

[æn; ən] - [hiːl] - [vjuː] [diː][skaɪz] [wɔːr] ['glɔːri] [melts] .
An ' he'll nuver view de skies whar glory melts .
一个 - 地狱 - 看法 德 天空 码头 荣耀 融化 .

他将永远看不到荣耀消融的天空。

[bʌt; bət][hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
But he ain't by ' isself in dat , in dat —
但 他 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 —

但他并非孤身一人，并非孤身一人——

[bʌt; bət][hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
But he ain't by ' isself in dat .
但 他 不是 经过 - - 在 数据 .

但他并非孤身一人。

[ðə; ði] [rʌnt]
THE RUNT
这 矮子

狩猎

[jʊl] ['sʌmtaɪmz] [treɪs] [diː] - [grʌnt]
You'll sometimes trace de loudes ' grunt
你会 有时 痕迹 德 劳德斯 - 咕哝

你有时会听到德·劳德斯的咕哝声

[ɪn][diː][hɔrg] - [lɒt] [daʊn] [tuː; tə][diː] ['litl] - [rʌnt] ,
In de horg - lot down to de littles ' runt ,
在 德 HORG - 很多 向下 到 德 小家伙们 - 矮子 ,

在德霍尔格地段，直到小矮人，

[læk][æz; əz][ef] [id] - - [waɪlst] [hiː; hi] [gʌlp] - [ɪz] [swɪl] ,
Lak as ef he'd ' nounce whilst he gulps ' is swill ,
拉克 作为 ef 他会 - - 而 他 咕咚咕咚 - 是 泔水 ,

Lak 就像他会一边吞咽着"泔水"一边宣布一样，

" [ə; eɪ] - [hɔrg] [ɪz][æz; əz][bɪg][æz; əz] - [ɪz] [wɪl] .
" A pompious horg is as big as ' is will .
" 一个 - HORG 是 作为 大的 作为 - 是 将要 .

"傲慢的猪有多大，取决于它的意志。"

" [æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
" An ' he ain't by ' isself in dat , in dat —
" 一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 —

"而且他并非孤身一人，在那件事上——"

[nəʊ] , [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
No , he ain't by ' isself in dat .
不 , 他 不是 经过 - - 在 数据 .

不，他当时并非孤身一人。

[ðə; ði] ['mʌŋki]
THE MONKEY
这 猴

猴子

[diː] ['ɔːgən] [pleɪz] [æn; ən] - ['brɛr] ['mʌŋki] [st'rʌts] ,
De organ plays an ' Br'er Monkey struts ,
德 器官 演出 一个 - 兄弟 猴 支柱 ,

风琴响起，布雷尔猴子昂首阔步，

[æn; ən] - [hiː; hi] [teɪks] [haɪ] [praɪd] [ɪn][diː] ['keɪpəz] [hiː; hi] [kʌts] ,
An ' he takes high pride in de capers he cuts ,
一个 - 他 需要 高的 自豪 在 德 刺山柑 他 削减 ,

他为自己剪出的刺山柑感到无比自豪。

[waɪl] [fəʊks][dræps] [,pikə'juːn] ['ɪntuː] - [ɪz][hæn] -
While folks draps picayunes into ' is han '
尽管 各位 窗帘 小玩意儿 进入 - 是 汉 -

当人们把小事披在"is han"上时

[fɔː(r); fə(r)]['fɔːlɪn] - [səʊ] [ʃɔːt] [əʊ] - [biːn] - [ə; eɪ][mæn] .
For fallin ' so short o ' bein ' a man .
为了 坠落 - 所以 短的 o - 是 - 一个 男人 .

因为他连个男人都算不上。

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - , [ˌmɪs'led] [laɪk] [dæt] —
An ' he ain't by ' isself , misled like dat —
一个 - 他 不是 经过 - - , 被误导 喜欢 数据 —

而且他并非孤身一人，被那样误导了——

[nəʊ] , [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
No , he ain't by ' isself in dat .
不 , 他 不是 经过 - - 在 数据 .

不，他当时并非孤身一人。

[ðə; ði] ['ærɪstəkræt]
THE ARISTOCRAT
这 贵族

贵族

[dæt] [θriː] - [neɪm] ['tʃɪkɪn] [wɪd][diː] ['feðəri] [legz]
Dat three - name chicken wid de feathery legs
数据 三 - 姓名 鸡 宽 德 羽毛状的 腿

长着羽毛腿的三名鸡

[wɑː] - - [mɜːdʒd] - [diː][ten]['dɒlə(r)] ['sɛtɪn] - [ɒv; əv] [egz] ,
Wha ' ' merged f'om de ten dollar settin ' of eggs ,
世界卫生大会 - - 合并 - 德 十 美元 塞廷 - 的 鸡蛋 ,

Wha' 'merged f'om de ten dollar settin of eggs,

[ɪz][ə; eɪ] ['ləʊnsəm] [bɜːd][æn; ən] - [ai] - [hiː; hi] [frets]
Is a lonesome bird an ' I s'picion he frets
是 一个 寂寞 鸟 一个 - 我 - 他 琴格

这是一只孤独的鸟，我怀疑它很焦虑。

- - [hiː; hi] [kænt] [ˌaʊt'grəʊ] [ˌdiː iː 'em] [ˌpæntə'lets] .
' Ca'ze he can't outgrow dem pantalettes .
- - 他 不能 不再适合 民主 灯笼裤 .

因为他穿不下那些小内裤。

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
An ' he ain't by ' isself in dat , in dat —
一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 —

而且他并非孤身一人，在那件事上——

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
An ' he ain't by ' isself in dat .
一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 .

而且他并非孤身一人。

[ðə; ði] ['krɔːfɪʃ]
THE CRAWFISH
这 小龙虾

小龙虾

['brɛr] ['krɔːfɪʃ] - [ə; eɪ] - [blʌf] ,
Br'er Crawfish th'ows a racklass bluff ,
兄弟 小龙虾 - 一个 - 虚张声势 ,

Br'er Crawfish th'ows a racklass bluff,

[æn; ən] - [hiː; hi] [ʃəʊ] [duː; də] [lʊk] [laɪk] ['faɪtɪn] - [stʌf] ;
An ' he sho do look like fightin ' stuff ;
一个 - 他 鞋子 做 看 喜欢 战斗 - 东西 ;

他看起来确实像是要打架似的；

[bʌt; bət] [tɜːn] - [ɪm] [luːs] [ɒn][ə; eɪ]['bæt(ə)l] - [graʊn] - ,
But turn ' im loose on a battle - groun ' ,
但 转动 - 我是 松动的 在 一个 战斗 - 地面 - ,

但把他放到战场上，

[æn; ən] - [hiːl] [baʊ; bəʊ] - - [aʊt] , [æn; ən] - - [tɜːn] [raʊn] - .
An ' he'll bow ' isself out , an ' nuver turn roun ' .
一个 - 地狱 弓 - - 出去 , 一个 - - 转动 圆 - .

他会主动退出，永不回头。

[bʌt; bət][hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
But he ain't by ' isself in dat , in dat —
但 他 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 —

但他并非孤身一人，并非孤身一人——

[bʌt; bət][hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
But he ain't by ' isself in dat .
但 他 不是 经过 - - 在 数据 .

但他并非孤身一人。

[ðə; ði] ['æŋgəlˌwɜːm]
THE ANGLEWORM
这 线虫

线虫

" [ai][kʊd; kəd][stænd][diː] [hʊk] , " [sez] [diː] ['æŋgəlˌwɜːm] ,
" I could stand de hook , " says de angleworm ,
" 我 可以 站立 德 钩 , " 说道 德 线虫 ,

"我可以忍受钩子，"蚯蚓说道。

" [æn; ən] - [ə; eɪ] ['lɪli] - [brʊk] [ˌwʊdnt] [meɪk] [ˌem 'iː][skwɜːm] ,
" An ' a lily - brook wouldn't make me squirm ,
" 一个 - 一个 百合 - 溪 不会 制作 我 蠕动 ,

"一条百合溪流不会让我感到不安。"

[bʌt; bət][ai][kænt] [help] - - [-] - [maɪ] [feɪt] ;
But I can't help wrigglin ' ag'in ' my fate ;
但 我 不能 帮助 - - 再次 - 我的 命运 ;

但我还是忍不住要反抗我的命运；

[ˌaɪ 'tiː] [breɪks] [ˌem 'iː][ɔːl] [ʌp] [tuː; tə][biː; bi] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] [beɪt] .
It breaks me all up to be used for bait .
它 休息 我 全部 向上 到 是 用过的 为了 饵 .

被当成鱼饵，我心如刀绞。

" [æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
" An ' he ain't by ' isself in dat , in dat —
" 一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 —

"而且他并非孤身一人，在那件事上——"

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
An ' he ain't by ' isself in dat .
一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 .

而且他并非孤身一人。

[ðə; ði] ['tʃɪmni] - ['swɒləʊ]
THE CHIMNEY - SWALLOW
这 烟囱 - 吞

烟囱燕

[wɪd] - [ɪz] [nest] [ɪn][diː] [fluː] [wɔːr] [diː] ['sʌkʃən] [bləʊ] ,
Wid ' is nest in de flue whar de suctions blow ,
宽 - 是 巢 在 德 烟道 码头 德 吸力 吹 ,

Wid 'is nest in de flue whar de sucks blow,

[stɔːrmz] [djuː] [ə'bʌv] [æn; ən] - ['faɪə(r)] [bɪ'ləʊ] ,
Storms due above an ' fire below ,
暴风雨 到期的 多于 一个 - 火 以下 ,

上方风暴将至，下方火灾将至。

[nəʊ]['wʌndə(r)] ['brɛr] [swɔlɝ] [sægz][æn; ən] - [sweɪz]
No wonder Br'er Swaller sags an ' sways
不 想知道 兄弟 吞咽者 下垂 一个 - 摇摆

难怪布雷尔·斯沃勒会耷拉着身体摇晃。

[laɪk] [ə; eɪ] - - [tuː; tə] [dɒdʒ] [boʊf] [weɪz] .
Like a pusson ableeged to dodge bofe ways .
喜欢 一个 - - 到 躲闪 波菲 方式 .

就像一只猫，据说可以躲避两条路。

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
An ' he ain't by ' isself in dat , in dat —
一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 —

而且他并非孤身一人，在那件事上——

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
An ' he ain't by ' isself in dat .
一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 .

而且他并非孤身一人。

['kætʃɪŋ] ['duːd(ə)l] - [bʌgz]
CATCHING DOODLE - BUGS
捕捉 涂鸦 - 漏洞

捕捉涂鸦虫

['lɪt(ə)l] ['pɪkənɪnɪ] , ['fɪʃɪn] - [ɪn][diː]['duːd(ə)l] - [bʌg] [həʊlz] .
Little picaninnies , fishin ' in de doodle - bug holes .
小的 小黑孩 , 钓鱼 - 在 德 涂鸦 - 漏洞 孔 .

小不点儿们，在小虫洞里钓鱼。

[wɪd] [ə; eɪ] " [spɪt] [fɔː(r); fə(r)] [lʌk] , " [æn; ən] - [strɔːz] [fɔː(r); fə(r)] [pəulz] ,
Wid a " spit for luck , " an ' straws for poles ,
宽 一个 " 吐 为了 运气 , " 一个 - 吸管 为了 杆子 ,

带着“祈求好运的唾沫”和“用来当杆子的吸管”，

[ʃəʊ] [dɪ'laɪt] [ɪn][diː] ['fɪʃərmənz] [eɪm]
Show pyore delight in de fisherman's aim
展示 火化 喜 在 德 渔民的 目的

展现出对渔夫目标的喜悦

[ɔːl] - [tuː; tə][diː] [geɪm] .
All disp'opo'tioned to de game .
全部 - 到 德 游戏 .

所有人都对游戏感到不满。

[æn; ən] - [deɪ] [eɪnt] [baɪ] - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
An ' dey ain't by deyselves in dat , in dat —
一个 - 戴 不是 经过 - 在 数据 , 在 数据 —

他们不是自己在那个、那个——

[æn; ən] - [deɪ] [eɪnt] [baɪ] - [ɪn][dæt] .
An ' dey ain't by deyselves in dat .
一个 - 戴 不是 经过 - 在 数据 .

他们并非孤身一人。

[ðə; ði] ['pɔːkjupaɪn]
THE PORCUPINE
这 豪猪

豪猪

[sɪs] - ['pɔːkjupaɪn] , [wɪd] - [ɜː(r)] ['brɪslz] [ɔːl] [set]
Sis ' Porcupine , wid ' er bristles all set
妹妹 - 豪猪 , 宽 - 呃 刷毛 全部 放

姐姐的豪猪，毛都长齐了

[ɪn][ə; eɪ] - - [staɪl] , [ɪz] [weɪtɪn] - [jet] ,
In a pompado ' style , is waitin ' yet ,
在 一个 - - 风格 , 是 等待 - 然而 ,

梳着蓬巴杜发型，还在等着呢，

[æn; ən] - [ʃiː; ʃi] [kænt] ['ʌndərˌstæn] - , [waɪlst] [ʃiː; ʃi] ['pʌkəz] - [ɜː(r)] [mʌg] ,
An ' she can't understan ' , whilst she puckers ' er mug ,
一个 - 她 不能 理解 - , 而 她 皱眉 - 呃 马克杯 ,

她撅着嘴，一脸茫然，却什么也听不懂。

[diː] - [əʊ] - ['kɪsɪz] [æn; ən] - [diː]['æbsənt] [hʌg] .
De sca'city o ' kisses an ' de absent hug .
德 - o - 吻 一个 - 德 缺席的 拥抱 .

缺乏亲吻和缺乏拥抱。

[bʌt; bət][ʃiː; ʃi] [eɪnt] [baɪ] - [ɜː(r)] ['ləʊnsəm] [self] [ɪn][dæt] —
But she ain't by ' er lonesome self in dat —
但 她 不是 经过 - 呃 寂寞 自己 在 数据 —

但她并非孤身一人——

[nəʊ] , [ʃiː; ʃi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
No , she ain't by ' erself in dat .
不 , 她 不是 经过 - - 在 数据 .

不，她当时不是一个人。

[ænts]
ANTS
蚂蚁

蚂蚁

[ˌdiː iː 'em][ænts][ɪz] [ʃəʊ] - [ɡɒt]['sævɪn] - [weɪz]
Dem Ants is sho ' got savin ' ways
民主 蚂蚁 是 鞋子 - 得到 萨文 - 方式

这些蚂蚁肯定有办法自救。

[æn; ən] - ['iːv(ə)n][diː]['skrɪptʃə(r)] - [ləʊz] - [ɪm] [preɪz] ;
An ' even de Scripture ' lows ' em praise ;
一个 - 甚至 德 圣经 - 低 - 呃 称赞 ;

甚至圣经也低声赞美他们;

[bʌt; bət] [deɪ] - [fɔː(r); fə(r)] - - [deɪ] [tuː; tə] [deɪ]
But dey hoa'ds for deyselves f'om day to day
但 戴 - 为了 - - 天 到 天

但他们每天都在为自己而活

[æn; ən] - [deɪ] [stɪŋz] ['eni] [mæn] [wɑː] - [ɡɪts] [ɪn] [diː] [wei] .
An ' dey stings any man wha ' gits in de way .
一个 - 戴 刺痛 任何 男人 世界卫生大会 - git 在 德 方式 .

任何挡路的人都会遭到它们的攻击。

[æn; ən] - [deɪ] [eɪnt] [nəʊ] [njuː] - [ɪn][dæt] —
An ' dey ain't no new co'poration in dat —
一个 - 戴 不是 不 新的 - 在 数据 —

而且那边没有新的公司——

[nəʊ] , [deɪ] [eɪnt] [baɪ] - [ɪn][dæt] .
No , dey ain't by deyselves in dat .
不 , 戴 不是 经过 - 在 数据 .

不，他们不是自己在里面。

[ðə; ði] ['pærət]
THE PARROT
这 鹦鹉

鹦鹉

[sɪs] - [tɪn] - [keɪdʒ] ['pɒli] [wɪd][diː]['roʊmɪn] - [nəʊz]
Sis ' Tin - cage Polly wid de roamin ' nose
妹妹 - 锡 - 笼 波莉 宽 德 漫游 - 鼻子

姐姐的锡笼波莉，鼻子乱转

[dæt] [rəum] - - [ɜː(r)] [aɪz] [tel] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] - [ɜː(r)] [təʊz] ,
Dat roams f'om ' er eyes tel it p'ints to ' er toes ,
数据 漫游 - - 呃 眼睛 电话 它 点 到 - 呃 脚趾 ,

那目光从她眼中游荡，一直延伸到她的脚趾，

[ʃiː; ʃi] [kiːps] [ʌp] [ə; eɪ]['rætlɪn] - ['tɔːkɪn] - [peɪs]
She keeps up a ratlin ' talkin ' pace
她 保持 向上 一个 拉特林 - 谈话 - 步伐

她说话语速飞快，像老鼠一样。

[tuː; tə] [tɜːn] [ɒf] [ə'tenʃ(ə)n] - [diː] [ʃeɪp] [ɒv; əv] - [ɜː(r)] [feɪs] .
To turn off attention f'om de shape of ' er face .
到 转动 离开 注意力 - 德 形状 的 - 呃 脸 .

转移人们对她脸型的注意力。

[æn; ən] - [juː; jʊ] [eɪnt] [baɪ] [jʊ'sɛlf] , [sɪs] - ['pɒli] , [ɪn][dæt] —
An ' you ain't by yo'self , Sis ' Polly , in dat —
一个 - 你 不是 经过 你自己 , 妹妹 - 波莉 , 在 数据 —

而且你不是一个人，波莉姐，在那件事里——

[nəʊ] , [juː; jʊ] [eɪnt] [baɪ] [jʊ'sɛlf] [ɪn][dæt] .
No , you ain't by yo'self in dat .
不 , 你 不是 经过 你自己 在 数据 .

不，你并不孤单。

[ðə; ði] ['ræt(ə)l] - [sneɪk]
THE RATTLE - SNAKE
这 嘎嘎作响 - 蛇

响尾蛇

['brɛr] ['ræt(ə)l] - [sneɪk] ['rætl] [bɪ'foʊ] - [hiː; hi] [sprɪŋz] ,
Br'er Rattle - snake rattles befo ' he springs ,
兄弟 嘎嘎作响 - 蛇 嘎嘎作响 之前 - 他 弹簧 ,

响尾蛇在跳跃前会发出沙沙声。

[bʌt; bət][hiː; hi] [wɔːn] [tuː] [leɪt] [tuː; tə] - [skeɪp] - [ɪz] [stɪŋz] ;
But he warns too late to ' scape ' is stings ;
但 他 警告 也 晚的 到 - 逃脱 - 是 刺痛 ;

但他发出警告为时已晚，无法"逃脱"它的毒刺；

[hɪz; ɪz] [haɪ] - [klɑːs] ['mænəz] [doʊnt] [kaʊnt] [fɔː(r); fə(r)] [mʌtʃ]
His high - class manners don't count for much
他的 高的 - 班级 礼仪 不 数数 为了 很多

他的高雅举止并没有什么用。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

爸爸杜-芬尼的智慧歌谣(Daddy Do-Funny's Wisdom Jingles) 第2/2页

- - [deɪ] ['grɑːftɪd] [ɒn] [tuː; tə] [ə; eɪ] - [tʌtʃ] .
' Ca'ze dey grafted on to a sarpent's touch .
- - 戴 嫁接 在 到 一个 - 触碰 .

'Ca'ze dey 嫁接到蛇的触碰上。

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn] [dæt] , [ɪn] [dæt] —
An ' he ain't by ' isself in dat , in dat —
一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 —

而且他并非孤身一人，在那件事上——

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn] [dæt] .
An ' he ain't by ' isself in dat .
一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 .

而且他并非孤身一人。

[ðə; ði] [pə'sɪmən]
THE PERSIMMON
这 柿子

柿子

[ɪz] [juː; jʊ] ['lɪt(ə)l] [gælz] , [grəu in] - ['ɪntuː] ['wɪmɪn] ,
Is you little gals , growin ' into women ,
是 你 小的 女孩们 , 成长中 - 进入 女性 ,

你们这些小女孩，正在长成女人吗?

['evə(r)] ['teɪstɪd] [ə; eɪ] ['snæpi] [jʌŋ] - ?
Ever tasted a snappy young persimmin ?
曾经 尝过 一个 轻快 年轻的 - ?

你尝过脆嫩的嫩柿子吗?

[ˌaɪ 'tiː] [teɪks] [ə; eɪ] [hɑːd] [frɒst] [tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [swiːt] ,
It takes a hard frost to make it sweet ,
它 需要 一个 难的 霜 到 制作 它 甜的 ,

只有严寒才能让它变甜。

[æn; ən] - [ɪts] [ɔːl; oʊl] - [æn; ən] - ['swivəl] - [ˌef 'əʊ] - [ɪts] [fɪt] [tuː; tə] [iːt] !
An ' it's ol ' an ' swiveled ' fo ' it's fit to eat !
一个 - 它是 ol - 一个 - 旋转 - fo - 它是 合身 到 吃 !

它又旧又能转动，所以可以吃了!

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [eɪnt] [baɪ] [ɪt'self] , [ʃɑːp] ['tʃɪlən] , [ɪn] [dæt] —
But it ain't by itself , sharp chillen , in dat —
但 它 不是 经过 本身 , 锋利的 孩子们 , 在 数据 —

但它本身并不是，刺骨的寒意，在——

[nəʊ] , [ˌaɪ 'tiː] [eɪnt] [baɪ] [ɪt'self] [ɪn] [dæt] .
No , it ain't by itself in dat .
不 , 它 不是 经过 本身 在 数据 .

不，它不是单独存在的。

[ɪn] ['hɑːnɪs]
IN HARNESS
在 马具

处于安全状态

[dæt] [fliː] - ['bɪtn] [mjuːl] [æn; ən] - [maɪ] [beɪ] [meə(r)]
Dat flee - bitten mule an ' my bay mare
数据 逃跑 - 被咬 骡子 一个 - 我的 湾 母马

那匹被跳蚤咬过的骡子和我的枣红色母马

[ɪn][diː] [heɪ] - ['wægən] , [ʃəʊ] [ɪz][ə; eɪ] - [peə(r)] ;
In de hay - wagon , sho is a mixtious pair ;
在 德 干草 - 车皮 , 鞋子 是 一个 - 一对 ;

在干草车里，sho 是一个混合词组；

[bʌt; bət] [deɪz] ['pʊld] [səʊ] [lɒŋ] - [wɪnd] [æn; ən] - ['weðə(r)]
But dey's pulled so long th'ough wind an ' weather
但 他们的 拉 所以 长的 - 风 一个 - 天气

但他们已经历经风雨，坚持了这么久

[dæt] [aʊt] [ɪn][diː] [fiːld] [deɪ] [greɪz] [tə'geðə(r)] .
Dat out in de field dey graze together .
数据 出去 在 德 场地 戴 轻擦 一起 .

它们在田野里一起吃草。

[æn; ən] - [deɪ] [eɪnt] [baɪ] - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
An ' dey ain't by deyselves in dat , in dat —
一个 - 戴 不是 经过 - 在 数据 , 在 数据 —

他们不是自己在那个、那个——

[æn; ən] - [deɪ] [eɪnt] [baɪ] - [ɪn][dæt] .
An ' dey ain't by deyselves in dat .
一个 - 戴 不是 经过 - 在 数据 .

他们并非孤身一人。

[ðə; ði] [kə'neəri]
THE CANARY
这 金丝雀

金丝雀

[diː]['lɪt(ə)l] ['jælə] [keɪdʒ] - [bɜːd] [priːm] - [ɪz] [wɪŋz]
De little yaller cage - bird preems ' is wings
德 小的 亚勒 笼 - 鸟 预产期 - 是 翅膀

小黄笼鸟的翅膀

[æn; ən] - [hiː; hi] [maʊnts] - [ɪz] - [æn; ən] - [sɪŋz] [æn; ən] - [sɪŋz] ;
An ' he mounts ' is pyerch an ' sings an ' sings ;
一个 - 他 安装 - 是 - 一个 - 唱歌 一个 - 唱歌 ;

他骑上马，唱着歌，唱着歌；

[hiː; hi] [fiːlz] - [ɪz][keɪdʒ] , [bʌt; bət][ai] - - [hiː; hi] - [ləʊ]
He feels ' is cage , but I s'pec ' he ' low
他 感觉 - 是 笼 , 但 我 - - 他 - 低的

他感觉自己像个笼子，但我认为他很低落

[tuː; tə] [teɪk] [wɒt] ['kɒmz] [æn; ən] - [sɪŋ] ['enihaʊ] !
To take what comes an ' sing anyhow !
到 拿 什么 来 一个 - 唱歌 无论如何 !

接受一切，无论如何都要歌唱！

[æn; ən] - [juː; jʊ] [eɪnt] [baɪ] [jʊ'sɛlf] , ['lɪt(ə)l][bɜːd] , [ɪn][dæt] —
An ' you ain't by yo'self , little bird , in dat —
一个 - 你 不是 经过 你自己 , 小的 鸟 , 在 数据 —

你不是一个人，小鸟，在那——

[nəʊ] , [juː; jʊ] [eɪnt] [baɪ] [jʊ'sɛlf] [ɪn][dæt] .
No , you ain't by yo'self in dat .
不 , 你 不是 经过 你自己 在 数据 .

不，你并不孤单。

['ɑːnsərɪŋ] [bæk]
ANSWERING BACK
回答 后退

回应

['brɛr] [pəʊl] - [kæts] [gɒt] [ə; eɪ] - [smaɪl]
Br'er Pole - cat's got a s'ciety smile
兄弟 极 - 猫的 得到 一个 - 微笑

布雷尔·波尔猫露出了社会性的微笑

[æn; ən] - [hiː; hi] [ʃəʊ] [ɪz] [drest] [ɪn] ['skrʌmpʃəs] [staɪl] ,
An ' he sho is dressed in scrumptious style ,
一个 - 他 鞋子 是 穿着 在 美味的 风格 ,

他穿得非常漂亮，

[bʌt; bət] [hiː; hi] [kiːps] - [ɪz] [əʊn] [hæt] [ɒf] [diː] ['kwɒləti] [ræk]
But he keeps ' is own hat off de quality rack
但 他 保持 - 是 自己的 帽子 离开 德 质量 架子

但他始终对自己的品质保持敬意。

[baɪ] [diː] - [wei] [hiː; hi] ['ɑːnsəz] [bæk] .
By de scan'lous way he answers back .
经过 德 - 方式 他 答案 后退 .

他用极其粗俗的方式回答。

[bʌt; bət] [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn] [dæt] , [ɪn] [dæt] —
But he ain't by ' isself in dat , in dat —
但 他 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 —

但他并非孤身一人，并非孤身一人——

[bʌt; bət] [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn] [dæt] .
But he ain't by ' isself in dat .
但 他 不是 经过 - - 在 数据 .

但他并非孤身一人。

[dæts] [diː] [wei] [maɪ] - [duː; də]
DAT'S DE WAY MY LADY'LL DO
数据 德语 方式 我的 - 做

这就是我女士会做的事

[ˌaɪ 'tiː] [eɪnt] [haʊ] ['meni] [aɪz] [juː; jʊ] [gɒt] ,
It ain't how many eyes you got ,
它 不是 如何 许多 眼睛 你 得到 ,

重要的不是你有多少只眼睛，

- [lez] - ['niːd(ə)lz] [kʊd; kəd] [siː] [æn; ən] - [pə'teɪtəʊz] , [tuː] ;
' Les ' needles could see an ' potatoes , too ;
- 莱斯 - 针 可以 看 一个 - 土豆 , 也 ;

莱斯的针也能看到土豆；

[æn; ən] - " ['hʊkɪn] - [ə; eɪ] - [aɪ] , " [æz; əz] [laɪk] [æz; əz] [nɒt] ,
An ' " hookin ' a ' eye , " as like as not ,
一个 - " 钩子 - 一个 - 眼睛 , " 作为 喜欢 作为 不是 ,

“勾住眼睛”很可能，

[wʊd] [biː; bi] [kl'ɑːst] [æz; əz] [ə; eɪ] [sɪn] [dæt] [nəʊ] - [duː; də] .
Would be classed as a sin dat no lady'd do .
会 是 分类 作为 一个 罪 数据 不 - 做 .

这会被视为一种罪过，没有哪个淑女会去做。

[bʌt; bət] [ɪts] ['kiːpɪn] - [jəʊ] - [aɪz] [tɜːnd] - [diː] [raɪt] ,
But it's keepin ' yo ' eyes turned to'des de right ,
但 它是 保持 - 哟 - 眼睛 转向 - 德 正确的 ,

但它会让你把目光转向右边，

[æn; ən] - - [diː] [rɒŋ] [dʒes] - - - - [ɪm] [taɪt] —
An ' to'des de wrong jes ' shettin ' ' em tight —
一个 - - 德 错误的 杰斯 - - - - 呃 紧的 —
An' to'des de bad jes' shettin' 'might-

['lʊkɪn] - [aʊt] [fɔː(r); fə(r)] [weɪz] [tuː; tə] [biː; bi] [pə'laɪt] —
Lookin ' out for ways to be polite —
在看 - 出去 为了 方式 到 是 有礼貌的 —
时刻想着如何表现得礼貌——

[dæts] [diː] [wei] [maɪ] - [duː; də] !
Dat's de way my lady'd do !
数据 德 方式 我的 - 做 !
这就是我夫人会做的事！

[ˌaɪ 'tiː] [eɪnt] [haʊ] ['meni] [ɪəz] [juː; jʊ] [gɒt]
It ain't how many ears you got
它 不是 如何 许多 耳朵 你 得到
重要的不是你有几只耳朵。

[dæt] [meɪks] [juː; jʊ] ['lɪs(ə)n] [æn; ən] - [lɜːn] [æn; ən] - [duː; də] ;
Dat makes you listen an ' learn an ' do ;
数据 制作 你 听 一个 - 学习 一个 - 做 ;
它让你倾听、学习和行动;

[els] [ə; eɪ] [hɪl] [əʊ] - [kɔːn] [ɪn] [ə; eɪ] ['gɑːd(ə)n] [plɒt]
Else a hill o ' corn in a garden plot
别的 一个 爬坡道 o - 玉米 在 一个 花园 阴谋
否则就是菜园里的一小堆玉米

[wʊd] [biː; bi] - [wei] [ə'hed] [əʊ] - [ˌem 'iː] [æn; ən] - [juː; jʊ] ;
Would be ' way ahead o ' me an ' you ;
会 是 - 方式 前方 o - 我 一个 - 你 ;
会远远领先于你我;

[bʌt; bət] [ɪts] - - [jəʊ] - [ɪəz] [tuː; tə] ['hɑːtləs] [spiːtʃ] ,
But it's shettin ' yo ' ears to heartless speech ,
但 它是 - - 哟 - 耳朵 到 狠心 演讲 ,
但这会让你对冷酷无情的言辞充耳不闻。

[æn; ən] - ['lɪsənɪn] - [waɪlst] [diː] ['tiːtʃə(r)z] [tiːtʃ] ,
An ' listenin ' whilst de teachers teach ,
一个 - 听着 - 而 德 教师 教 ,
认真听老师讲课。

[æn; ən] - - - [tuː; tə] ['præktɪs] [məʊ] - - [en] [tuː; tə] [priːtʃ] —
An ' strivin ' to practise mo ' ' n to preach —
一个 - - - 到 实践 莫 - - n 到 布道 —
努力实践，多于宣讲——

[dæts] [diː] [wei] [maɪ] - [duː; də] !
Dat's de way my lady'll do !
数据 德 方式 我的 - 做 !
这就是我女士的行事方式！

[ˌaɪ 'tiː] [eɪnt] [haʊ] ['meni] [tʌŋz] [juː; jʊ] [gɒt] ,
It ain't how many tongues you got ,
它 不是 如何 许多 舌头 你 得到 ,
重要的不是你有几条舌头，

- [lez] - ['ʃuːz] [wʊd] [tɔːk] [æn; ən] - ['wægənz] , [tuː] ;
' Les ' shoes would talk an ' wagons , too ;
- 莱斯 - 鞋 会 讲话 一个 - 马车 , 也 ;
“莱斯”的鞋子也会说话，也会开马车;

[æn; ən] - [ɔːl][diː] [belz] [wʊd] ['gæb(ə)l][ə; eɪ][lɒt] ,
An ' all de bells would gabble a lot ,
一个 - 全部 德 铃铛 会 数落 一个 很多 ,
所有的钟都会叽叽喳喳地说个不停，

[æn; ən] - ['tæt(ə)l][æn; ən] - [bræg][diː] [lɒŋ] [deɪ] - ;
An ' tattle an ' brag de long day th'ough ;
一个 - 告密 一个 - 吹牛 德 长的 天 - ;
虽然忙碌了一整天，但还是忍不住到处闲聊吹嘘；

[bʌt; bət] [ɪts] - - [jəʊ] - [tʌŋ] - [tɔːk] [dæts] [rɒŋ] ,
But it's gyardin ' yo ' tongue f'om talk dat's wrong ,
但 它是 - - 哟 - 舌头 - 讲话 数据 错误的 ,
但阻止你说出错误的话，这才是关键。

[æn; ən] - ['pæsɪn] - [ə; eɪ]['helpf(ə)l] [wɜːd] [ə'lɒŋ] ,
An ' passin ' a helpful word along ,
一个 - 帕辛 - 一个 有帮助 单词 沿着 ,
传递一句有用的信息，

[æn; ən] - ['meɪbi] ['sɪŋɪn] - [ə; eɪ]['həʊpf(ə)l] [sɒŋ] —
An ' maybe singin ' a hopeful song —
一个 - 或许 唱歌 - 一个 充满希望 歌曲 —
或许还会唱一首充满希望的歌——

[dæts] [diː] [wei] [maɪ] - [duː; də] !
Dat's de way my lady'll do !
数据 德 方式 我的 - 做 !
这就是我女士的行事方式！

[ðə; ði] ['mæmi] ['ælɪgeɪtə(r)]
THE MAMMY ALLIGATOR
这 妈咪 鳄鱼
鳄鱼妈妈

[sed] [diː] ['mæmi] ['ælɪgeɪtə(r)] , [wɪd][ə; eɪ] ['mʌðəli] [grɪn] :
Said de mammy alligator , wid a motherly grin :
说 德 妈咪 鳄鱼 , 宽 一个 母性 咧嘴笑 :
鳄鱼妈妈带着慈母般的笑容说道：

" [ai] - [laɪkt] ['beɪbiz] [wɪd] [deɪ] ['dɪmplz] [tʌkt] [ɪn] ,
" I nuver liked babies wid dey dimples tucked in ,
" 我 - 喜欢 婴儿 宽 戴 酒窝 塞进去 在 ,
我从来不喜欢脸颊上有酒窝的婴儿。

[bʌt; bət]['aʊə(r)]['lɪt(ə)l] [pet] , [wɪd][ɪts] ['hɔːni] [haɪd] ,
But our little pet , wid its horny hide ,
但 我们的 小的 宠物 , 宽 它是 好色 隐藏 ,
但我们的小宠物，它那布满角质的皮肤，

[laɪk] [ɪts] ['mæmiz] [æn; ən] - [ɪts] ['dædiz] , [ɪz][diː] [fæmli] [praɪd] .
Like its mammy's an ' its daddy's , is de fam'ly pride .
喜欢 它是 妈妈的 一个 - 它是 爸爸的 , 是 德 家庭 自豪 .
就像它的妈妈和爸爸一样，这是家族的骄傲。

" [æn; ən] - [deɪ] [eɪnt] [baɪ] - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
" An ' dey ain't by deyselves in dat , in dat —
" 一个 - 戴 不是 经过 - 在 数据 , 在 数据 —
“他们不是自己在那个、那个——

[æn; ən] - [deɪ] [eɪnt] [baɪ] - [ɪn][dæt] .
An ' dey ain't by deyselves in dat .
一个 - 戴 不是 经过 - 在 数据 .
他们并非孤身一人。

[ðə; ði] [njuː] [rɪtʃ]
THE NEW RICH
这 新的 富有的

新富阶层

[sɪs] - [mʌʃ] [ə; eɪ] . [run] [sprʌŋ] [ʌp] ['əʊvə(r)] [naɪt]
Sis ' Mush A . Roon sprung up over night
妹妹 - 蘑菇 一个 . 房间 弹簧 向上 超过 夜晚

Sis' Mush A. Roon 一夜之间冒了出来

[æn; ən] - [tuː; tə] [neɪm] [wɔːr] [ʃiː; ʃi] [sprʌŋ] - [eɪnt] [pə'laɪt] ;
An ' to name whar she sprung f'om ain't polite ;
一个 - 到 姓名 码头 她 弹簧 - 不是 有礼貌的 ;

说出她从哪里来是不礼貌的；

[bʌt; bət][ʃiː; ʃi] [spredz] - - - [ˌem 'iː][ɔː(r)][juː; jʊ] ,
But she spreads ' erself wuss'n me or you ,
但 她 传播 - - - 我 或者 你 ,

但她把自己弄得比你我都可怕，

[æn; ən] - [wɪd] [oʊni][wʌn] [fʊt] [tuː; tə][stæn] - [ɒn] , [tuː] .
An ' wid on'y one foot to stan ' on , too .
一个 - 宽 仅限 一 脚 到 斯坦 - 在 , 也 .

而且他只有一只脚可以站立。

[æn; ən][ʃiː; ʃi] [eɪnt] [baɪ][ɜː(r)] [njuː] - [kʌm] [self] [ɪn][dæt] —
An she ain't by er new - come self in dat —
一个 她 不是 经过 呃 新的 - 来 自己 在 数据 —

她在那件事里并不是独自一人——

[nəʊ] , [ʃiː; ʃi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
No , she ain't by ' erself in dat .
不 , 她 不是 经过 - - 在 数据 .

不，她当时不是一个人。

[ðə; ði] ['wɪbli] ['wɒbli] [kɑːf]
THE WIBBLY WABBLY CALF
这 摇晃的 摇摇晃晃 小牛

摇摇晃晃的小牛

- - ['lɪt(ə)l] ['dɒŋki] - ['beɪbi] —
Cunnin ' little donkey - baby —
- - 小的 驴 - 婴儿 —

狡猾的小驴宝宝——

" [jiː; ji] - [hɔː] !
" Ye - haw !
" 叶 - 霍 !

“耶哈！”

[jiː; ji] - [hɔː] !
Ye - haw !
叶 - 霍 !

耶哈！

" [wɒt] [ə; eɪ] ['fʌni] [lɑːf] !
" What a funny laugh !
" 什么 一个 有趣的 笑 !

“多么滑稽的笑声啊！”

[saʊn] - [dʒes][laɪk][ə; eɪ] ['kriːki] , ['kræŋki]
Soun ' jes like a creaky , cranky
声音 - 杰斯 喜欢 一个 吱吱作响 , 暴躁的

声音听起来像个吱吱作响、脾气暴躁的人

['siːsɔː] — ['siːsɔː] !
Seesaw — seesaw !
跷跷板 — 跷跷板 !

跷跷板——跷跷板！

['wʌznt] ['nʌθɪn] - ['fʌni] [raʊn] - [dæt]
Wasn't nothin ' funny roun ' dat
不是 什么也没有 - 有趣的 圆 - 数据

那件事一点也不好笑。

[wiː; wi] [sɔː] — [wiː; wi] [sɔː] !
We saw — we saw !
我们 锯 — 我们 锯 !

我们看到了——我们看到了！

- [tel] [wiː; wi] [glimps] [diː]['stæɡə(r)] - [ɡeɪt] [dæt]
' Tel we glimpsed de stagger - gait dat
- 电话 我们 瞥见 德 错开 - 步态 数据

我们瞥见了那步踉踉跄跄的样子

[hiː; hi] [sɔː] — [hiː; hi] [sɔː] !
He saw — he saw !
他 锯 — 他 锯 !

他看到了——他看到了！

['brɪndl] [strɪkɪn] - ['swæɡə(r)] - [ɡeɪt] [wen]
Brindle strikin ' swagger - gait when
斑纹 打击 - 昂首阔步 - 步态 什么时候

斑纹猫昂首阔步地走着

[ʃiː; ʃi] [sɔː] — [ʃiː; ʃi] [sɔː] — [hɜː(r); hə(r)] ['wɪbli] ['wɒbli] [kɑːf] !
She saw — she saw — her wibbly wabbly calf !
她 锯 — 她 锯 — 她 摇晃的 摇摇晃晃 小牛 !

她看到了——她看到了——她那摇摇晃晃的小牛犊！

[den] [wiː; wi] - [wɪd] ['mɪstə(r)] ['dɒŋki] ,
Den we j'ined wid Mister Donkey ,
丹 我们 - 宽 先生 驴 ,

然后我们和驴先生在一起了，

" [hiː; hi] - [hɔː] !
" He - haw !
" 他 - 霍 !

“嘿哈！”

[hiː; hi] - [hɔː] !
He - haw !
他 - 霍 !

哈！

" [haʊ] [wiː; wi] - [ɔːl] [dɪd] [lɑːf] !
" How we - all did laugh !
" 如何 我们 - 全部 做过 笑 !

“我们都笑得前仰后合！”

[bʌt; bət] [wiː; wi] [lɑːft] [æt; ət] - - [məʊ] - [dæn]
But we laughed at some'h'n ' mo ' dan
但 我们 笑了 在 - - 莫 - 担

但我们嘲笑了一些人

[hiː; hi] [sɔː] — [hiː; hi] [sɔː] !
He saw — he saw !
他 锯 — 他 锯 !

他看到了——他看到了！

['dɒŋki] ['kʊd(ə)nt] [siː] [diː] [ɪəz] [dæt]
Donkey couldn't see de ears dat
驴 不能 看 德 耳朵 数据

驴子看不到耳朵

[wiː; wi] [sɔː] — [wiː; wi] [sɔː] !
We saw — we saw !
我们 锯 — 我们 锯 !

我们看到了——我们看到了!

['ræbɪt] - - [daʊn] [diː] [rəʊd] , [wiː; wi]
Rabbit lopin ' down de road , we
兔子 - - 向下 德 路 , 我们

兔子沿着路跑，我们

[θriː] [sɔː] — [θriː] [sɔː] !
Three saw — three saw !
三 锯 — 三 锯 !

三把锯——三把锯!

[wæg] [hɪz; ɪz] [ɪəz] [æn; ən] - [kɔːld] [hɪm] ['dædi] !
Wagged his ears an ' called him daddy !
摇晃 他的 耳朵 一个 - 称为 他 爸爸 !

他摇着耳朵叫他爸爸!

" [hɔː] - [hɔː] !
" Haw - haw !
" 霍 - 霍 !

“哈哈！”

[hɔː] - [hɔː] !
Haw - haw !
霍 - 霍 !

哈哈!

" [haʊ] [dæt] — [huː] [dæt] [lɑːf] ?
" How dat — who dat laugh ?
" 如何 数据 — WHO 数据 笑 ?

“怎么会——谁在笑？”

[æn; ən] - [diː][lɑːst][tuː; tə] [siː] [diː][dʒəʊk][wɒz; wəz] ['wɪbli] ['wɒbli] [kɑːf] !
An ' de last to see de joke was wibbly wabbly calf !
一个 - 德 最后的 到 看 德 开玩笑 曾是 摇晃的 摇摇晃晃 小牛 !

最后一个看到笑话的是摇摇晃晃的小牛!

[ðə; ði] ['tɜːki] - ['gɒblə(r)]
THE TURKEY - GOBBLER
这 火鸡 - 火鸡

火鸡咕咕

[ɔːl; oʊl] - [gɑːbəli] [st'rʌts] [ə'raʊn] - [diː]['steɪb(ə)l]
Ol ' Gobbly struts aroun ' de stable
ol - 咕噜咕噜 支柱 周围 - 德 稳定的

老戈布利在马厩里踱来踱去

[æn; ən] - - [aʊt] [hɪnts] [əʊ] - [diː] [rɪtʃ] [mænz]['teɪb(ə)l] ,
An ' th'ows out hints o ' de rich man's table ,
一个 - - 出去 提示 o - 德 富有的 男人的 桌子 ,

并透露出富人餐桌上的一些线索，

[æn; ən] - [hiː; hi] - [hɪz; ɪz] [teɪl] [æn; ən] - [spredz] [ˌaɪ 'tiː] [waɪd] ,
An ' he h'ists his tail an ' spreads it wide ,
一个 - 他 - 他的 尾巴 一个 - 传播 它 宽的 ,

他收起尾巴，张开双腿，

[tuː; tə] [dɪ'spleɪ] [hɪz; ɪz] - ['greɪvjɑːd] [praɪd] .
To display his cuyus graveyard pride .
到 展示 他的 - 墓地 自豪 .

为了展现他对墓地的自豪感。

[bʌt; bət] [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn] [praɪd] [laɪk] [dæt] —
But he ain't by ' isself in pride like dat —
但 他 不是 经过 - - 在 自豪 喜欢 数据 —

但他并非孤身一人骄傲自满——

[bʌt; bət] [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn] [dæt] .
But he ain't by ' isself in dat .
但 他 不是 经过 - - 在 数据 .

但他并非孤身一人。

[ðə; ði] ['kɒliflaʊə(r)]
THE CAULIFLOWER
这 菜花

花椰菜

[wen] [diː] ['kæbɪdʒ] [gɒt] - , [ɪn] [ə; eɪ] ['ʌpɪʃ] ['aʊə(r)]
When de cabbage got ambitiom , in a uppish hour
什么时候 德 卷心菜 得到 - , 在 一个 傲 小时

当卷心菜有了野心，在一个喧嚣的时刻

[æn; ən] - [lɒst] - [ɪz] [hed] [æn; ən] - - ['ɪntuː] ['flaʊə(r)]
An ' lost ' is head an ' bu'st into flower
一个 - 丢失的 - 是 头 一个 - - 进入 花

安迷失了方向，然后绽放成花。

[wɪd] - [ɪz] [breɪnz] [ˌaʊt'saɪd] , [æn; ən] ['ædld] , [æt; ət] [dæt] —
Wid ' is brains outside , an addled , at dat —
宽 - 是 大脑 外部 , 一个 糊涂的 , 在 数据 —

Wid 的大脑在外面，糊涂了，在那天——

[hiː; hi] [sɒt] - - [ʌp] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] - - .
He sot ' isself up for a ' ristocrat .
他 酒 - - 向上 为了 一个 - - .

他把自己塑造成了一个贵族。

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn] [dæt] , [ɪn] [dæt] —
An ' he ain't by ' isself in dat , in dat —
一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 —

而且他并非孤身一人，在那件事上——

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn] [dæt] .
An ' he ain't by ' isself in dat .
一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 .

而且他并非孤身一人。

[ðə; ði] ['stepmʌðə(r)]
THE STEPMOTHER
这 后妈

继母

[sɪs] - ['dɑːmənɪk] [hɜː(r); hə(r)] [bruːd] [əʊ] - [dʌks]
Sis ' Dominick follers her brood o ' ducks
妹妹 - 多米尼克 追随者 她 幼虫 o - 鸭子

多米尼克姐跟着她的一群鸭子

[tuː; tə] [diː] ['baɪuːz] [edʒ] , [æn; ən] - [ʃiː; ʃi] [klʌk] [æn; ən] - [klʌk] :
To de bayou's edge , an ' she clucks an ' clucks :
到 德 河口 边缘 , 一个 - 她 咯咯声 一个 - 咯咯声 :

她来到河湾边缘，咯咯地叫个不停：

- [dɪs] - [dʒɒb] ,
' Dis stepmammy job ,
- 迪斯 - 工作 ,

'这是继母的工作，

[əʊ][ˌem 'iː] , [əʊ][ˌem 'iː] !
oh me , oh me !
哦 我 , 哦 我 !

哦，我的天哪！

[eɪnt] [ɔːl][dæt] [ɪts] [kwæk] [ʌp][tuː; tə][biː; bi] !
Ain't all dat it's quacked up to be !
不是 全部 数据 它是 嘎嘎叫 向上 到 是 !

并非像人们吹嘘的那样！

" [bʌt; bət][ʃiː; ʃi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
" But she ain't by ' erself in dat , in dat —
" 但 她 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 —

但她并非孤身一人，并非孤身一人——

[bʌt; bət][ʃiː; ʃi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
But she ain't by ' erself in dat .
但 她 不是 经过 - - 在 数据 .

但她并非孤身一人。

[ðə; ði] [frɒg]
THE FROG
这 青蛙

青蛙

[ɔːl; oʊl] - ['brɛr] [frɒg] [eɪnt] [mʌtʃ] [tuː; tə] [sɪŋ] ,
Ol ' Br'er Frog ain't much to sing ,
ol - 兄弟 青蛙 不是 很多 到 唱歌 ,

老兄青蛙没什么可唱的，

[bʌt; bət][hiː; hi][kleə(r)][ə; eɪ][lɒg][ɪn][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [sprɪŋ] ,
But he clairs a log in a single spring ,
但 他 克莱尔斯 一个 日志 在 一个 单身的 春天 ,

但他只用一个春天就劈开了一根木头。

[æn; ən] - - - - [ɪm][baɪ][hɪz; ɪz] ['bigəti] [weɪz] ,
An ' jedgin ' ' im by his bigoty ways ,
一个 - - - - 我是 经过 他的 偏执 方式 ,

用他的偏执方式羞辱他，

[hiːz] [kliːn] [fə'gɒt] - [ɪz]['tædpəʊl] [deɪz] !
He's clean forgot ' is tadpole days !
他是 干净的 忘了 - 是 蝌蚪 天 !

他干净得忘了自己还是蝌蚪的时候！

[bʌt; bət][hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
But he ain't by ' isself in dat , in dat —
但 他 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 —

但他并非孤身一人，并非孤身一人——

[bʌt; bət][hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
But he ain't by ' isself in dat .
但 他 不是 经过 - - 在 数据 .

但他并非孤身一人。

[ðə; ði] [ræt]
THE RAT
这 鼠

老鼠

['brɛr] [ræt][ɪn][diː] [kɔːn] - [bɪn] ['əʊvə(r)] - [fed]
Br'er Rat in de corn - bin over - fed
兄弟 鼠 在 德 玉米 - 垃圾桶 超过 - 美联储

玉米仓里的老鼠兄弟喂得太饱了

[æn; ən] - ['ʌndə(r)] - [wɜːkt] , [æn; ən] - [naʊ] [hiːz] [ded] ;
An ' under - worked , an ' now he's dead ;
一个 - 在下面 - 工作 , 一个 - 现在 他是 死的 ;

他生前工作不足，现在却死了；

[hiː; hi] [kreiv] [tuː; tə][lɪv; laɪv][læk][ə; eɪ] ['bləʊtɪd] [tʃiːf] ,
He craved to live lak a bloated chief ,
他 渴望 到 居住 拉克 一个 腹胀 首席 ,

他渴望过上像个臃肿的酋长那样的生活，

[æn; ən] - [naʊ] [hiː; hi] [eɪnt] ['nʌθɪn] - [bʌt; bət][ə; eɪ][ɔːl; oʊl] - [ded] [θiːf] .
An ' now he ain't nothin ' but a ol ' dead thief .
一个 - 现在 他 不是 什么也没有 - 但 一个 ol - 死的 贼 .

现在他不过是个死了的老贼了。

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
An ' he ain't by ' isself in dat , in dat —
一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 —

而且他并非孤身一人，在那件事上——

[nəʊ] , [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
No , he ain't by ' isself in dat .
不 , 他 不是 经过 - - 在 数据 .

不，他当时并非孤身一人。

[ðə; ði] ['mɒkɪŋ] - [bɜːd]
THE MOCKING - BIRD
这 嘲讽 - 鸟

嘲鸫

['brɛr] [mɑːkɪn] - - [bɜːd] [sɪŋz] [ɪn][diː][lɪv; laɪv] - [əʊk] [ʃeɪd] ,
Br'er mockin ' - bird sings in de live - oak shade ,
兄弟 模仿 - - 鸟 唱歌 在 德 居住 - 橡木 阴影 ,

布雷尔嘲鸫在橡树荫下歌唱，

[ə; eɪ]['siːkɑːn] - - [hænd] [tʃɑːnt] [ɔː(r)][ə; eɪ] [ˌserə'neɪd] ;
A secon ' - hand chant or a serenade ;
一个 第二 - - 手 呗 或者 一个 小夜曲 ;

二手圣歌或小夜曲；

[hiːl] [teɪk] [ɒf] [ə; eɪ] , [ə; eɪ]['rɒbɪn] , [ɔː(r)][ə; eɪ][dʒeɪ] ,
He'll take off a pa'tridge , a robin , or a jay ,
地狱 拿 离开 一个 鹧鸪 , 一个 罗宾 , 或者 一个 杰伊 ,

他会摘下一只鹧鸪、一只知更鸟或一只松鸦。

[bʌt; bət] [id] - [meɪk] [ə; eɪ] [neɪm] [nəʊ]['ʌðə(r)] [wei] .
But he'd nuver make a name no other way .
但 他会 - 制作 一个 姓名 不 其他 方式 .

但他别无选择，只能靠这种方式成名。

[bʌt; bət][hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
But he ain't by ' isself in dat , in dat —
但 他 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 —

但他并非孤身一人，并非孤身一人——

[bʌt; bət][hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
But he ain't by ' isself in dat .
但 他 不是 经过 - - 在 数据 .

但他并非孤身一人。

[ðə; ði] ['mʌʃrʊm]
THE MUSHROOM
这 蘑菇

蘑菇

[deɪz] ['meni] [ə; eɪ] [gʊd] [tuː; tə] [diː] -
Dey's many a musharoon good to de tas'e
他们的 许多 一个 穆沙伦 好的 到 德 -

Dey's many a musharoon good to de tas'e

[æn; ən] - [rɪtʃ] [fɔː(r); fə(r)] [diː] ['teɪb(ə)l] , [dæt] [gəʊz] [tuː; tə] -
An ' rich for de table , dat goes to was'e
一个 - 富有的 为了 德 桌子 , 数据 去 到 -

桌上的富人，那东西要扔掉

- - [fəʊks] [doʊnt] [dæst] [tuː; tə] ['gɛðər] [ˌaɪ 'tiː] [ɪn]
' Ca'ze folks don't dast to gether it in
- - 各位 不 达斯特 到 一起 它 在

'Ca'ze 人们不愿把它凑在一起

[fɔː(r); fə(r)] [diː] [wei] [ˌaɪ 'tiː] ['feɪvəz] [ɪts] [dʌŋ] - [hɪl] [kɪn] .
For de way it favors its dung - hill kin .
为了 德 方式 它 恩惠 它是 粪 - 爬坡道 亲属 .

因为它偏爱它的粪堆亲戚。

[æn; ən] - [ˌaɪ 'tiː] [eɪnt] [baɪ] [ɪt'self] [kən'demd] [laɪk] [dæt] —
An ' it ain't by itself condemned like dat —
一个 - 它 不是 经过 本身 谴责 喜欢 数据 —

但它本身并不会因此而受到谴责——

[nəʊ] , [ˌaɪ 'tiː] [eɪnt] [baɪ] [ɪt'self] [ɪn] [dæt]
No , it ain't by itself in dat
不 , 它 不是 经过 本身 在 数据

不，它不是单独存在的。

[ðə; ði] ['meʒərɪŋ] [wɜːm]
THE MEASURING WORM
这 测量 蠕虫

测量蠕虫

[wen] ['brɛr] - - - [wɜːm] [straɪks] [aʊt] [səʊ] [breɪv] ,
When Br'er Measurin ' - worm strikes out so brave ,
什么时候 兄弟 - - - 蠕虫 罢工 出去 所以 勇敢的 ,

当布雷尔·梅苏林蠕虫勇敢地发起进攻时

['meɪkɪn] - [tend] [hiː; hi] [kɪn] ['meʒə(r)] [juː; jʊ] [fɔː(r); fə(r)] [jəʊ] [greɪv] ,
Makin ' tend he kin measure you for yo grave ,
马金 - 趋向 他 亲属 措施 你 为了 哟 严重 ,

他可能会为你量身定做坟墓，

[wɪd] [ɔːl] - [ɪz] [straɪd] [æn; ən] - [ɔːl] - [ɪz] -
Wid all ' is stride an ' all ' is stren'th
宽 全部 - 是 步幅 一个 - 全部 - 是 -

Wid all 'is stride an' all 'is stren'th

[hiː; hi] [kænt] ['meʒə(r)] [-] - [ɪz] [əʊn] ['lɪt(ə)l] - .
He can't measure mo'n ' is own little len'th .
他 不能 措施 莫恩 - 是 自己的 小的 - .

他无法测量自己的小长度。

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [meɪd] [tʃiːp] [laɪk] [dæt] —
An ' he ain't by ' isself made cheap like dat —
一个 - 他 不是 经过 - - 制成 便宜的 喜欢 数据 —

他并非天生就那么廉价——

[nəʊ] , [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [laɪk] [dæt] .
No , he ain't by ' isself like dat .
不 , 他 不是 经过 - - 喜欢 数据 .

不，他不是孤身一人。

[ðə; ði] [tɒp] - [nɒt] [hen]
THE TOP - KNOT HEN
这 顶部 - 结 母鸡

盘着发髻的母鸡

[hɪts] [ə; eɪ] ['prɒpə(r)] [praɪd] [ɪn] [sɪs] - [tɒp] - [nɑːts] [brest]
Hit's a proper pride in Sis ' Top - knot's breast
热门歌曲 一个 恰当的 自豪 在 妹妹 - 顶部 - 结的 胸部

这是对姐姐头顶发髻胸部的真正骄傲

[dæt] [meɪks] - [ɜː(r)] [step] [tuː; tə] [mɑːtʃ] - [ɜː(r)] [krest] ;
Dat makes ' er step to march ' er crest ;
数据 制作 - 呃 步 到 行进 - 呃 波峰 ;

那让她迈出一步，迈向巅峰；

['jɪt] [dʒæləsi] - [ɜː(r)] - [raʊn] - [diː] [ʃed]
Yit jalousy follers ' er ' roun ' de shed
yit 嫉妒 追随者 - 呃 - 圆 - 德 棚

Yit jalous follers 'er 'round' de shed

[ɒn] [diː] [kaʊnt] [əʊ] - [dæt] - ['tʌftɪd] [hed] .
On de count o ' dat innercent tufted head .
在 德 数数 o - 数据 - 簇绒 头 .

在那个内部簇绒头的计数上。

[æn; ən] - [ʃiː; ʃi] [eɪnt] [baɪ] - - [pə'sjuːd] [læk] [dæt] —
An ' she ain't by ' erself pursued lak dat —
一个 - 她 不是 经过 - - 追击 拉克 数据 —

而且她并不是独自一人被那样追求的——

[nəʊ] , [ʃiː; ʃi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn] [dæt] .
No , she ain't by ' erself in dat .
不 , 她 不是 经过 - - 在 数据 .

不，她当时不是一个人。

[tuː] [fə'mɪliə(r)]
TOO FAMILIAR
也 熟悉的

太熟悉了

[diː] [kæntəloʊp] [gɪts] ['maɪti] ['bɪliəs]
De cantelope gits mighty bilious
德 哈密瓜 git 强大的 胆汁

De cantelope gits mighty bilious

- ['rʌnɪn] - [wɪd] ['pʌŋkɪn] [tuː] [fə'mɪliəs] ,
F'om runnin ' wid punkins too familias ,
- 跑步 - 宽 南瓜 也 家庭 ,

我也和小混混们一起奔跑，

[səʊ] [ɪts] ['bænɪʃt] [aʊt] [fɔː(r); fə(r)] [ɪts] ['səʊʃəb(ə)l] [sɪn]
So it's banished out for its sociable sin
所以 它是 被放逐 出去 为了 它是 善于交际的 罪

所以它因其社交罪而被驱逐。

[ə'lɒŋ] [wɪd] [ɪts] ['jælə] ['kɪtʃɪn] [kɪn] .
Along wid its yaller kitchen kin .
沿着 宽 它是 亚勒 厨房 亲属 .

以及它那颜色较浅的厨房亲戚们。

[æn; ən] - [ˌaɪ 'tiː] [eɪnt] [baɪ][ɪt'self][ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
An ' it ain't by itself in dat , in dat —
一个 - 它 不是 经过 本身 在 数据 , 在 数据 —

而且它本身并不在那个里面，在那个里面——

[æn; ən] - [ˌaɪ 'tiː] [eɪnt] [baɪ][ɪt'self][ɪn][dæt] .
An ' it ain't by itself in dat .
一个 - 它 不是 经过 本身 在 数据 .

而且它并非单独存在于其中。

[ðə; ði] - ['pɒsəm]
THE ' POSSUM
这 - 负鼠

负鼠

['brɛr] - ['pɒsəm] [meɪks] [pɜ:tɛnd] [hiːz] [ded]
Br'er ' Possum makes pertend he's dead
兄弟 - 负鼠 制作 优先 他是 死的

布雷尔·波瑟姆假装自己死了

[waɪlst] [ʃɒts] [gəʊz] - - ['əʊvə(r)] - [ɪz] [hed] .
Whilst shots goes whizzin ' over ' is head .
而 镜头 去 - - 超过 - 是 头 .

当子弹从他头顶呼啸而过时。

[bʌt; bət] [taɪm] [diː] [haʊndz] [ɪz] [aʊt] [əʊ] - [saɪt] ,
But time de hounds is out o ' sight ,
但 时间 德 猎犬 是 出去 o - 视线 ,

但时间已经飞逝，难以捉摸。

[hiːz] [ʌp] [æn; ən] - " - [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [faɪt] !
He's up an ' " hongry for a fight !
他是 向上 一个 - " - 为了 一个 斗争 !

他已经起床了，而且"饿得想打架！"

" [æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][ə; eɪ] [blʌf] [laɪk] [dæt] —
" An ' he ain't by ' isself in a bluff like dat —
" 一个 - 他 不是 经过 - - 在 一个 虚张声势 喜欢 数据 —

"而且他也不是孤身一人在虚张声势——"

[nəʊ] , [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
No , he ain't by ' isself in dat .
不 , 他 不是 经过 - - 在 数据 .

不，他当时并非孤身一人。

[ðə; ði] [aʊl]
THE OWL
这 猫头鹰

猫头鹰

[wen] [diː][bɪg] [aʊl] [kɔːlz] [aʊt] " [huː] — [uː] — [uː] — ! ! ! ! !
When de big owl calls out " Who — ooo — ooo — ! ! ! ! !
什么时候 德 大的 猫头鹰 呼叫 出去 " WHO — 哦哦 — 哦哦 — ! ! ! ! !

当大猫头鹰喊出"呜——呜——呜——！！！"

" [ɪn][diː] [dɑːk] [əʊ] - [diː] [muːn] , [laɪk] [naɪt] - [aʊlz] [duː; də] ,
" In de dark o ' de moon , like night - owls do ,
" 在 德 黑暗的 o - 德 月亮 , 喜欢 夜晚 - 猫头鹰 做 ,

"在漆黑的月光下，像夜猫子一样，

[diː] ['tʃɪlən] , [ə; eɪ] - ['bɛgɪn] - [tuː; tə] [pleɪ] [aʊt] [leɪt] ,
De chillen , a - beggin ' to play out late ,
德 孩子们 , 一个 - 开始 - 到 玩 出去 晚的 ,

孩子们，开始玩到很晚，

[kʌm] ['tʌmblɪn] - [bæk] ['ɪntuː] ['dædiz] [geɪt] .
Come tumblin ' back into Daddy's gate .
来 翻滚 - 后退 进入 爸爸的 门 .

滚回爸爸的家吧。

[æn; ən] - [deɪ] [eɪnt] [baɪ] - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
An ' dey ain't by deyselves in dat , in dat —
一个 - 戴 不是 经过 - 在 数据 , 在 数据 —

他们不是自己在那个、那个——

[nəʊ] , [deɪ] [eɪnt] [baɪ] - [ɪn][dæt] .
No , dey ain't by deyselves in dat .
不 , 戴 不是 经过 - 在 数据 .

不，他们不是自己在里面。

[ðə; ði] [kə'miːliən]
THE CHAMELEON
这 变色龙

变色龙

[diː] [kə'miːliə] - ['lɪzəd] [ɪz][ə; eɪ] [tɜːn] - [kəʊt][mæn] ,
De camelia - lizard is a turn - coat man ,
德 山茶花 - 蜥蜴 是 一个 转动 - 外套 男人 ,

De camelia-lizard是个叛徒，

[æn; ən] - [hiː; hi] ['bɔːriːz] [hɪz; ɪz] [k'ʌləz] [weə(r)] [deɪz] " [ruːm] [tuː; tə][stæn] - " ;
An ' he borries his colors where dey's " room to stan ' " ;
一个 - 他 博里斯 他的 颜色 在哪里 他们的 " 房间 到 斯坦 - " ;

他把自己的色彩带到了他们“有立足之地”；

[hiː; hi] [məʊt] [kiːp] ['sɒlɪd][æz; əz][ə; eɪ] ['kaʊnti] ['kændɪdət] ,
He mought keep solid as a county candidate ,
他 应该 保持 坚硬的 作为 一个 县 候选人 ,

他应该继续保持县级候选人的地位。

[bʌt; bət][juː; jʊ]['kʊd(ə)nt] - [faɪnd] - [ɪm][ɒn][ə; eɪ][mæp][əʊ] - [diː] [steɪt] .
But you couldn't sca'cely find ' im on a map o ' de State .
但 你 不能 - 寻找 - 我是 在 一个 地图 o - 德 状态 .

但你根本无法在州地图上找到他。

[bʌt; bət][hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [lɒst] [aʊt] , [laɪk] [dæt] —
But he ain't by ' isself lost out , like dat —
但 他 不是 经过 - - 丢失的 出去 , 喜欢 数据 —

但他并非孤身一人蒙受损失——

[nəʊ] , [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
No , he ain't by ' isself in dat .
不 , 他 不是 经过 - - 在 数据 .

不，他当时并非孤身一人。

[ðə; ði] ['kætəpɪlə(r)]
THE CATERPILLAR
这 毛虫

毛毛虫

[waɪlst] [ʃiː; ʃi] [iːts] [diː] [graʊn] - - ['ɑːndər] - [ɜː(r)] [fiːt] ,
Whilst she eats de groun ' f'om onder ' er feet ,
而 她 吃 德 地面 - - 下 - 呃 脚 ,

当她吃脚上的土时，

[sɪs] - ['kætərˌpɪlərz] [wiːvɪn] - - [ɜː(r)] - - - [ʃiːt] ;
Sis ' Caterpillar's weavin ' ' er windin ' - sheet ;
妹妹 - 毛毛虫的 编织 - - 呃 - - - 床单 ;

姐姐的毛毛虫正在编织她的裹尸布；

[bʌt; bət] - [ɜː(r)] [red] [aɪz] [ʃaɪn] [æn; ən] - - [ɜː(r)] [grɑːs] - [griːn] - [heə(r)] ,
But ' er red eyes shine an ' ' er grass - green - hair ,
但 - 呃 红色的 眼睛 闪耀 一个 - - 呃 草 - 绿色的 - 头发 ,

但她那双红眼睛闪闪发光，还有她那草绿色的头发，

[æn; ən] - - [ɜː(r)] [ʃɔːt] [laɪfs] [braɪt] , [səʊ][ʃiː; ʃi][doʊnt][keə(r)] .
An ' ' er short life's bright , so she don't care .
一个 - - 呃 短的 生活的 明亮的 , 所以 她 不 关心 .

而她短暂的人生却精彩纷呈，所以她并不在意。

[æn; ən] - [ʃiː; ʃi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
An ' she ain't by ' erself in dat , in dat —
一个 - 她 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 —

而且她并非孤身一人，在这件事上——

[æn; ən] - [ʃiː; ʃi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
An ' she ain't by ' erself in dat .
一个 - 她 不是 经过 - - 在 数据 .

而且她当时并不孤单。

['dɑːktər; draɪv] .
DR .
博士 .

博士

[dreɪk]
DRAKE
德雷克

德雷克

[ɔːl; oʊl] - ['dɑːktər; draɪv] . [dreɪk] [wɪd] - [ɪz] ['kɒlɪdʒ] ['wɒd(ə)l]
Ol ' Dr . Drake wid ' is college waddle
ol - 博士 . 德雷克 宽 - 是 大学 摇摇摆摆

老德雷克博士穿着他那大学时代的蹒跚学步的裙子

[æn; ən] - ['lætɪn] - [ɒn] - [ɪz] ['nɒdl] ,
An ' Latin inscriptioms on ' is noddle ,
一个 - 拉丁 - 在 - 是 面条 ,

'is noddle 上的拉丁文铭文，

[wʊd] [pɑːt] [wɪd] - [ɪz] [geɪt] [æn; ən] - - [ɪz] - - [bæk]
Would part wid ' is gait an ' ' is shimmerin ' back
会 部分 宽 - 是 步态 一个 - - 是 - - 后退

会离开"它的步态"和"它闪闪发光的"回来

[tuː; tə] [pər'skraɪb] [ə; eɪ] [kraʊɪn] - - ['paʊdə(r)][æn; ən] - - [seɪ] " [kwæk] !
To perscribe a crowin ' - powder an ' nuver say " Quack !
到 规定 一个 克劳因 - - 粉末 一个 - - 说 " 嘎嘎 !

开一种叫作"乌鸦粉"的药，千万别说"呱呱！"

" [bʌt; bət][hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
" But he ain't by ' isself in dat , in dat —
" 但 他 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 —

但他并非孤身一人，并非孤身一人——

[bʌt; bət][hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
But he ain't by ' isself in dat .
但 他 不是 经过 - - 在 数据 .

但他并非孤身一人。

[ðə; ði] ['piːkɒk]
THE PEACOCK
这 孔雀

孔雀

['brɛr] ['pi:kɒk] - [ləʊz] [hi:z] [ə; eɪ] - - ,
Br'er Peacock ' lows he's a ' ristocrat ,
兄弟 孔雀 - 低 他是 一个 - - ,

布雷尔·皮科克自称是位贵族，

[wɪd] ['maɪti] [faɪn] , [æn; ən] - [veɪn] [æt; ət] [dæt] ;
Wid mighty fine clo'es , an ' vain at dat ;
宽 强大的 美好的 衣橱 , 一个 - 徒劳 在 数据 ;

Wid very fine clo'es, and' vain at dat;

[hi:l] ['ɑ:nsə(r)][jəʊ] - [glɑ:ns] [wɪd] [kɒl] - [sə'praɪz]
He'll answer yo ' glance wid col ' surprise
地狱 回答 哟 - 瞥一眼 宽 科尔 - 惊喜

他会用冷漠的惊讶回应你的目光

[æn; ən] - [lʊk] [ju:; jʊ]['əʊvə(r)][wɪd][ə; eɪ] ['θaʊzən] - [aɪz] !
An ' look you over wid a thousan ' eyes !
一个 - 看 你 超过 宽 一个 千 - 眼睛 !

用一千双眼睛打量你！

[bʌt; bət][hi:; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
But he ain't by ' isself in dat , in dat —
但 他 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 —

但他并非孤身一人，并非孤身一人——

[bʌt; bət][hi:; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
But he ain't by ' isself in dat .
但 他 不是 经过 - - 在 数据 .

但他并非孤身一人。

[ðə; ði] ['ælɪgeɪtə(r)]
THE ALLIGATOR
这 鳄鱼

鳄鱼

['brɛr] ['ælɪgeɪtə(r)][kɪn] [grɪn] [ə; eɪ] [maɪl] ,
Br'er Alligator kin grin a mile ,
兄弟 鳄鱼 亲属 咧嘴笑 一个 英里 ,

鳄鱼亲戚笑了一英里，

[bʌt; bət] [deɪ] [eɪnt] [nəʊ] - [ɪn][hɪz; ɪz] [smaɪl] ;
But dey ain't no inducemint in his smile ;
但 戴 不是 不 - 在 他的 微笑 ;

但他的笑容里没有任何诱因；

[waɪlst] [hi:; hi] [eɪnt] [nəʊ] [reɪs] - [hɔ:s] , ['jɪt] [deɪ] [seɪ]
Whilst he ain't no race - horse , yit dey say
而 他 不是 不 种族 - 马 , yit 戴 说

虽然他不是匹赛马，但他们说

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['ælɪgeɪtə(r)] [gəʊz] [ə; eɪ] ['maɪti] [lɒŋ] [wei] .
A little alligator goes a mighty long way .
一个 小的 鳄鱼 去 一个 强大的 长的 方式 .

一条小鳄鱼就能走很远。

[bʌt; bət][hi:; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
But he ain't by ' isself in dat , in dat —
但 他 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 —

但他并非孤身一人，并非孤身一人——

[bʌt; bət][hi:; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
But he ain't by ' isself in dat .
但 他 不是 经过 - - 在 数据 .

但他并非孤身一人。

[ðə; ði] ['terəpɪn]
THE TERRAPIN
这 龟

乌龟

['brɛr] [drɔːz] [ɪn] - [ɪz] [hed] [səʊ] ['noʊɪn] - ,
Br'er Tarrapin draws in ' is head so knowin ' ,
兄弟 塔拉平 平局 在 - 是 头 所以 知道 - ,

布雷尔·塔拉平吸了一口气，他的头如此深谙此道。

[juː; jʊ] [kænt] [tel] ['weðə(r)] [hiːz] ['kʌmɪn] - [ɔː(r)] [gɔɪn] - ,
You can't tell whether he's comin ' or goin ' ,
你 不能 告诉 无论 他是 即将到来 - 或者 去 - ,

你无法判断他是要来还是要走。

[bʌt; bət] [hɪz; ɪz] [maɪnd] [eɪnt] [mɪkst] — [hiːz] ['leɪɪn] - [ləʊ]
But his mind ain't mixed — he's layin ' low
但 他的 头脑 不是 混合 — 他是 躺着 - 低的

但他心思并不混乱——他只是低调行事。

[tel] [hiː; hi] [siːz] [wɪtʃ] [wei] [hiːz] [tuː; tə] [gəʊ] .
Tel he sees which way he's obleeged to go .
电话 他 看到 哪个 方式 他是 流血 到 去 .

特尔看清了他必须走的路。

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [nəʊ] [njuː] [ˌpɒlə'tɪʃ(ə)n] [ɪn] [dæt] —
An ' he ain't no new politician in dat —
一个 - 他 不是 不 新的 政治家 在 数据 —

而且他可不是什么新晋政客——

[nəʊ] , [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn] [dæt] .
No , he ain't by ' isself in dat .
不 , 他 不是 经过 - - 在 数据 .

不，他当时并非孤身一人。

[ðə; ði] ['dændɪlaɪən]
THE DANDELION
这 蒲公英

蒲公英

[diː] ['dændɪlaɪən] ['flaʊə(r)] [bluːmz] [aʊt] [səʊ] [jʌŋ]
De dandelion flower blooms out so young
德 蒲公英 花 花朵 出去 所以 年轻的

蒲公英花在幼年时期就盛开了。

[wɪd] [ə; eɪ] [lʊk] [ɪn] [ɪts] [feɪs] [laɪk] [ə; eɪ] ['sæsi] [tʌŋ] ,
Wid a look in its face like a sassy tongue ,
宽 一个 看 在 它是 脸 喜欢 一个 俏皮的 舌头 ,

它脸上带着一种像吐着舌头一样俏皮的表情，

[den] [ˌaɪ 'tiː] [grəuz] [lait] - ['hedɪd] [wɪd] [self] - [kən'siːt]
Den it grows light - headed wid self - conceit
丹 它 生长 光 - 标题 宽 自己 - 自负

然后，它会因自负而变得头晕目眩。

[wɪd] [ə; eɪ] ['flaɪti] [ɔːl; oʊl] - [eɪdʒ] , [fɔː(r); fə(r)] [fʊl] [dɪ'fiːt] .
Wid a flighty ol ' age , for full defeat .
宽 一个 轻浮 ol - 年龄 , 为了 满的 击败 .

带着轻浮的老年，走向彻底的失败。

[æn; ən] - [ˌaɪ 'tiː] [eɪnt] [baɪ] [ɪt'self] , [pɜːt] ['tʃɪlən] , [ɪn] [dæt] —
An ' it ain't by itself , pert chillen , in dat —
一个 - 它 不是 经过 本身 , 活泼 孩子们 , 在 数据 —

而且它本身并不是，活泼的孩子们，在那个——

[nəʊ] , [ˌaɪ 'tiː] [eɪnt] [baɪ][ɪt'self][ɪn][dæt] .
No , it ain't by itself in dat .
不 , 它 不是 经过 本身 在 数据 .

不，它不是单独存在的。

[ðə; ði] [kʌd]
THE CUD
这 CUD

盘根错节

" [laɪfs] [gɪv] [æn; ən] - [teɪk] , " [sɪs] - [kaʊ] , [ʃiː; ʃi] [lɑːf] .
" Life's give an ' take , " Sis ' Cow , she laugh .
" 生活的 给 一个 - 拿 , " 妹妹 - 奶牛 , 她 笑 .

"人生就是有得有失,"姐姐的牛笑着说。

[səʊ][ai] [gɪvz] [maɪ][mɪlk][æn; ən] - [deɪ] [teɪks] [maɪ][kɑːf] .
So I gives my milk an ' dey takes my calf .
所以 我 给予 我的 牛奶 一个 - 戴 需要 我的 小牛 .

于是我给了他们奶，他们就把我的小牛犊带走了。

" [æn; ən] - [wen] - [hɑːd] [tuː; tə][fɪn] - ,
" An ' when contentment's hard to fin ' ,
" 一个 - 什么时候 - 难的 到 鳍 - ,

"当难以找到满足感时，

[ʃiː; ʃi] [tʃɔː] - [ɜː(r)] [kʌd] [tuː; tə] [iːz] - [ɜː(r)][mɪn] - .
She chaws ' er cud to ease ' er min ' .
她 咀嚼 - 呃 盘根错节 到 舒适 - 呃 最小 - .

她咀嚼"呃反刍"来缓解"二敏"的情绪。

[ænd; ənd][juː; jʊ] [eɪnt] [baɪ] [jʊ'sɛlf] , [sɪs] - [kaʊ] , [ɪn][dæt] —
And you ain't by yo'self , Sis ' Cow , in dat —
和 你 不是 经过 你自己 , 妹妹 - 奶牛 , 在 数据 —

而且你不是一个人，妹妹，在那件事里——

[nəʊ] , [juː; jʊ] [eɪnt] [baɪ] [jʊ'sɛlf] [ɪn][dæt] .
No , you ain't by yo'self in dat .
不 , 你 不是 经过 你自己 在 数据 .

不，你并不孤单。

[ðə; ði] ['mɪrə(r)]
THE MIRROR
这 镜子

镜子

['brɛr] ['dɒŋki] , ['drɪŋkɪn] - [æt; ət][diː] [brʊk] ,
Br'er Donkey , drinkin ' at de brook ,
兄弟 驴 , 喝酒 - 在 德 溪 ,

驴兄弟，在小溪边喝水，

[sər've] ['hɪzself] [wɪd] ['ɒfɪʃ] [lʊk] ,
Surveys hisself wid offish look ,
调查 他自己 宽 鱼 看 ,

他用一种冷漠的眼神审视着自己，

[æn; ən] - - [ləʊ] : " [juː; jʊ]['dʒækæs] [meɪks] [tuː] [friː] !
An ' ' low : " You Jackass makes too free !
一个 - - 低的 : " 你 蠢驴 制作 也 自由的 !

安洛："你这蠢货太随便了！"

- [juː; jʊ][dæst][tuː; tə][drɪŋk] [wɪd][ˌem 'iː] !
Huccome you dast to drink wid me !
- 你 达斯特 到 喝 宽 我 !

欢迎你来和我一起喝酒！

" [æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
" An ' he ain't by ' isself in dat , in dat —
" 一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 —

"而且他并非孤身一人，在那件事上——"

[əʊ] , [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
Oh , he ain't by ' isself in dat .
哦 , 他 不是 经过 - - 在 数据 .

哦，他可不是一个人。

['gɔzliŋ]
GOSLINGS
小鹅

鹅群

[diː] ['pɜːrti] ['jælə] - [seɪ] :
De purty yaller goslin's say :
德 漂亮 亚勒 - 说 :

De purty yaller goslin's say:

" [əʊ] , [wɒt] — [əʊ] , [wʌts] [diː][juːz] !
" Oh , what — oh , what's de use !
" 哦 , 什么 — 哦 , 是什么 德 使用 !

"哦，什么——哦，有什么用呢！"

[wen] ['mæmə] [seɪ] , - [kʌm] , [wɔːk] [dɪs] [wei]
When Mama say , ' Come , walk dis way
什么时候 妈妈 说 , - 来 , 走 迪斯 方式

当妈妈说："来，走这边。"

[æn; ən] - [ˌeɪ 'siː] - [dʒes] [laɪk] [ə; eɪ] [guːs] ! -
An ' ac ' jes like a goose ! '
一个 - 空调 - 杰斯 喜欢 一个 鹅 ! -

安克杰斯就像一只鹅！

[əʊ] , [wʌts] [diː][juːz] — [əʊ] , [wʌts] [diː][juːz] ?
Oh , what's de use — oh , what's de use ?
哦 , 是什么 德 使用 — 哦 , 是什么 德 使用 ?

哦，有什么用呢？哦，有什么用呢？

[aɪz] [buːn] - [tuː; tə] [grəʊ] [ə; eɪ] ['nɒdl] ,
I's boun ' to grow a noddle ,
是 奖励 - 到 生长 一个 面条 ,

我注定要长出一根面条，

[laɪk] ['evri] ['guːsi] , ['guːsi] , [guːs] ,
Like every goosey , goosey , goose ,
喜欢 每一个 鹅 , 鹅 , 鹅 ,

就像每一只鹅，鹅，鹅，

[æn; ən] - ['wɒd(ə)l] , ['wɒd(ə)l] , ['wɒd(ə)l] !
An ' waddle , waddle , waddle !
一个 - 摇摇摆摆 , 摇摇摆摆 , 摇摇摆摆 !

摇摇摆摆，摇摇摆摆，摇摇摆摆！

" [bʌt; bət]['mæmə] [seɪ] : - [doʊnt] [tɔːk] [dæt] [wei] !
" But Mama say : ' Don't talk dat way !
" 但 妈妈 说 : - 不 讲话 数据 方式 !

"但是妈妈说：'别那样说话！'"

[kʌm] , ['wɒd(ə)l] [laɪk] [ə; eɪ][maɪld] [guːs] ,
Come , waddle like a mild goose ,
来 , 摇摇摆摆 喜欢 一个 温和的 鹅 ,

来吧，像只温顺的鹅一样摇摇摆摆地走吧。

- [saɪd] [tuː; tə] [saɪd] , [wɪd] ['prɒpə(r)] [praɪd] —
F'om side to side , wid proper pride —
- 边 到 边 , 宽 恰当的 自豪 —

从一边到另一边，带着应有的自豪感——

[nɒt] [laɪk] [ə; eɪ] ['wʊdzi] [waɪld] [guːs] !
Not like a woodsy wild goose !
不是 喜欢 一个 林地 荒野 鹅 !

不像一只林间野鹅！

[deɪz] ['plenti] [juːz] — [deɪz] ['plenti] [juːz] !
Dey's plenty use — dey's plenty use !
他们的 很多 使用 — 他们的 很多 使用 !

它们用途多多——它们用途多多！

[kʌm] , [gɪt] [jəʊ] - [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] !
Come , git yo ' education !
来 , git 哟 - 教育 !

来吧，接受教育吧！

[siː] [haʊ] [tuː; tə] ['wɒd(ə)l] [æn; ən] - [təʊt] [jəʊ] - ['nɒdl]
See how to waddle an ' tote yo ' noddle
看 如何 到 摇摇摆摆 一个 - 手提袋 哟 - 面条

看看你怎么摇摇摆摆地走，然后拎着你的面条

[ə'kɔːrdɪn] - [tuː; tə] [jəʊ] - ['steɪʃ(ə)n] ! -
Accordin ' to yo ' station ! '
根据 - 到 哟 - 车站 ! -

根据你们电台的说法！

" [ðə; ði] [pet]
" THE PET
" 这 宠物

《宠物》

[diː] ['lɪt(ə)l] [waɪt] ['tʃɪkɪn] [dæts] ['petɪd] [tuː] [mʌtʃ]
De little white chicken dat's petted too much
德 小的 白色的 鸡 数据 被宠爱 也 很多

那只被抚摸过度的小白鸡

[gɪts] ['stʌntɪd] [ɪn] [grəʊθ] - [diː] - - [tʌtʃ] .
Gits stunted in growth f'om de sp'ilin ' touch .
git 发育不良 在 生长 - 德 - - 触碰 .

因接触而导致生长受阻。

[æn; ən] - [ʃɪl] - [meɪk] [ə; eɪ] [hen] [səʊ] [breɪv] [æn; ən] - [gʊd]
An ' she'll nuver make a hen so brave an ' good
一个 - 壳 - 制作 一个 母鸡 所以 勇敢的 一个 - 好的

她永远不会养出一只如此勇敢又优秀的母鸡。

[æz; əz] [ef] [ʃiː; ʃi] [went] [ə; eɪ] - ['pɪkɪn] - , [æn; ən] - [wɜːkt] [wɪd] [diː] [bruːd] .
As ef she went a - pickin ' , an ' worked wid de brood .
作为 ef 她 去 一个 - 皮金 - , 一个 - 工作 宽 德 幼虫 .

她去采摘，然后和孩子们一起干活。

[æn; ən] - [ʃiː; ʃi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn] [dæt] , [ɪn] [dæt] —
An ' she ain't by ' erself in dat , in dat —
一个 - 她 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 —

而且她并非孤身一人，在这件事上——

[nəʊ] , [ʃiː; ʃi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn] [dæt] .
No , she ain't by ' erself in dat .
不 , 她 不是 经过 - - 在 数据 .

不，她当时不是一个人。

[ðə; ði] ['gɪni] - [hen]
THE GUINEA - HEN
这 几内亚 - 母鸡

珍珠鸡

[sɪs] - ['gɪni] , [ɪn] [praʊd] [wiːk] - [deɪ]
Sis ' Guinea , in proud week - day clo'es
妹妹 - 几内亚 , 在 自豪的 星期 - 天 衣橱

Sis' Guinea，穿着骄傲的平日服装

- [haʊ] [ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] ['hætʃt] - ;
Forgits how she was hatched outdo's ;
- 如何 她 曾是 孵化 - ;

忘记了她是如何孵化出来的；

[wɪd] - [ɜː(r)] [red] [buːt] [tʃɪks] , [ʃiː; ʃi] [kʌts] [ə; eɪ] [dæʃ] ,
Wid ' er red boot chicks , she cuts a dash ,
宽 - 呃 红色的 启动 小鸡 , 她 削减 一个 短跑 ,

她穿着红色靴子，显得格外引人注目。

[æn; ən] - [kɔːlz] - [ɜː(r)] ['neɪbəz] " [ˌpiː 'əʊ] - [træʃ] !
An ' calls ' er neighbors " Po ' trash !
一个 - 呼叫 - 呃 邻居 " 波 - 垃圾 !

安称她的邻居为“垃圾”！

[ˌpiː 'əʊ] - [træʃ] ! " [[wʌn]]
Po ' trash ! " [1]
波 - 垃圾 ! " [1]

垃圾！[1]

[bʌt; bət] [ʃiː; ʃi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn] [dæt] —
But she ain't by ' erself in dat —
但 她 不是 经过 - - 在 数据 —

但她并非孤身一人——

[bʌt; bət] [ʃiː; ʃi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn] [dæt] .
But she ain't by ' erself in dat .
但 她 不是 经过 - - 在 数据 .

但她并非孤身一人。

[ðə; ði] [muːn]
THE MOON
这 月亮

月亮

[deɪ] [seɪ] [sɪs] - [muːn] [ʃaɪn] [æt; ət] [naɪt]
Dey say Sis ' Moon daresn't shine at night
戴伊 说 妹妹 - 月亮 不敢 闪耀 在 夜晚

他们说，姐姐的月亮不敢在夜里发光。

- [baɪ] [mɑːs] [sʌnz] [ə'laʊəns] [əʊ] - [laɪt] ,
Cep'n by Marse Sun's allowance o ' light ,
- 经过 马尔斯 太阳的 津贴 o - 光 ,

Cep'n by Marse Sun's allowance o' light,

[æn; ən] - [waɪlst] [hiːz] [ə'weɪ] [wɔːr] [diː] ['jeðər] [muːnz] [ɑː(r); ə(r)]
An ' whilst he's away whar de yether moons are
一个 - 而 他是 离开 码头 德 又 月亮 是

当他离开时，其他的月亮在哪里?

[ʃiː; ʃi] [doʊnt] ['iːv(ə)n] [dæst] [tuː; tə] [wɪŋk] [æt; ət] [ə; eɪ] [stɑː(r)] .
She don't even dast to wink at a star .
她 不 甚至 达斯特 到 眨眼 在 一个 星星 .

她甚至连向星星眨眨眼的勇气都没有。

[æn; ən] - [ʃiː; ʃi] [eɪnt] [diː] - - [waɪf] [laɪk] [dæt] —
An ' she ain't de onies ' wife like dat —
一个 - 她 不是 德 - - 妻子 喜欢 数据 —

她可不是那种男人的妻子——

[nəʊ] , [ʃiː; ʃi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
No , she ain't by ' erself in dat .
不 , 她 不是 经过 - - 在 数据 .

不，她当时不是一个人。

[ðə; ði] [hen] - [ruːst] [mæn]
THE HEN - ROOST MAN
这 母鸡 - 栖息地 男人

母鸡栖息人

[diː] [hen] - [ruːst] [mæn] [hiːl] [priːtʃ] [ə'baʊt] [pɔːl] ,
De Hen - roost Man he'll preach about Paul ,
德 母鸡 - 栖息地 男人 地狱 布道 关于 保罗 ,

德亨鲁斯特·曼会宣扬保罗的事，

[æn; ən] - [dʒeɪmz][æn; ən] - [dʒɒn] , [æn; ən] - ['herəd] , [æn; ən] - [ɔːl] ,
An ' James an ' John , an ' Herod , an ' all ,
一个 - 詹姆斯 一个 - 约翰 , 一个 - 希律王 , 一个 - 全部 ,

还有雅各、约翰、希律王，以及所有人。

[bʌt; bət] - [ə; eɪ] [wɜːd] [ə'baʊt] ['piːtə(r)] , [əʊ] , [nəʊ] !
But nuver a word about Peter , oh , no !
但 - 一个 单词 关于 彼得 , 哦 , 不 !

但千万别提彼得，哦，不！

[hiːz] [ə'fɪəd] [hiːl] [hɪə(r)][dæt]['ruːstə(r)] [krəʊ] .
He's afeard he'll hear dat rooster crow .
他是 害怕 地狱 听到 数据 公鸡 乌鸦 .

他害怕听到公鸡啼叫。

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
An ' he ain't by ' isself in dat , in dat —
一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 —

而且他并非孤身一人，在那件事上——

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
An ' he ain't by ' isself in dat .
一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 .

而且他并非孤身一人。

[ə; eɪ] ['gɪlti] ['kɒnʃəns]
A GUILTY CONSCIENCE
一个 有罪的 良心

内疚的良心

[dæt]['lɪt(ə)l] ['jælə] [pʌp] - [es][gɒt][səʊ] ['meni] -
Dat little yaller pup ' s got so many lickin's
数据 小的 亚勒 小狗 - s 得到 所以 许多 -

那只小黄狗有很多舔舐的地方

[fɔː(r); fə(r)] - - [ɔːl][diː] [dʌks] [æn; ən] - ['tʃɪkɪnz] ,
For pesterin ' all de ducks an ' chickens ,
为了 - - 全部 德 鸭子 一个 - 鸡 ,

为了骚扰所有的鸭子和鸡，

[dæt] [wen'evə(r)] [hiː; hi] [h'iəz] ['eni] [bɑːn] - [jɑːd] [straɪf] ,
Dat whenever he hears any barn - yard strife ,
数据 每当 他 听到 任何 谷仓 - 院子 冲突 ,

每当他听到牲畜场上发生争执时，

[hiː; hi] [lʊks] ['əʊvə(r)][hɪz; ɪz] ['ʃəʊldə(r)] [æn; ən] - [rʌnz] [fɔː(r); fə(r)] - [es][laɪf] .
He looks over his shoulder an ' runs for ' s life .
他 看起来 超过 他的 肩膀 一个 - 跑步 为了 - s 生活 .

他回头看了一眼，然后拔腿就跑。

[bʌt; bət][hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
But he ain't by ' isself in dat , in dat —
但 他 不是 经过 - - 在 数据 ， 在 数据 —

但他并非孤身一人，并非孤身一人——

[nəʊ] , [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
No , he ain't by ' isself in dat .
不 ， 他 不是 经过 - - 在 数据 .

不，他当时并非孤身一人。

[ðə; ði][bæt]
THE BAT
这 蝙蝠

蝙蝠

['brɛr] [bæt][flæps] [aʊt] [ɪn][diː] - - [dɑːk] ,
Br'er Bat flaps out in de gloomin ' dark ,
兄弟 蝙蝠 襟翼 出去 在 德 - - 黑暗的 ,

布雷尔·巴特在昏暗的夜色中扑腾着翅膀飞了出来，

[æn; ən] - ['iːv(ə)n][ef] [hiːz] [buːn] - [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['hɑːmləs] [lɑːk] ,
An ' even ef he's boun ' for a harmless lark ,
一个 - 甚至 ef 他是 奖励 - 为了 一个 无害 云雀 ,

即使他只是出于无害的恶作剧，

[hiː; hi] ['feɪvəz] [diː]['dev(ə)l][æn; ən] - [hiː; hi] [kiːps] [setʃ] ['aʊəz]
He favors de devil an ' he keeps sech hours
他 恩惠 德 魔鬼 一个 - 他 保持 sech 小时

他偏爱魔鬼并且遵守规定的时间

[dæt][hiː; hi] [siːm] [ɪn] [kə'huːt] [wɪd] [diː]['iːv(ə)l] [p'aʊəz] .
Dat he seems in cahoot wid de evil powers .
数据 他 似乎 在 勾结 宽 德 邪恶的 权力 .

他似乎与邪恶势力勾结。

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
An ' he ain't by ' isself in dat , in dat —
一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 ， 在 数据 —

而且他并非孤身一人，在那件事上——

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
An ' he ain't by ' isself in dat .
一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 .

而且他并非孤身一人。

['ɪŋkjubeɪtə(r)] ['tʃɪkɪnz]
INCUBATOR CHICKENS
培养箱 鸡

孵化器鸡

[ˌdiː iː 'em] - ['tʃɪkɪnz] [dæts] ['hætʃt] [baɪ][diː] [klɒk] ,
Dem inkybator chickens dat's hatched by de clock ,
民主 - 鸡 数据 孵化 经过 德 钟 ,

那些被时钟孵化出来的墨水小鸡，

[wɪd] [ə; eɪ][læmp][fɔː(r); fə(r)] [lʌv] , [ɪz] ['ləʊnsəm] [stɒk] ;
Wid a lamp for love , is lonesome stock ;
宽 一个 灯 为了 爱 ， 是 寂寞 库存 ;

带着一盏爱情之灯，是孤独的股票；

[deɪ] [fiːdz] [ɪn] [drəʊvz] , [bʌt; bət] [deɪ] ['envi] [diː]['ʌðə(r)z]
Dey feeds in droves , but dey envies de others
戴伊 饲料 在 成群 , 但 戴 羡慕 德 其他的

他们成群结队地觅食，却嫉妒其他人。

[dæt] ['skrætʃɪz] [fɔː(r); fə(r)] [grʌbz] [wɪd] ['eni] [ɔːl; oʊl] - ['mʌðəz] .
Dat scratches for grubs wid any ol ' mothers .
数据 划痕 为了 幼虫 宽 任何 ol - 母亲们 .

任何老妈子都会抓挠幼虫。

[æn; ən] - [deɪ] [eɪnt] [baɪ] - , [ˌpiː 'əʊ] - ['ɔːrfənz] , [ɪn][dæt] —
An ' dey ain't by deyselves , po ' orphans , in dat —
一个 - 戴 不是 经过 - , 波 - 孤儿 , 在 数据 —

他们并非孤身一人，可怜的孤儿，在那——

[nəʊ] , [deɪ] [eɪnt] [baɪ] - [ɪn][dæt] .
No , dey ain't by deyselves in dat .
不 , 戴 不是 经过 - 在 数据 .

不，他们不是自己在里面。

[ðə; ði] ['faɪəflaɪ]
THE FIREFLY
这 萤火虫

萤火虫

['brɛr] ['laɪtnɪn] - - [bʌg] [ɪz][ə; eɪ] [geɪ] - [spɑːk] ,
Br'er Lightnin ' - bug is a gay yo'ng spark ,
兄弟 闪电 - - 漏洞 是 一个 同性恋 - 火花 ,

闪电虫兄弟是个年轻的同性恋火花，

[bʌt; bət][hiː; hi] - [ɪz]['jɪt] [pʊt] [aʊt] [diː] [dɑːk] ;
But he nuver is yit put out de dark ;
但 他 - 是 yit 放 出去 德 黑暗的 ;

但他从未被熄灭过；

[hiː; hi] [ʃaɪnz] [fɔː(r); fə(r)] - - [ɪn] - [ɪz]['zɪgzæg] [flaɪt] ,
He shines for ' isself in ' is zigzag flight ,
他 闪耀 为了 - - 在 - 是 之字形 航班 ,

他在曲折的飞行中为自己闪耀光芒，

[æn; ən] - [hiːz] ['mɪdlɪn] - [ʃəʊ] [hiːz] [diː] - [ɒv; əv] [lait] .
An ' he's middlin ' sho he's de sou'ce of light .
一个 - 他是 米德林 - 鞋子 他是 德 - 的 光 .

他是中等水平的，所以他是光明的源泉。

[bʌt; bət][hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
But he ain't by ' isself in dat , in dat —
但 他 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 —

但他并非孤身一人，并非孤身一人——

[bʌt; bət][hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
But he ain't by ' isself in dat .
但 他 不是 经过 - - 在 数据 .

但他并非孤身一人。

[ðə; ði] ['θɪs(ə)l]
THE THISTLE
这 蓟

蓟

[diː] ['θɪs(ə)l] - [stɔːk] [sendz] [ʌp] [ə; eɪ]['nəʊb(ə)l] [bluːm]
De thistle - stalk sends up a noble bloom
德 蓟 - 茎 发送 向上 一个 高贵 盛开

蓟茎绽放出高贵的花朵

[wɪd] [diː] [ʃeɪp] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['flaʊə(r)] [æn; ən] - [diː] [θɔːt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [pluːm] ,
Wid de shape of a flower an ' de thought of a plume ,
宽 德 形状 的 一个 花 一个 - 德 想法 的 一个 羽 ,

形似花朵，又似羽毛，

[bʌt; bət] [ɪts] ['prɪk(ə)l] - [waɪ] [weɪz] [tɜːn] ['frendʃɪp] [daʊn] ;
But its prickle - y ways turn friendship down ;
但 它是 刺 - 是 方式 转动 友谊 向下 ;

但它那带刺的性情却阻碍了友谊的建立；

[səʊ] [ˌaɪ 'tiː] [stændz] [ɔːl] [ə'ləʊn] , [ɪn] [ɪts] ['velvɪt] [gaʊn] .
So it stands all alone , in its velvet gown .
所以 它 站立 全部 独自的 , 在 它是 天鹅绒 袍 .

所以它孤零零地伫立在那里，身披天鹅绒长袍。

[æn; ən] - [ˌaɪ 'tiː] [eɪnt] [baɪ] [ɪts] ['ləʊnsəm] [self] [ɪn] [dæt] —
An ' it ain't by its lonesome self in dat —
一个 - 它 不是 经过 它是 寂寞 自己 在 数据 —

而且它并非孤身一人——

[nəʊ] , [ˌaɪ 'tiː] [eɪnt] [baɪ] [ɪt'self] [ɪn] [dæt] .
No , it ain't by itself in dat .
不 , 它 不是 经过 本身 在 数据 .

不，它不是单独存在的。

[ðə; ði] [greɪ] ['skwɪrəl]
THE GRAY SQUIRREL
这 灰色的 松鼠

灰松鼠

[diː] [greɪ] - [laɪvz; lɪvz] [ə; eɪ] [nækəl] [laɪf] ,
De gray squir'l lives a nachel life ,
德 灰色的 - 生活 一个 纳切尔 生活 ,

灰松鼠过着平静的生活，

[wɪd] [frendz] [æn; ən] - [fəʊz] [æn; ən] - ['tʃɪlən] [æn; ən] - [waɪf] ;
Wid friends an ' foes an ' chillen an ' wife ;
宽 朋友们 一个 - 敌人 一个 - 孩子们 一个 - 妻子 ;

与朋友、敌人、孩子和妻子；

[bʌt; bət] [wen'evə(r)] [hiː; hi] [gɪts] [hɪz; ɪz] ['pɪktʃə(r)] [tʊk] ,
But whenever he gits his picture took ,
但 每当 他 git 他的 图片 采取 ,

但每当他被拍照时，

[hiː; hi] ['snætʃɪz] [dæt] [nʌt] , [tuː; tə] [ə'pɪə(r)] [ɪn] [diː] [bʊk] .
He snatches dat nut , to appear in de book .
他 抢夺 数据 坚果 , 到 出现 在 德 书 .

他抢走了那颗坚果，以便出现在书中。

[bʌt; bət] [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn] [dæt] , [ɪn] [dæt] —
But he ain't by ' isself in dat , in dat —
但 他 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 —

但他并非孤身一人，并非孤身一人——

[bʌt; bət] [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn] [dæt] .
But he ain't by ' isself in dat .
但 他 不是 经过 - - 在 数据 .

但他并非孤身一人。

[lʊk] [aʊt] [fɔː(r); fə(r)] ['mɪstə(r)] [biː]
LOOK OUT FOR MISTER BEE
看 出去 为了 先生 蜜蜂

小心蜜蜂先生

[lʊk] [aʊt] [fɔː(r); fə(r)] ['mɪstə(r)] [biː] [ɪn] [diː] ['pʌŋkɪn] - ['flaʊə(r)] !
Look out for Mister Bee in de punkin - flower !
看 出去 为了 先生 蜜蜂 在 德 南瓜 - 花 !

小心南瓜花里的蜜蜂先生！

['plenti] [gɔlɪnɪpɝz] [ɪn] [diː] [grɑːs] !
Plenty gallinippers in de grass !
很多 加林尼珀斯 在 德 草 !

草丛里有很多小鸡！

['maɪti] [kləʊz] [taɪ] - [twɪks] - [wɪŋz] [æn; ən] - [stɪŋz]
Mighty close tie ' twix ' wings an ' stings
强大的 关闭 领带 - 特趣 - 翅膀 一个 - 刺痛

非常紧密的联系“twix”翅膀和刺痛

['betə(r)] [let] [diː] ['hʌni] - [biː] [pɑːs] !
Better let de honey - bee pass !
更好的 让 德 蜂蜜 - 蜜蜂 经过 !

还是让蜜蜂过去吧！

[zed] — [zed] — [zed] , [zed] , [zed] !
Z — Z — Z , Z , Z !
Z — Z — Z , Z , Z !

Z—Z—Z，Z，Z！

['betə(r)] [let] [diː] ['hʌni] - [biː] [pɑːs] !
Better let de honey - bee pass !
更好的 让 德 蜂蜜 - 蜜蜂 经过 !

还是让蜜蜂过去吧！

[waɪt] - [feɪs] ['bʌmblbiː] — [waɪt] [fəʊks] - [weɪz] —
White - face bumblebee — white folks ' ways —
白色的 - 脸 熊蜂 — 白色的 各位 - 方式 —

白面熊蜂——白人的习俗——

['nevə(r)] [gɪv] [ə; eɪ] ['sæsi] ['ɑːnsə(r)] [bæk] !
Never give a sassy answer back !
绝不 给 一个 俏皮的 回答 后退 !

千万不要回以傲慢的回答！

[bʌt; bət] [doʊnt] [juː; jʊ] [trʌs] - [diː] [blæk] - [feɪs] , [nəʊ] ['mætə(r)] [wɒt] [hiː; hi] [sez] !
But don't you trus ' de black - face , no matter what he says !
但 不 你 桁架 - 德 黑色的 - 脸 , 不 事情 什么 他 说道 !

但无论他说什么，都不要相信黑脸表演者！

[gɪv] [diː] ['nɪgə(r)] ['bʌmblbiː] [diː] [træk] !
Give de nigger bumblebee de track !
给 德 黑鬼 熊蜂 德 追踪 !

给黑鬼大黄蜂一条赛道！

[zed] — [zed] — [zed] , [zed] , [zed] !
Z — Z — Z , Z , Z !
Z — Z — Z , Z , Z !

Z—Z—Z，Z，Z！

[gɪv] [diː] ['nɪgə(r)] ['bʌmblbiː] [diː] [træk] ! [[ˌtuː'tuː]]
Give de nigger bumblebee de track ! [2]
给 德 黑鬼 熊蜂 德 追踪 ! [2]

给黑鬼大黄蜂一条赛道！ [2]

[ðə; ði] [rəʊz]
THE ROSE
这 玫瑰

玫瑰

[wen] [sɪs] - [rəʊz] - ['əʊpən][hɜː(r); hə(r)] [hɑːt] [tuː] [praʊd] ,
When Sis ' Rose th'ows open her heart too proud ,
什么时候 妹妹 - 玫瑰 - 打开 她 心 也 自豪的 ,

当罗斯姐过于骄傲地敞开心扉时，

[ʃiː; ʃi] [bluːmz] ['maɪti] [briːf] [ɪn] ['bjuːtiz] [kraʊd] ;
She blooms mighty brief in Beauty's crowd ;
她 花朵 强大的 简短的 在 美的 人群 ;

她在美女云集的人群中绽放得如此短暂；

- - [ðə; ði] [reɪnz] [biːt] [ɪn][æn; ən] - [diː] ['biːz] [meɪk] [friː]
' Ca'ze the rains beat in an ' de bees make free
- - 这 雨 打 在 一个 - 德 蜜蜂 制作 自由的

因为雨水拍打进来，蜜蜂自由飞翔。

- [tel] [diː] [hɑːt] [əʊ] - [diː] [rəʊz] [ɪz] [sæd] [tuː; tə] [siː] .
' Tel de heart o ' de rose is sad to see .
- 电话 德 心 o - 德 玫瑰 是 伤心 到 看 .

看到玫瑰之心令人悲伤。

[æn; ən] - [juː; jʊ] [eɪnt] [baɪ] [jʊ'sɛlf] , [sɪs] - [rəʊz] , [ɪn][dæt] —
An ' you ain't by yo'self , Sis ' Rose , in dat —
一个 - 你 不是 经过 你自己 , 妹妹 - 玫瑰 , 在 数据 —

而且你不是一个人，罗斯姐，在那件事里——

[nəʊ] , [juː; jʊ] [eɪnt] [baɪ] [jʊ'sɛlf] [ɪn][dæt] .
No , you ain't by yo'self in dat .
不 , 你 不是 经过 你自己 在 数据 .

不，你并不孤单。

[ðə; ði] [ˌləʊkə'məʊtɪv]
THE LOCOMOTIVE
这 机车

火车

[deɪ] [seɪ] [sɪs] - - ['fɪrsɪst] [skriːm]
Dey say Sis ' Ingine's fiercest scream
戴伊 说 妹妹 - - 最凶猛 尖叫

他们说这是Sis' Ingine最凶猛的尖叫

[doʊnt] [miːn] ['nʌθɪn] - [bʌt; bət] ['lɛtɪn] - [ɒf] [stiːm] ,
Don't mean nothin ' but lettin ' off steam ,
不 意思是 什么也没有 - 但 莱廷 - 离开 蒸汽 ,

没什么别的意思，只是发泄一下而已。

[bʌt; bət] [wɪd] [səʊ] [mʌtʃ] - [bɪ'hɪn] - - [ɜː(r)] [bæk] ,
But wid so much wrackage behin ' ' er back ,
但 宽 所以 很多 - 背后 - - 呃 后退 ,

但她身后却背负着如此多的残骸，

[siːm] [laɪk] [ʃiː; ʃi] [seɪ] : " [gɪt] [aʊt] [əʊ] - [maɪ] [træk] !
Seem like she say : " Git out o ' my track !
似乎 喜欢 她 说 : " git 出去 o - 我的 追踪 !

她好像在说：“滚开！”

" [æn; ən] - [ʃiː; ʃi] [eɪnt] [baɪ] - - , [əʊld][ˌem aɪ 'es] , [ɪn][dæt] —
" An ' she ain't by ' erself , old Mis , in dat —
" 一个 - 她 不是 经过 - - , 老的 误 , 在 数据 —

“而且她不是一个人，老太太，在那——”

[nəʊ] , [ʃiː; ʃi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
No , she ain't by ' erself in dat .
不 , 她 不是 经过 - - 在 数据 .

不，她当时不是一个人。

[ðə; ði] [gəʊt]
THE GOAT
这 山羊

山羊

[nəʊ]['mætə(r)] [haʊ] [mʌtʃ] [ʃiː; ʃi] [straɪv] [tuː; tə] - ['spaɪə(r)] ,
No matter how much she strive to ' spire ,
不 事情 如何 很多 她 努力 到 - 尖塔 ,

无论她多么努力地去"攀登高峰",

[sɪs] - ['næni] ['goʊts] ['meʒəd] - - - - ['haɪə(r)] ;
Sis ' Nannie Goat's measured ' g'inst some'h'n ' higher ;
妹妹 - 奶奶 山羊的 测量 - - - - 更高 ;

Sis' Nannie Goat 的测量结果比"g'inst some'h'n"高;

" [fɜːst] ['kʌz(ə)n] [tuː; tə] [ə; eɪ] [ʃiːp] " [æn; ən] - " [diː] [ˌpiː 'əʊ] - [mænz] [kaʊ] ,
" First cousin to a sheep " an ' " de po ' man's cow ,
" 第一的 表哥 到 一个 羊 " 一个 - " 德 波 - 男人的 奶牛 ,

"绵羊的表亲"和"穷人的牛",

" [ɪz] [hɔːl] - - [daʊn] [lʌk] , [kʌm] [wen] , [kʌm] [haʊ] .
" Is hol ' - down luck , come when , come how .
" 是 霍尔 - - 向下 运气 , 来 什么时候 , 来 如何 .

"这就是运气，什么时候来，怎么来。

[æn; ən] - [ʃiː; ʃi] [eɪnt] [baɪ] - - [hɛlt] [daʊn] [laɪk] [dæt] —
An ' she ain't by ' erself helt down like dat —
一个 - 她 不是 经过 - - 赫尔特 向下 喜欢 数据 —

她并不是独自一人被困在那里——

[nəʊ] , [ʃiː; ʃi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn] [dæt] .
No , she ain't by ' erself in dat .
不 , 她 不是 经过 - - 在 数据 .

不，她当时不是一个人。

[ðə; ði] [fɪg]
THE FIG
这 如图

无花果

[diː] [fɪg] [dæts] " [swiːt] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [iːt]
De fig dat's " sweet enough to eat
德 如图 数据 " 甜的 足够的 到 吃

De fig dat's "甜到可以吃"

" [ɪz] [swiːt] [ɪ'nʌf] , [bʌt; bət] [nɒt] [tuː] [swiːt] ;
" Is sweet enough , but not too sweet ;
" 是 甜的 足够的 , 但 不是 也 甜的 ;

"甜度适中，不会过甜;

[bʌt; bət] [diː] ['hʌni] - [lɪp] [fɪg] [ɪn] [diː] ['bleɪzɪn] - [laɪt]
But de honey - lip fig in de blazin ' light
但 德 蜂蜜 - 唇 如图 在 德 炽热 - 光

但那蜜唇无花果在耀眼的光芒中

[ɪz] [ə; eɪ] ['bæt(ə)l] - [graʊnd] [wɔːr] [diː] ['vɑːmɪnt] [faɪt] .
Is a battle - ground whar de varmints fight .
是 一个 战斗 - 地面 码头 德 害兽 斗争 .

这是一个野兽搏斗的战场。

[æn; ən] - [ˌaɪ 'tiː] [eɪnt] [baɪ] [ɪt'self] [ɪn] [dæt] , [ɪn] [dæt] —
An ' it ain't by itself in dat , in dat —
一个 - 它 不是 经过 本身 在 数据 , 在 数据 —

而且它本身并不在那个里面，在那个里面——

[æn; ən] - [ˌaɪ 'tiː] [eɪnt] [baɪ][ɪt'self][ɪn][dæt] .
An ' it ain't by itself in dat .
一个 - 它 不是 经过 本身 在 数据 .
而且它并非单独存在于其中。

[ðə; ði] ['frɪzld] ['tʃɪkɪn]
THE FRIZZLED CHICKEN
这 蓬松的 鸡
炸鸡

[dæt] - ['tʃɪkɪn] , [hiː; hi] [steps] [səʊ][spraɪ] ,
Dat frizzledy chicken , he steps so spry ,
数据 - 鸡 , 他 步骤 所以 轻快 ,
那只炸鸡，他步履轻盈，

[æn; ən] - [hiː; hi] [təʊts] - [ɪz] [hed] [səʊ] - [haɪ] ,
An ' he totes ' is head so pompious high ,
一个 - 他 手提袋 - 是 头 所以 - 高的 ,
他那傲慢自大的头颅，

[laɪk] [æz; əz][ef][hiː; hi] [traɪz] , - [hiː; hi] [gəʊz] ,
Like as ef he tries , wharever he goes ,
喜欢 作为 ef 他 尝试 , - 他 去 ,
就像他尽力一样，无论他去哪里，

[tuː; tə][raɪz] [ə'bʌv] [ˌdiː iː 'em] [rʌf] - [draɪd] .
To rise above dem rough - dried clo'es .
到 上升 多于 民主 粗糙的 - 干燥 衣橱 .
摆脱那些粗糙的干衣服。

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
An ' he ain't by ' isself in dat , in dat —
一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 —
而且他并非孤身一人，在那件事上——

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
An ' he ain't by ' isself in dat .
一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 .
而且他并非孤身一人。

[ðə; ði] ['endləs] [sɒŋ]
THE ENDLESS SONG
这 无尽的 歌曲
无尽的歌

[əʊ] , [ai] [juːst] [tuː; tə] [sɪŋ] [ə; eɪ] [sɒŋ] ,
Oh , I used to sing a song ,
哦 , 我 用过的 到 唱歌 一个 歌曲 ,
哦，我以前唱过一首歌，

[æn; ən] - [deɪ] [sed] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [tuː] [lɒŋ] ,
An ' dey said it was too long ,
一个 - 戴 说 它 曾是 也 长的 ,
他们说时间太长了，

[səʊ][ai] [kʌt] [ˌaɪ 'tiː] [ɒf] [diː] [ɪn] -
So I cut it off de en '
所以 我 切 它 离开 德 英文 -
所以我把它剪掉了

[tuː; tə] [ə'kɒmədeɪt] [ə; eɪ] [friːn] -
To accommodate a frien '
到 容纳 一个 朋友 -
为了迁就朋友

[nɛks] - [duː; də] - , [nɛks] - [duː; də] - —
Nex ' do ' , nex ' do ' —
下一个 - 做 - , 下一个 - 做 - —

下一个，下一个——

[tuː; tə] [ə'kɒmədeɪt] [ə; eɪ] [friːn] - [nɛks] - [duː; də] - .
To accommodate a frien ' nex ' do ' .
到 容纳 一个 朋友 - 下一个 - 做 - .

为了配合朋友的下一个活动。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [meɪd] [diː]['mætə(r)] [wʊs]
But it made de matter wuss
但 它 制成 德 事情 懦夫

但这让事情变得无关紧要了。

[dæn][ˌaɪ 'tiː][hæd; həd] [biːn] [æt; ət][diː][ɛfˌjuː'ɛs] ,
Dan it had been at de fus ,
担 它 有 到过 在 德 fus ,

丹，它一直在德富斯，

- - [diː] [ɪn] - [wɒz; wəz] [gɒn] , [æn; ən] - [den]
' Ca'ze de en ' was gone , an ' den
- - 德 英文 - 曾是 已消失 , 一个 - 丹

“Ca'ze de en”消失了，“den”

- [ˌaɪ 'tiː]['dɪd(ə)nt][hæv; həv][nəʊ] [ɪn] -
Co'se it didn't have no en '
- 它 没有 有 不 英文 -

因为它没有 en'

['eni] [məʊ] - , ['eni] [məʊ] - —
Any mo ' , any mo ' —
任何 莫 - , 任何 莫 - —

再也不要了，再也不要了——

[əʊ] , [ˌaɪ 'tiː]['dɪd(ə)nt][hæv; həv][nəʊ] [ɪn] - ['eni] [məʊ] - !
Oh , it didn't have no en ' any mo ' !
哦 , 它 没有 有 不 英文 - 任何 莫 - !

哦，它再也没有 en 了！

[səʊ] , [tuː; tə] [seɪv] [maɪ] [friːn] - [frɒm; frəm] [sɪnɪn] - ,
So , to save my frien ' from sinnin ' ,
所以 , 到 节省 我的 朋友 - 从 辛宁 - ,

所以，为了拯救我的朋友免于犯罪，

[ai] [kʌt] [ɒf] [diː] [sɔːŋz] [bɪ'gɪnɪŋ] - ;
I cut off de song's beginnin ' ;
我 切 离开 德 歌曲的 开始 - ;

我剪掉了歌曲的开头；

[stɪl] [hiː; hi] [kʌs] [raɪt] [ə'lɒŋ]
Still he cusses right along
仍然 他 咒骂 正确的 沿着

他还是不停地咒骂。

[waɪlst] [ai] [sɪŋz] [ə'baʊt] [maɪ] [sɒŋ]
Whilst I sings about my song
而 我 唱歌 关于 我的 歌曲

当我唱着我的歌时

[dʒes][səʊ] , [dʒes][səʊ] —
Jes so , jes so —
杰斯 所以 , 杰斯 所以 —

就是这样，就是这样——

[waɪlst] [ai] [sɪŋz] [ə'baʊt] [maɪ] [sɒŋ] [dʒes] [səʊ] .
Whilst I sings about my song jes so .
而 我 唱歌 关于 我的 歌曲 杰斯 所以 .

当我唱着我的歌时，就是这样。

[haʊ] [tuː; tə] [pliːz] - [ɪm] [ɪz] [maɪ] ['rɪd(ə)l] ,
How to please ' im is my riddle ,
如何 到 请 - 我是 是 我的 谜语 ,

如何取悦他，是我的难题。

[səʊ] [aɪl] [fɔːl] [bæk] [ɒn] [maɪ] ['fɪdl] ;
So I'll fall back on my fiddle ;
所以 患病的 落下 后退 在 我的 小提琴 ;

所以我还是用我的小提琴吧;

[fɔː(r); fə(r)] [aɪ'd] [stæn] - [maɪ'self] [ɒn] [ɪn] -
For I'd stan ' myself on en '
为了 ID 斯坦 - 我 在 英文 -

因为我会一直支持自己

[tuː; tə] [ə'kɒmədeɪt] [ə; eɪ] [friːn] -
To accommodate a frien '
到 容纳 一个 朋友 -

为了迁就朋友

[nɛks] - [duː; də] - , [nɛks] - [duː; də] - —
Nex ' do ' , nex ' do ' —
下一个 - 做 - , 下一个 - 做 - —

下一个，下一个——

[tuː; tə] [ə'kɒmədeɪt] [ə; eɪ] [friːn] - [nɛks] - [duː; də] - .
To accommodate a frien ' nex ' do ' .
到 容纳 一个 朋友 - 下一个 - 做 - .

为了配合朋友的下一个活动。

[ðə; ði] [iːl]
THE EEL
这 鳗鱼

鳗鱼

['brɛr] [iːl] [gɒt] [ə; eɪ] ['maɪti] - [neɪm] ,
Br'er Eel got a mighty jewbious name ,
兄弟 鳗鱼 得到 一个 强大的 - 姓名 ,

布雷尔·伊尔的名字很有犹太特色,

[bʌt; bət] ['meɪbi] [hiː; hi] [eɪnt] [səʊ] [mʌtʃ] [tuː; tə] [bleɪm] ;
But maybe he ain't so much to blame ;
但 或许 他 不是 所以 很多 到 责备 ;

但也许他并没有那么大的错;

[hiː; hi] ['kʊd(ə)nt] [skwɜːm] [aʊt] [ef] [hiː; hi] - ['ventʃəd] [ɪn] ,
He couldn't squirm out ef he nuver ventured in ,
他 不能 蠕动 出去 ef 他 - 冒险 在 ,

如果他从未冒险进入，他就无法挣脱出来。

[æn; ən] - [hiː; hi] - [hɪz; ɪz] [ɔːl] [wen] [hiː; hi] - [hɪz; ɪz] [skɪn] .
An ' he resks his all when he resks his skin .
一个 - 他 - 他的 全部 什么时候 他 - 他的 皮肤 .

他冒着失去一切的风险去伤害他的皮肤。

[bʌt; bət] [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn] [dæt] , [ɪn] [dæt] —
But he ain't by ' isself in dat , in dat —
但 他 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 —

但他并非孤身一人，并非孤身一人——

[bʌt; bət][hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
But he ain't by ' isself in dat .
但 他 不是 经过 - - 在 数据 .

但他并非孤身一人。

[ðə; ði] [reɪn] - [krəʊ]
THE RAIN - CROW
这 雨 - 乌鸦

雨鸦

['brɛr] [reɪn] - [krəʊ] [ʃəʊ] [kɪn] ['prɒfəsaɪ] ,
Br'er Rain - crow sho kin prophesy ,
兄弟 雨 - 乌鸦 鞋子 亲属 预言 ,

布雷尔·雷恩-克罗·肖金预言，

[keɪz] [hiː; hi] [riːdz] [hɪz; ɪz] ['wɪzdəm] - [diː][peɪdʒ][ɒn] [haɪ] ;
Caze he reads his wisdom f'om de page on high ;
卡兹 他 阅读 他的 智慧 - 德 页 在 高的 ;

因为他从高处的书页中读到了他的智慧；

[hɪz; ɪz][maɪnd] [eɪnt] [klɑːgd] [wɪd]['siːkɑːn] - - [hænd][fækts] ,
His mind ain't clogged wid secon ' - hand facts ,
他的 头脑 不是 堵塞 宽 第二 - - 手 事实 ,

他的脑子里没有充斥着二手信息。

[bʌt; bət][diː] [muːn] [æn; ən] - [diː] [skaɪz] [ɪz][hɪz; ɪz] ['ɔːlmənæk] .
But de moon an ' de skies is his almanacs .
但 德 月亮 一个 - 德 天空 是 他的 年鉴 .

但月亮和天空是他的历法。

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
An ' he ain't by ' isself in dat , in dat —
一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 —

而且他并非孤身一人，在那件事上——

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
An ' he ain't by ' isself in dat .
一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 .

而且他并非孤身一人。

[ðə; ði] [dʒə'rɑːf]
THE GIRAFFE
这 长颈鹿

长颈鹿

['brɛr] [dʒaɪ] - [ræf] [doʊnt] [meɪk] [nəʊ] -
Br'er Gy - raffe don't make no pertense
兄弟 吉 - 鹿 不 制作 不 -

布雷尔·吉拉夫不装腔作势

[əʊ] - [nɒt] ['siːɪn] - ['əʊvə(r)] - [ɪz] ['neɪbərz] [fens] ,
O ' not seein ' over ' is neighbor's fence ,
哦 - 不是 看到 - 超过 - 是 邻居 栅栏 ,

O'看不到邻居的篱笆那边，

[æn; ən] - [ef] [id] ['lɪs(ə)n] [kləʊz] - [tiː] , [ai] - [spek] -
An ' ef he'd listen close - t , I ' spec '
一个 - ef 他会 听 关闭 - t , 我 - 规格 -

如果他仔细听，我猜

[id] [hɪə(r)] ['sʌmbədi] [seɪ] : " ['rʌbə(r)] - [nek] ! ! !
He'd hear somebody say : " Rubber - neck ! ! !
他会 听到 某人 说 : " 橡皮 - 脖子 ! ! !

他会听到有人说：“伸长脖子看热闹！！！”

" [bʌt; bət][hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
" But he ain't by ' isself in dat , in dat —
" 但 他 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 —

但他并非孤身一人，并非孤身一人——

[bʌt; bət][hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
But he ain't by ' isself in dat .
但 他 不是 经过 - - 在 数据 .

但他并非孤身一人。

[ðə; ði] [blæk] [ʃiːp]
THE BLACK SHEEP
这 黑色的 羊

黑羊

[diː] [blæk] [ʃiːp] [sez] , " [əʊ] , [wʌts] [diː][juːz]
De black sheep says , " Oh , what's de use
德 黑色的 羊 说道 , " 哦 , 是什么 德 使用

黑羊说：“哦，这有什么用呢？”

[tuː; tə] [ʃʌn] [diː]['maɪə(r)][æn; ən] - [diː] ['mʌdi] [sluːs] ?
To shun de mire an ' de muddy sluice ?
到 回避 德 沼泽 一个 - 德 浑 水闸 ?

避开泥泞和泥泞的水闸?

[fɔː(r); fə(r)] ['weðə(r)] [ai] [wɔːks] [fɔː(r); fə(r)] [preɪz] [ɔː(r)] [bleɪm] ,
For whether I walks for praise or blame ,
为了 无论 我 散步 为了 称赞 或者 责备 ,

无论我是为了博取赞扬还是谴责而行走，

[deɪl] [kɔːl][ˌem 'iː] - [blæk] [ʃiːp] , - [dʒes][diː] [seɪm] !
Dey'll call me ' black sheep , ' jes de same !
他们会 称呼 我 - 黑色的 羊 , - 杰斯 德 相同的 !

他们会叫我“害群之马”，没错！

" [æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
" An ' he ain't by ' isself in dat , in dat —
" 一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 —

“而且他并非孤身一人，在那件事上——”

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
An ' he ain't by ' isself in dat .
一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 .

而且他并非孤身一人。

[ðə; ði] [praɪz] - ['wɪnə(r)]
THE PRIZE - WINNER
这 奖 - 优胜者

获奖者

[dæt] ['bɑːkʃə(r)] [hɔrg] [ɪn][diː] [bluː] ['rɪbən] [pen]
Dat Berkshire horg in de blue ribbon pen
数据 伯克郡 HORG 在 德 蓝色的 丝带 笔

蓝丝带钢笔中的伯克希尔霍格

[kʌm] [həʊm] [wɪd][diː] ['hevi] - [weɪt] [praɪz] [ə'gen] ;
Come home wid de heavy - weight prize again ;
来 家 宽 德 重的 - 重量 奖 再次 ;

再次带着重量级奖品回家；

[hiː; hi] [lʊks] ['maɪti] - [ɪn] - [ɪz] [stɔːl] ,
He looks mighty pompious in ' is stall ,
他 看起来 强大的 - 在 - 是 摊位 ,

他在自己的摊位上看起来非常傲慢自大。

[bʌt; bət] [hiːz] [oʊni][ə; eɪ][fæt] [hɔrg] , ['ɑːftə(r)][ɔːl] .
But he's on'y a fat horg , after all .
但 他是 仅限 一个 胖的 HORG , 后 全部 .

但他终究只是一只肥猪而已。

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
An ' he ain't by ' isself in dat , in dat —
一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 , 在 数据 —

而且他并非孤身一人，在那件事上——

[æn; ən] - [hiː; hi] [eɪnt] [baɪ] - - [ɪn][dæt] .
An ' he ain't by ' isself in dat .
一个 - 他 不是 经过 - - 在 数据 .

而且他并非孤身一人。

[ðə; ði] [dɒg]
THE DOG
这 狗

狗

[ai] [kænt] [tɔːk] [dɒg][æn; ən] - [hiː; hi] [kænt] [tɔːk] [mæn] ,
I can't talk dog an ' he can't talk man ,
我 不能 讲话 狗 一个 - 他 不能 讲话 男人 ,

我不会说狗语，他也不会说人语。

['jɪt] ['rəʊvə(r)][æn; ən] - [ˌem 'iː] , [wiː; wi] - - ;
Yit Rover an ' me , we onderstan ' ;
yit 路虎 一个 - 我 , 我们 - - ;

Yit Rover 和我，我们明白；

[ai][wæg][maɪ] [tʌŋ] [æn; ən] - [hiː; hi][wægz] - [ɪz][teɪl] ,
I wag my tongue an ' he wags ' is tail ,
我 摇摆 我的 舌头 一个 - 他 摇尾巴 - 是 尾巴 ,

我摇摇舌头，他就摇摇尾巴。

[æn; ən] - [lʌv] [ɪk'spleɪnz] [wɔːr] ['græmə(r)] [feɪl] .
An ' Love explains whar grammars fail .
一个 - 爱 解释 码头 语法 失败 .

安·洛夫解释了语法为何会出错。

[æn; ən] - [wiː; wi] [eɪnt] [baɪ] [ɑː'selvz] [ɪn][dæt] , [ɪn][dæt] —
An ' we ain't by ourselves in dat , in dat —
一个 - 我们 不是 经过 我们自己 在 数据 , 在 数据 —

而且我们并非孤军奋战，在这件事上——

[nəʊ] , [wiː; wi] [eɪnt] [baɪ] [ɑː'selvz] [ɪn][dæt] .
No , we ain't by ourselves in dat .
不 , 我们 不是 经过 我们自己 在 数据 .

不，我们并非孤军奋战。

['fʊtnoʊt] : [[wʌn]]
FOOTNOTES : [1]
脚注 : [1]

脚注：[1]

[ðə; ði] ['gɪni] - [faʊl] [streɪz] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] [həʊm] [ænd; ənd] [meɪks] [hɜː(r); hə(r)] [nest] [ɪn][ðə; ði] ['fiːldz] .
The guinea - fowl strays away from home and makes her nest in the fields .
这 几内亚 - 鸡 流浪者 离开 从 家 和 制作 她 巢 在 这 字段 .

珍珠鸡离家出走，在田野里筑巢。

[ðə; ði] ['nju:li] ['hætʃt] ['gɪni] - [tʃɪks] [ɑː(r); ə(r)] ['bjuːtɪf(ə)l] , ['deɪnti] [θɪŋz] , [wɪð] ['kɒrəl] - ['kʌləd]
The newly hatched guinea - chicks are beautiful , dainty things , with coral - colored
这 新 孵化 几内亚 - 小鸡 是 美丽的 , 纤巧 事物 , 和 珊瑚 - 有色
[fiːt] [wɪtʃ] [lʊk] ['veri] [faɪn] .
feet which look very fine .
脚 哪个 看 非常 美好的 .

刚孵出来的珍珠鸡小家伙们美丽娇小，有着珊瑚色的脚掌，看起来非常漂亮。

[ðə; ði] ['gɪniz] [kraɪ] , [laʊd] [ænd; ənd] [hɑːʃ] , [saʊndz] [laɪk] " - ! " [ɔː(r)] " [pɔː(r); pʊə(r)] [træʃ] !
The guinea's cry , loud and harsh , sounds like " Potterack ! " or " Poor trash !
这 几内亚的 哭 , 大声 和 残酷的 , 声音 喜欢 " - ! " 或者 " 贫穷的 垃圾 !
" [[ˌtuː'tuː]]
" [2]
" [2]

珍珠鸡的叫声又大又刺耳，听起来像“Potterack！”或“可怜的垃圾！”[2]

[ðə; ði] [waɪt] - [feɪst] [biː] [dʌz] [nɒt] [stɪŋ] .
The white - faced bee does not sting .
这 白色的 - 面对 蜜蜂 做 不是 蜇 .

白脸蜂不会蜇人。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。


听书破万卷
开口如有神